

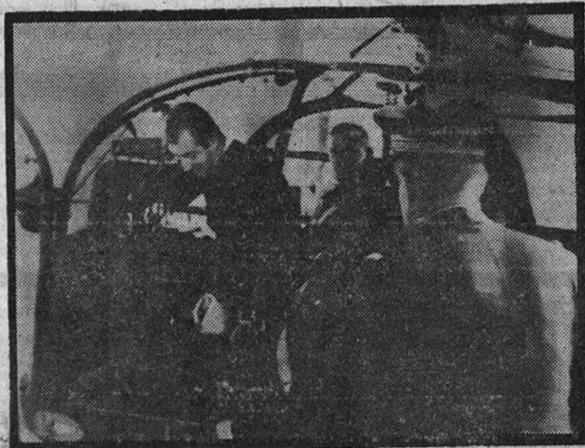
## HOY, SUPLEMENTO

Acompañando al número habitual de ARRIBA, el lector deberá recibir el SUPLEMENTO DEL DOMINGO. El periódico normal y el SUPLEMENTO se venden juntos al precio único de CINCO PESETAS.



# Pompidou-Juan Carlos

## EL PRINCIPE DE ESPAÑA SERA RECIBIDO HOY POR EL PRESIDENTE FRANCES (FINALIZO LA VISITA MILITAR A LA ZONA DE TOLON)



El Príncipe de España desciende del helicóptero que le trasladó a la base aérea de Istres (Francia), en visita oficial. (Telefoto Cifra.)

Hoy, a las diez de la mañana, el Príncipe de España abandonará el sur de Francia para dirigirse, en un avión militar francés, a París. Allí se entrevistará con el Presidente Pompidou y con el primer ministro, señor Chaban-Delmas.

Ayer, Don Juan Carlos de Borbón dio por terminada su visita militar a Francia con su presencia en la base aérea estratégica de Istres. Anteriormente, y además de asistir a las maniobras navales conjuntas «Operación Murcia», recorrió el arsenal de Tolón y otras instalaciones del tercer Departamento Marítimo, entre ellas, el Centro de Entrenamiento de la Flota y la base submarina del Mediterráneo.

# CHILE ALLENDE PRESIDENTE

- El Congreso ratificó su triunfo electoral
- Bolivia: El ex ministro Arguedas en las guerrillas

El doctor Salvador Allende Gossens, candidato de la Unidad Popular, triunfante en las elecciones del 4 de septiembre, fue ratificado ayer en su alta magistratura por el Congreso chileno. La proclamación tuvo lugar en el marco de un tenso ambiente provocado por el atentado contra el jefe de las Fuerzas Armadas, general René Schneider. El Ejército se ha hecho cargo de la situación y parece apoyar sin reservas el proceso electoral. Por otra parte, Su Santidad Pablo VI envió sus bendiciones al Presidente electo y al pueblo chileno a través del cardenal-arzobispo de Santiago, monseñor Silva Enríquez.

En Bolivia, una inesperada noticia de la agencia Efe ha dado un giro espectacular a los acontecimientos que culminaron con la captura de Oswaldo «Chato» Peredo, jefe del Ejército de Liberación Nacional. Antonio Arguedas, ex ministro de Gobierno —Interior— del general Barrientos, se ha incorporado al movimiento guerrillero. Antonio Arguedas se hizo mundialmente famoso al entregar a Fidel Castro el diario del «Che» Guevara escrito por el guerrillero en la campaña boliviana. Posteriormente el itinerario político de Arguedas —que vivió algún tiempo en Cuba— ha conocido muchas alternativas, culminadas ahora con la sensacional noticia de su presencia en las filas guerrilleras. El comunicado que dio a conocer la noticia estaba firmado por «Aníbal», jefe de las guerrillas, que al parecer contradice la noticia anterior de que el sucesor de «Chato» Peredo era «Omar» Ruiz. (Pág. 9.)

## ★ PROBABLE U THANT VENDRA A ESPAÑA

FUE INVITADO, EN ABRIL PASADO, POR LOPEZ BRAVO

NACIONES UNIDAS, 24. (Efe.)—El secretario general de las Naciones Unidas, U Thant, fue invitado a España hace varios meses por el Ministro de Asuntos Exteriores, Gregorio López Bravo, pero todavía no se ha decidido la fecha del viaje.

«No hay nada seguro por el momento», declaró el consejero de Prensa de la Misión española ante las Naciones Unidas, Pedro de Aristegui, en relación con la invitación del Ministro español.

López Bravo hizo el ofrecimiento que U Thant aceptó el pasado mes de abril, cuando se entrevistaron ambos en la sede de la ONU, en el curso de una escala del Ministro en Nueva York, de paso a Washington.

Gregorio López Bravo se entrevistó por segunda vez con U Thant el lunes 12 de octubre, con ocasión del XXV aniversario de la ONU.

## 29 DE OCTUBRE

La conmemoración del 29 de octubre, fecha fundacional de Falange Española se celebrará en toda la nación a través de una serie de actos organizados por la Secretaría General del Movimiento. El de Madrid será presidido por el Caudillo. Habrá conferencias políticas en todas las capitales de provincias. \* \* \* PAG. 5

### ● CUENTA DE AHORRO DEL EMIGRANTE

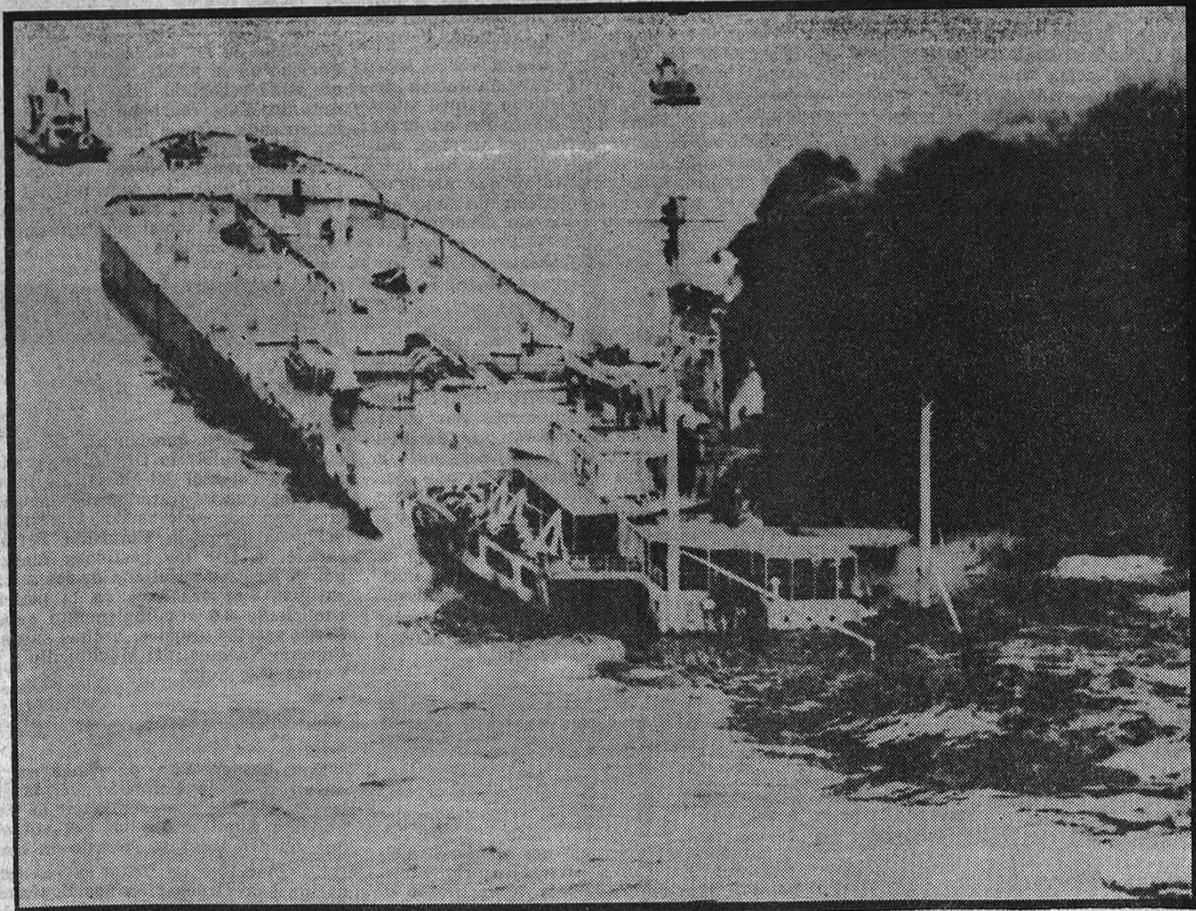
Aprobada por el Consejo de Ministros, la «Cuenta de Ahorro» tiene como finalidad la promoción social de los trabajadores en el extranjero en el momento de su retorno a la Patria. A tal fin se autoriza a las Cajas dependientes del Instituto de Crédito de las Cajas de Ahorro para la apertura de cuentas individuales para los emigrantes españoles. \* \* \* PAG. 16

### ● BOLIVAR, SIMBOLO DE LA HISPANIDAD

El miércoles día 28 España rendirá homenaje público a Simón Bolívar con un acto que consistirá en la inauguración oficial del monumento que el caudillo sudamericano tiene erigido en el Parque del Oeste. En dicho acto participarán Delegaciones de Bolivia, Colombia, Ecuador, Panamá, Perú y Venezuela. \* \* \* PAG. 16

### ● GIBRALTAR, CLAVE DE LAS NEGOCIACIONES DE INGLATERRA CON EL MEC

La Comisión de las Comunidades europeas ha fijado, en parte, su posición respecto a Gibraltar en el contexto de las negociaciones para la adhesión de Gran Bretaña a la Comunidad Económica Europea. \* \* \* PAG. 19



## ¿OTRA «MAREA NEGRA»?

de la costa británica. El Gobierno de Londres y las autoridades francesas han prevenido a toda la zona del canal de la Mancha para hacer frente a una posible invasión de petróleo crudo en sus playas. (Amplia información en pág. 20.)

El petrolero libertiano «Pacific Glory», parcialmente hundido, arde en alta mar después de chocar con otra nave cargada de «oro negro» frente a la isla de Wight, a pocas millas de la costa británica.



—¿Qué más pueden de-  
sear?: Vida al aire libre, co-  
mida casera y ejercicio para  
sus músculos...

Puig Rosado

# CONSEJEROS LOCALES

Los Consejos locales, como órganos colegiados que son del Movimiento, tienen que cumplir dentro de su respectiva demarcación municipal una serie de misiones que importan mucho, lo mismo en orden al desarrollo de la vida individual, familiar y de vecindad, que en lo que se refiere al común campo de las actividades nacionales. Los Consejos locales asumen la responsabilidad —entre otras muchas y variadas responsabilidades— de cuidar que las transformaciones de las estructuras económicas, sociales y culturales de su área geográfica se ajusten a las exigencias de la justicia social; deben asegurar el contraste de pareceres y el reflejo, en el Consejo, de la opinión pública; promover la participación activa en el Movimiento Nacional de los vecindarios en el Municipio; velar por el desarrollo y ejercicio de las libertades y derechos reconocidos por las Leyes Fundamentales; deliberar sobre cuantas cuestiones de interés público les afecten y sugerir las soluciones adecuadas, etc.

Las elecciones que omentamos dan al ciudadano posibilidad y ocasión de que el próximo 17 de noviembre participe, en su pueblo o ciudad, con su voto libre, directo y secreto, a la selección de unos convecinos —candidatos— que habrán de representarles —representar sus de-

rechos y aspiraciones— en el más alto órgano político de su localidad. Hemos de repetir que pueden votar todos los españoles, lo mismo hombres que mujeres, que hayan cumplido dieciocho años, y no pese sobre ellos ninguna incapacidad legal.

Un dato muy importante, ha de tenerse en cuenta al considerar el significado de esta elección. Es el siguiente: Los Consejeros locales, aparte de la misión que les compete, y que ya hemos señalado, en orden al mejor desarrollo de la política local, habrán de ser los que, mediante compromisos, elijan una parte de los Consejeros Provinciales del Movimiento. Asimismo habrán de intervenir en la elección de Consejeros Nacionales por cada provincia, nombrando también sus correspondientes compromisarios.

Ha de observarse, por tanto, cómo la Alta Cámara Política del país —el Consejo Nacional— cuyos miembros son, además, por derecho propio, Procuradores en Cortes, depende en gran parte del criterio y voluntad de los Consejos Locales. Y si la constitución de éstos, depende, a su vez, del criterio y voluntad del ciudadano, resulta obvio que las elecciones y Consejeros del próximo 17 de noviembre tienen un signo ciertamente democrático que todos deben aprovechar.

## diario político

### LUNES

#### INAUGURACION

El Jefe del Estado inaugura la Ciudad de los Ancianos, construida por la Diputación Provincial madrileña en la carretera de Fuencarral a Colmenar Viejo. Su capacidad es de 638 personas.

Esta inauguración completa una serie de importantes realizaciones provinciales llevadas a cabo en el mandato del doctor don Carlos González Bueno al frente de la Diputación. La acción política del doctor González Bueno ha estado presidida por el signo de la eficacia.

#### PERIODISMO

«El periodista de hoy debe ver a España por encima de las ideologías, sin partidismos, en su entera totalidad, con sus luces y sombras. El inevitable pluralismo del natural crecimiento puede ser hoy, por su riqueza de valores, más difícil de expresar, y por eso se impone una mayor preparación profesional y un análisis del pueblo español en profundidad y en comparación con otros pueblos. Nuestra tendencia a lo absoluto exige precisiones y matizaciones más que nunca», dice el Ministro de Información y Turismo, don Alfredo Sánchez Bella, en la inauguración de curso en la Escuela Oficial de Periodismo.

Los estudios de periodismo van a pasar, conforme a lo previsto en la ley general de Educación, a la Universidad.

#### REGLAMENTO

Se reúne de nuevo la ponencia especial designada por la Comisión Permanente para perfilar el texto de la reforma del Reglamento de las Cortes. La ponencia no ha terminado aún sus trabajos.

Como es sabido, la reforma del Reglamento va a ser «pactada» con el Gobierno, adoptando la fórmula de una proposición de ley.

### MARTES

#### CONSEJO NACIONAL

El Consejo Nacional del Movimiento celebra sesión plenaria, bajo la presidencia

de don Torcuato Fernández Miranda. Se aprueba la moción presentada por la Comisión Permanente, en la que se acuerda que la conmemoración del acto fundacional de Falange Española por José Antonio Primo de Rivera se celebrará, a partir de este año, en el Consejo Nacional. La próxima conmemoración será presidida por el Jefe del Estado y Jefe Nacional del Movimiento, y en ella intervendrán don Raimundo Fernández-Cuesta, primer Secretario General de Falange Española, y el Ministro Secretario General del Movimiento.

En la sesión del martes se elige a don José Solís como vocal representante del Pleno del Consejo en la Comisión Permanente de las Cortes.

La moción sobre la conmemoración del 29 de octubre se aprobó con quince votos en contra y una abstención. En un breve discurso, el señor Fernández Miranda manifestó que la moción entrañaba una fuerza radicalmente positiva, y que mediante ella se trataba de potenciar un acto que hasta el momento tenía un carácter provincial.

#### COMIENZO

En las Cortes dan comienzo las deliberaciones de la Comisión de Leyes Fundamentales que ha de dictaminar el proyecto de ley Sindical. El Ministro de Agricultura, y encargado de Sindicatos por enfermedad del señor García-Ramal, don Tomás Allende, presenta el proyecto ante la Comisión con un discurso en el que dice, entre otras cosas: «El deseo del Gobierno, y estoy seguro que el vuestro, no es lograr una ley por compromiso, amor propio o inercia, sino lograr una ley que cumpla las exigencias que el mundo del trabajo, nuestro pueblo y el Movimiento Nacional nos plantean.

Los debates se iniciaron con la defensa de las enmiendas a la totalidad.

### MIERCOLES

#### RESIDENCIA

España, representada por el Ministro de Asuntos Exteriores, don Gregorio López Bravo, preside el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas, que se reúne a nivel ministerial por vez primera en los veinticinco años de su historia.

La reunión duró tres horas y tuvo carácter secreto. El señor López Bravo declaró al término de la misma que había sido una «oportunidad histórica».

#### LUZ VERDE

Se rechazan por unanimidad las enmiendas a la totalidad al proyecto de ley Sindical. El señor Marrero había retirado la suya, por convencimiento de que «no era la táctica adecuada».

Don Fernando Suárez, al replicar a don Manuel Escudero, que había aludido a un pasaje de las obras de José Antonio, manifestó que la ley no era una ley falangista. Por eso no se puede reprochar que en ella no estén recogidas unas palabras de José Antonio. Este reproche habrá que dirigirlo, en todo caso, a las Leyes Fundamentales. El objetivo de la ley es aproximarse cada vez más al deseo de José Antonio (oposición entre la concepción capitalista y la sindicalista), sin herir los principios de la doctrina social católica, que ampara la iniciativa privada.

### JUEVES

#### MAGISTERIO

La Comisión Permanente de la Asociación del Magisterio Oficial integrada en el Servicio Español del Magisterio termina su reunión, que ha durado tres días. En relación con las mejoras en las retribuciones del Magisterio, la Comisión Permanente, satisfecha por las gestiones realizadas y por el positivo resultado de las mismas, se ratifica, una vez más, en la petición del coeficiente 3,6 y complemento general de 36.000 pesetas anuales, hechas suyas por el Consejo Nacional del Movimiento y por las Cortes Españolas.

#### ELECCION

Don Ramón Pita da Veiga es elegido miembro de la Comisión Permanente de las Cortes, en representación de la Organización Sindical. De los 120 votos emitidos, obtuvo 104 y 16 votaron en blanco.

El señor Pita da Veiga es vicesecretario nacional de Ordenación Social, y sucede en la Permanente a su antecesor en el cargo, don David Pérez Puga, cesado recientemente como Procurador

### VIERNES

#### LECCION

«A B C» publica, bajo el título «La elección de Barcelona», un editorial en el que se refiere al bajo porcentaje de votantes en las elecciones municipales, el 20 por 100 del censo. Y señala:

«¿Qué es lo que ha fallado en estas elecciones municipales? Creemos que las normas del decreto ordenador son tan minuciosas como poco sugestivas. En este sentido decíamos en un editorial del 8 de este mes que una vez publicadas las normas del Ministerio de la Gobernación resultaba urgente que el Ministerio de Información y Turismo publicara las que a su competencia correspondían. De esta forma se pueden rectificar algunas notorias deficiencias —incluso incongruencias— que por ahora se observan en la regulación del procedimiento electoral. El periódico, los periódicos, tienen una libertad de información y de opinión reconocidas por la ley de Prensa. Y en uso de tales libertades deben poder manifestarse a favor del o los candidatos que respondan mejor a las convicciones mantenidas por cada periódico.»

#### CONSEJO DE MINISTROS

Entre los acuerdos adoptados por el Consejo de Ministros figuran la fijación del coeficiente de los profesores adjuntos de Universidad en el 4,5; el del Cuerpo Especial de Profesores de Educación General Básica se establece en el 3,6 que se alcanzará progresivamente, con aumentos sucesivos, en el plazo de cuatro años. Se fija una gratificación transitoria, con carácter mensual, que será abonada a los funcionarios de carrera del Cuerpo del Magisterio Nacional Primario.

### SABADO

#### INTERPELACION ORAL

El Procurador familiar por León, don Fernando Suárez, presenta al Presidente de las Cortes una solicitud de interpelación oral al Ministro de Obras Públicas sobre la situación planteada con motivo de la construcción del embalse de Riaño.

Alberto DELGADO

# Casidas

A palabra «Casida» la hemos visto escribir con tres ortografías. Con K, con C —que es la ortografía normal castellana— y con Q, la preferida por los modernos arabistas. Conocido en España este tipo de poesía oriental, popularizado y difundido por los árabes medievales y con origen persa, data, por lo menos, del siglo XVIII en su aclimatación entre nosotros. Pero lo cierto es que hasta la publicación de los «Poemas árabes andaluces», de Emilio García Gómez, la palabra Casida no empieza a vivir realmente en la poesía española. Y fue Federico García Lorca quien en su libro póstumo, «Diván del Tamarit», haría arraigar definitivamente, junto a las Gacelas, las Casidas de Oriente.

Casidas lorquianas en una edición monumental, en la que me cabe el honor de participar con un breve comentario de introducción.

Si el Tamarit, aun con el extraño exotismo de la palabra, existió como huerta familiar en tierra granadina, y si Casida y Gacelas evocan Persias o Árabs, lo cierto es que bajo esa leve y casi transparente máscara los ojos tristes y hondos del poeta nos miran, nos siguen mirando inolvidablemente. No importa lo que pueda haber de homenaje lejano de Goethe ni de sugestión de los poetas árabes andaluces. Toda Granada es Oriente, es abrazo del Este y del Oeste y también del Norte y del Sur.

Federico García Lorca, obediente a su presentido destino, pasando —en su poesía como en su vida— de la más negra pena a la más divertidora alegría, se nos entrega en estos poemas quizá con mayor autenticidad y más limpia pureza que nunca. Verdad es que los escribe en los últimos años de su vida. En esta poesía, tan rica de invención, de capricho, de sensualidad inocente, de recóndita y trabada técnica musical —por momentos, creacionista—, Federico se desquita de su teatro, siempre inmenso juego popular, para jugarse con sus íntimos, con sus amores, con sus amigos, con sus épocas, como supo decir tres siglos atrás el otro poeta granadino, Soto de Rojas. También en las «Casidas» hay jardines y paraíso con su sótano de infierno.

El poeta dibuja con su línea inconfundible, segura en su vegetal y ascilante delgadez; colora con sus lápices de rubor, de niebla y de fragancia, y entretiene dentro de la vena libre, maravillosamente fluida del verso, su música de músico que oculta los equilibrios y correspondencias de sus temas brotados, florecidos. Imposible hacer un análisis de esta poesía sin profanarla. Toda estilística, toda exégesis, fracasa. Y no hay en nuestro idioma mayores atrevimientos ni imágenes más inverosímiles, y, sin embargo, más necesarias que las de esta levísima poesía.

Luego viene la vida —y la muerte— a dar la razón, a dar razón también, de su primera causa y de su último fin. La «Casida de las palomas oscuras», dedicada a un niño, nos deja temblando al borde del misterio. A eso el niño de entonces fue el único que pudo comprender el juego doble, su paraíso y su subterráneo de jardín cerrado. Porque el poeta, como su rosa, buscaba otra cosa. Y pedía una muerte imposible para asir a su muerte por una de sus alas, y cerraba el balcón para no oír el canto del ángel, el violín del llanto. Y esa otra cosa era la poesía. Era la muerte y era la vida, porque la una era la otra y las dos eran ninguna.

Gerardo DIEGO

domingo 25 octubre 1970

# EL CRIMEN POLITICO



**D**ESDE que desapareció el anarquismo terrorista de fines del siglo pasado y principios del presente, que entre tantas otras se llevó las vidas de Sadi Carnot, Presidente de la República francesa, de la Emperatriz de Austria, Isabel, del Rey Humberto I de Italia y del Presidente de los Estados Unidos, William McKinley, asesinado todos ellos cometidos entre 1894 y 1901, no recordamos que el crimen político haya reclamado tantas víctimas como en estos últimos tiempos, inaugurándose quizá esta "serie negra" con los asesinatos de John y Robert Kennedy y Martin Lutero King, en los Estados Unidos, seguidos a alguna distancia por el de Aramburu en Argentina y ahora el del ministro canadiense Pierre Laporte.

A esta oleada del crimen político organizado, y como variantes del mismo, vienen a sumarse nuevas formas delictivas también de raíz política, como son los secuestros de diplomáticos y de aviones, y la aparición de organizaciones terroristas que van desde los "panteras negras", en los Estados Unidos, a los "tupamaros" uruguayos.

Esta variedad y coincidencia de crimen político organizado tiene raíces —nos pa-



Pierre Laporte

rece a nosotros— irracionales, que están dentro y completando la irracionalidad creciente del mundo loco en que vivimos, y en el que comenzamos a encontrar excusable la conducta de aquel personaje de una comedia musical inglesa que gritaba: "¡Qué paren al mundo, que quiero apearme de él!"

Las motivaciones y objetivos de esa criminalidad por lo general adulta, que viene a sustituir en nuestras preocupaciones a la criminalidad juvenil en retirada, es tan diversa que no se puede generalizar sobre ella. Cubre desde el radicalismo nacionalista de los fanáticos de Quebec hasta la represalia racial de los "panteras negras", pasando por afanes revolucionarios ideológicos más concretos, como en Hispanoamérica. Pero los titulares de los periódicos homogenizan todo eso, como homogénea es también

la conciencia de repulsa de la violencia extrema que se está despertando en todo el mundo.

Esa conciencia de repulsa está ahí, gritando, pero la misma irracionalidad del crimen hace difícil traducirla en algo más que en repulsa moral, y debe haber grandes dificultades para llevar a cabo una acción práctica que ataque al mal en sus raíces. Que nosotros sepamos, todavía no ha podido prosperar en los Estados Unidos una legislación que controle de una manera más eficaz la adquisición y posesión y uso de armas de fuego; de la misma manera que a nivel internacional no se ha conseguido una coordinación legal de esfuerzos para disuadir a los posibles secuestradores de aviones. Parece ser que en el primer caso han prevalecido los intereses de los fabricantes de armas, y de los poseedores no criminales de éstas, pues como una vez vimos en una tienda de Nueva York, en un rótulo: "Los rifles no matan; quienes matan son los asesinos", lo cual no deja de ser cierto, en teoría. Y en cuanto a los secuestros aéreos, la política de las naciones se está interfiriendo, al menos por ahora, en la represión de ese crimen, a favor de los criminales.

Es el caso —venimos a parar en lo que queremos— que se trueca desde todas partes contra la violencia; pero que ésta parece haberse instalado entre nosotros para quedarse por el tiempo que dure esa nueva patología de nuestro tiempo, y que quizá no sea más que un trasunto del culto a la misma violencia que se practica con fines de lucro por sectores de la misma sociedad que condena aquella cuando en vez de perseguir un lucro económico respetable —en el cine, la TV, el teatro, etc.— persigue fines meramente políticos y no de ficción, sino reales. Quienes desde hace años hemos leído a escritores, como Eric Frohm, en el campo de la psiquiatría, no tenemos derecho a escandalizarnos por la ola de terrorismo que está rugiendo sobre nuestras cabezas; porque todo, o casi todo, viene disparado desde dentro de las sociedades violentas y agresivas que los hombres hemos creado, como incentivos o generadores de la prosperidad. El lenguaje coloquial a los "argots" profesiones de apariencia más civilizada y pacífica, están llenos de palabras y expresiones que han sido calculadas como gatillos para disparar agresividad. Todo esto es viejo y sabido, ya lo sé; pero muchos parecen olvidarlo a la hora de convocar una moralidad y una racionalidad en la conducta humana que previamente ha sido deformada y dotada, simbólicamente al menos de "licencia para matar".

No se hagan ustedes ilusiones. La violencia está en nosotros y entre nosotros y ha venido para quedarse por el tiempo que tardemos en aprontar más recursos al enriquecimiento de la calidad de la vida humana; máxime cuando contrariamente a la frase disuasoria "el crimen no paga", ciertos Gobiernos y gobernantes están haciendo eficaces, como arma política, el crimen. Nadie parecía haber reparado en las desventuras del pueblo palestino hasta que llevaron a cabo el secuestro y "gran cremá" de los aviones. La cosa está en preguntarse por las causas de tanta violencia, y en identificarlas para destruirlas, en vez de darnos el auto-confort moral de condenar al crimen y la violencia, mientras idolizamos y mitificamos las fuerzas que las engendran.

Manuel BLANCO TOBIO

# EL PAGO DE LOS COLEGIOS

**L**A ley general de Educación es un empeño social. Algunos de los principios que proclama —gratuidad, obligatoriedad, superación del clasismo— constituyen la más generosa novedad del proceso democrático de nuestro país. Pero al mismo tiempo que comenzaban a hacerse realidad estos principios, la enseñanza privada ha subido sus tarifas. Estos días se ha publicado algún documento revelador de la mecánica seguida para tales aumentos y del espíritu de lucro que los ha inspirado.

Si estas alzas se producen en un momento de clara superación de los privilegios educativos, no podemos menos que calificarlas como un atentado contra el espíritu de la ley. Por eso, hemos de aplaudir que el Ministerio de Educación comience la realización de una encuesta sobre niveles de precios. Se trata, evidentemente, de una medida transitoria e instrumental. Pero hemos de considerar también un paso previo para abolir cualquier situación abusiva.

Las subidas, en muchos casos, han podido ser calificadas como escandalosas. Pero son mucho más que eso. Son abiertamente una transgresión de la ley, que en el apartado 3 de su artículo 7 establece los procedimientos que se han de seguir para los reajustes. Si la ley ha entrado en vigor el pasado mes de septiembre, ¿con qué criterios se han fijado esos extraños conceptos de "reservas de plaza", "prácticas", "actividades culturales"...?

La gratuidad de la educación había sido —lo sigue siendo— la gran esperanza del pueblo español; un pueblo que tradicionalmente había visto cortadas sus posibilidades de acceso a las aulas por falta de igualdad de oportunidades. Si ahora el Estado, con un esfuerzo gigantesco, que es el esfuerzo de toda la sociedad, pretende abrir un nuevo horizonte, no se puede asistirse impasible a unas situaciones que atentan también contra la igualdad social.

La ley de Educación tiene un plazo de diez años para cumplir plenamente sus fines. Mientras se alcanza esta fecha, podrían considerarse lógicos los reajustes de tarifas, siempre que sean justificados. Al fin y al cabo, posiblemente sea una exigencia de un régimen de privatización, en el que con frecuencia rigen principios similares a los de la libre oferta. Pero por encima de esa lógica se alzan las necesidades sociales, que deben cuidarse antes que el amparo del silencio a los intereses particulares.

La puesta en marcha de la ley general de Educación es costosa, pero imprescindible. Se ha contraído un compromiso que supone una esperanza que no puede defraudarse. Porque no se trata solamente de aplicar unas técnicas de reforma, sino de crear un espíritu de solidaridad y realizar un propósito de justicia. Las subidas libres de los precios en los colegios privados erosionan el espíritu de la ley.

Se debe eliminar cualquier arbitrariedad. Si hay quien considere inasequibles algunos precios, no cabe duda de que la igualdad es todavía solamente un propósito. Hay que ir, por lo tanto, y como primera medida, a una regulación de tarifas; pero sin prescindir del noble empeño de la gratuidad como fin último. La enseñanza debe dejar de ser un fabuloso negocio para convertirse en una fabulosa inversión.

Arriba

## OTRA ENFERMEDAD DEL SIGLO

Las enfermedades psiquiátricas se convierten en una de las características de nuestra época. La tensión, la vida apresurada del medio urbano, hacen que las cifras clínicas alcancen signos alarmantes. Recientes datos referidos a Madrid demostraban esta evidencia. Y, lo que es peor, parece que ni los adelantos científicos ni las evasiones pueden suponer, de momento, un alivio.

Se vive frenéticamente. La fiebre del consumo, en la misma medida que el pluriempleo, acelera los procesos vitales. Las víctimas vienen a ser, como siempre, el corazón con los infartos y la cabeza con los achaques mentales. Esto ocurre así. Pero la sociedad no está protegida contra la llamada "enfermedad del siglo". Su tratamiento sigue siendo excesivamente caro y prácticamente minoritario. Y la Seguridad Social —cuyos servicios benefician a la mitad de la población española— sigue sin incluir la psiquiatría entre sus fines asistenciales.

¿Cuáles pueden ser las causas de esta falta de atención? Posiblemente, una carencia de actualización de los propios servicios. La Seguridad Social, que tan importante asistencia viene prestando al país, necesita esta puesta al día. Una debida atención al problema sólo se puede conseguir utilizando las propias residencias sanitarias de la institución. Pero urgentemente. Si hay quien comienza a hablar de la amenaza de una "sociedad de locos", los responsables de la salud pública no pueden permanecer indiferentes.

Arriba 3

# SIMPOSIO SOBRE GAS NATURAL EN EUROPA

- ASISTEN 250 EXPERTOS, LA MITAD DE ELLOS EXTRANJEROS
- PRESIDIRA LA APERTURA EL MINISTRO DE INDUSTRIA

BARCELONA, 24. (Cifra).—El Ministro de Industria, López de Letona, presidirá el lunes próximo, día 26, la inauguración del Simposio por los problemas de los mercados del gas natural en Europa. El acto tendrá lugar en la Escuela Técnica Superior de Ingenieros Industriales, y está organizado por la Comisión Económica de Europa, por el Comité del Gas de las Naciones Unidas en Ginebra y por España.

Los temas que serán estudiados son los recursos o fuentes del gas natural en los países europeos en relación con las necesidades actuales y futuras para responder a la demanda interior y exterior, la situación actual y las tendencias futuras en lo referente al desarrollo de los mercados del gas en Europa; los factores económicos que tengan una incidencia sobre los mercados del gas en nuestro continente y los problemas de la utilización y comercialización de los gases de petróleo licuados.

Como complemento de las sesiones de trabajo figuran varias visitas de estudio a importantes instalaciones energéticas y en particular del sector del gas, en la región catalana y en Madrid.

El número de expertos que tomarán parte en el desarrollo de las ponencias alcanza los 250, la mitad de ellos extranjeros y el resto españoles. Entre los primeros se hallan representantes de la Europa del Este y del Oeste, americanos y africanos y un grupo de técnicos de la Comunidad Económica Europea y de la OCDE.

## Silva Muñoz, en Sevilla

SEVILLA, 24. (Cifra).—El ex Ministro de Obras Públicas, don José Silva Muñoz, ha llegado a Sevilla para asistir a los actos en honor de Juan Moya García, ex delegado del Gobierno en la Confederación Hidrográfica del Guadalquivir. Se celebrarán mañana en su ciudad natal, Alcalá de Guadaíra, población a unos 14 kilómetros de esta ciudad.

Con el señor Silva Muñoz han

llegado también José Antonio Ollero de la Rosa y Virgilio Oñate, que ocuparon altos cargos en el Departamento de Obras Públicas durante su mandato, acompañados de sus esposas.

Al señor Moya García le será impuesta la Gran Cruz del Mérito Civil, que le fue recientemente concedida por el Gobierno, así como la primera insignia de oro de la Hermandad de Nuestro

Padre Jesús Nazareno y María Santísima del Socorro, de dicha localidad sevillana, de la que es hijo predilecto el homenajeado.

## Zamora: Próxima visita del Ministro de la Gobernación

ZAMORA, 24. (Cifra).—Para inaugurar diversas realizaciones llegará, el miércoles próximo, el Ministro de la Gobernación. Tomás Garicano Goñi.

En Benavente, por la mañana, inaugurará el Hospital Comarcal y seguidamente se trasladará a la capital para hacer lo mismo de la Residencia Sanitaria «Rodríguez Chamorro», obra que, dotada de los más modernos elementos, ha tenido un presupuesto superior a los 60 millones de pesetas.

El Ministro visitará después la Casa Consistorial y la Diputación, donde impondrá la Cruz de Beneficencia a Arturo Almazán, ex Presidente del mencionado organismo provincial, y a sor Ignacia Idoate, superiora durante treinta años del colegio «Nuestra Señora del Tránsito», de la Beneficencia de la Diputación.

## Garicano Goñi visitará León y Zamora

Entre los días 26 y 28 del presente mes, el Ministro de la Gobernación, don Tomás Garicano Goñi, realizará una visita oficial a las provincias de León y Zamora. El Ministro llegará a la ciudad de León el próximo día 26, y al día siguiente inaugurará diversos centros escolares, la nueva Casa Consistorial, y asistirá a diversos actos organizados en su honor. Más tarde, en Astorga, realizará también diversas inauguraciones. El día 27 el señor Garicano Goñi llegará a Benavente, donde inaugurará el Hospital comarcal. Se dirigirá después a Zamora, donde igualmente procederá a la inauguración de otro centro sanitario y asistirá a diversos actos. Por la tarde, el Ministro emprenderá viaje de regreso a Madrid. (Pyresa.)

## Toma de posesión

En el salón Carlos III, del Ministerio de Hacienda, el Subsecretario del Departamento, señor Salnz de Vicuña, ha dado posesión de su cargo al nuevo delegado especial del Ministro de Hacienda en la Red Nacional de Ferrocarriles Españoles, don José Santos Carabias.

Al acto han asistido los directores generales del Ministerio, así como altos funcionarios del mismo. (Pyresa.)

# EL PRINCIPE DE ESPAÑA SE ENTREVISTARA HOY CON POMPIDOU

- AYER CONCLUYO SUS VISITAS DE CARACTER MILITAR A ISTRES Y TOLON

ISTRES (Francia), 24 (Por José Luis Roldán, enviado especial de la agencia Efe).—El Príncipe de España ha terminado hoy en la base aérea de Istres las visitas de carácter militar realizadas por invitación del Gobierno francés a diversos centros situados en el sur del país.

Después del arsenal de Tolón y de las impresionantes instalaciones marítimas de la tercera región, particularmente el centro de entrenamiento de la flota y la base submarina del Mediterráneo, hoy visitó la base estratégica de Istres, en la cuarta región aérea.

Y si en el arsenal marítimo de Tolón el Príncipe de España se interesó por los supuestos tácticos de la flota, en la base aérea de Istres, adonde llegó en un helicóptero «Alouette 3» procedente de Tolón, conversó con los ingenieros y constructores aeronáuticos sobre las más avanzadas realizaciones de la técnica aplicada a la aviación moderna.

«Los «Mirage» y los «Mistère» no tienen secreto alguno para el Príncipe», nos manifestó el ingeniero en jefe de Construcciones Aeronáuticas «Marcel Dassault» durante la exhibición de material aéreo.

## Exhibición aérea

Acogido por el general De Bordas, comandante de la cuarta región aérea, y por el coronel Guillou, comandante de la base de Istres, quienes le rindieron honores militares con bandera, himnos nacionales y revista de tropas, el Príncipe de España presenció diferentes entrenamientos y ejercicios acrobáticos.

Juan Carlos de Borbón se interesó especialmente por los dos últimos modelos del supersónico «Mirage», tipo «F-1», utilizados para la experimentación en diferentes campos de la aeronáutica. Uno de ellos, el «0-4», permite el estudio de las más recientes aplicaciones electrónicas. Las demostraciones en vuelo confirman las altas marcas conseguidas por el «Mirage», avión que se construye en España con la colaboración de la firma Marcel Dassault.

Con el otro prototipo presentado al Príncipe de España, el «0-2», son experimentadas las más diversas aplicaciones de armamento aéreo, misiles, cohetes e ingenios ofensivos y defensivos.

Cerca de dos horas duró la exhibición de cazas supersónicos, aparatos de entrenamiento y helicópteros de diferentes tipos, seguidos con interés por el Príncipe, quien daba sus impresiones a medida que se desarrollaban los vuelos. Al término de éstos, estrechó las manos de los pilotos de pruebas, felicitándoles por la gran pericia demostrada en el manejo de tan sensacionales aparatos. Un almuerzo de honor fue ofrecido a continuación al Príncipe Juan Carlos por el comandante de la base y el jefe de la región aérea.

## CONFRATERNIDAD

«Es una comida de confraternidad hispano-francesa», declaró el general De Bordas, subrayando los lazos amistosos, cada día más estrechos, entre ambos países y sus respectivos Ejércitos del Aire.

En el llamado «Mes des Officiers», donde los colores hispanos y franceses se confundían en fraterna amistad, todos los ofi-

ciales de la región y autoridades provinciales, y junto a éstas, el capitán de navío De las Heras, ayudante de campo del Príncipe; el agregado naval de España en París, capitán de fragata Ricard Minguéz, y el capitán Ribout, agregado de las Fuerzas Armadas francesas en Madrid.

Al término del almuerzo, que daba por concluida la visita a las diferentes instalaciones militares del sur de Francia, Juan Carlos de Borbón agradeció la acogida que se le ha dispensado y las atenciones de que ha sido

objeto. La visita ha permitido apreciar, además de la sincera cordialidad hacia nuestra Patria, la excelente preparación de la Marina y la Aviación francesas, dotadas del más moderno armamento.

Después de recibir a su esposa, Su Alteza Real la Princesa Sofía, quien procedente de España llegó en avión especial acompañada por los marqueses de Mondéjar y personalidades del séquito, el Príncipe de España abandonó la base aérea de Istres en automóvil.

## Conversaciones en París

Sus Altezas Reales efectuaron un recorrido turístico por la acogedora Provenza, deteniéndose en el hotel Baux de Provence. Por la noche han sido obsequiados con una cena de gala por el prefecto del departamento de Bocas del Ródano. A los postres, el prefecto pronunció unas palabras de bienvenida, destacando la personalidad del Príncipe Juan Carlos, futuro Jefe de Estado español.

Este aspecto de la personalidad del Príncipe de España es asimismo subrayado por la Prensa regional (Marsella y Tolón). El meridional «La France», en detallada información sobre la visita a la base naval de Tolón, precisa que el «sucesor designado por el General Franco para la cabeza del Estado español» recibió los honores correspondientes, e ilustra la información con dos fotografías del Príncipe acompañado por el vicealmirante Scitivaux durante la visita al arsenal.

«La République-Le Provençal», diario socialista que dirige en Tolón Jacques Defferre, hermano de Gaston Defferre, alcalde de Marsella y ex candidato a la Presidencia de la República, subraya en la noticia sobre la visita de Juan Carlos la exactitud en los horarios del Príncipe de España. «La exactitud—escribe «La République»—es la cortesía de los Reyes y también de los futuros Reyes.»

El futuro Rey de España abandonará el Sur de Francia mañana, a las diez, en un avión especial del Ejército francés, para trasladarse a París, donde mantendrá conversaciones con el Presidente de la República, Georges Pompidou, y miembros del Gobierno de Chaban Delmas.

# SUBSECRETARIA DE AVIACION CIVIL DIRECCION GENERAL DE INFRAESTRUCTURA JUNTA ECONOMICA ANUNCIO

Se convoca CONCURSO PUBLICO para la contratación de las obras comprendidas en el Proyecto titulado TR-3-70-8-566, «AMPLIACION DE LA CENTRAL ELECTRICA Y RED DE DISTRIBUCION EN EL AEROPUERTO DE REUS (PRIMERA FASE)», por un importe total máximo de 1.455.460,00 pesetas, distribuidas en dos anualidades: la primera, para el presente Ejercicio Económico, por 1.000.000,00 pesetas, y la segunda, para el próximo de 1971, por 455.460,00 pesetas, incluidos los porcentajes de beneficio industrial y gastos diversos.

Los pliegos de prescripciones técnicas y administrativas particulares, modelo de proposición y demás documentos del Proyecto, se encuentran de manifiesto en la Secretaría de esta Junta Económica, en el Ministerio del Aire, todos los días laborables de 9,30 a 13,30 horas.

La fianza provisional, a depositar en la forma que determina el artículo 112 de la ley de Contratos del Estado («B. O. E.» número 92) de 1965, asciende a la cantidad de 29.109,00 pesetas.

El plazo para la terminación de estas obras será de CUATRO MESES.

Los licitadores presentarán, con la documentación, una declaración jurada que acredite no tener contratos con el Estado por un importe superior a 5.000.000,00 de pesetas. En el caso de que rebasara esta cifra deberán estar clasificados dentro del grupo I, subgrupos 3, 4, 5 y 6, con arreglo a lo dispuesto en el artículo 98 de la ley de Contratos del Estado—decreto 838— («B. O. E.» núm. 92) y orden del Ministerio de Hacienda de 16 de mayo de 1967 («B. O. E.» núm. 119).

Los licitadores presentarán en mano, en la Secretaría de esta Junta Económica hasta el día 2 de diciembre a las trece horas, las proposiciones y documentación exigida, en tres sobres, conteniendo los documentos indicados en el Pliego de Clausulas Administrativas Particulares, debiendo solicitar el correspondiente recibo de la entrega de dicha documentación. No se admitirán, y por lo tanto no serán tomadas en consideración, aquellas documentaciones que se reciban por correo o cualquier otro conducto que no sea el consignado anteriormente.

El acto de apertura de pliegos tendrá lugar en esta Dirección General de Infraestructura, en el Ministerio del Aire, el día 9 de diciembre, a las 13,15 horas.

El importe de los anuncios será por cuenta del adjudicatario.

Madrid, 23 de octubre de 1970.—El Secretario de la Junta Económica, César Calderón de Lomas.



# DESPEJADO

MADRID. (Pyresa).—Esta semana ha tenido lugar una penetración de aire frío al establecerse la situación Norte, que dejó lluvias copiosas en el Cantábrico, donde se totalizaron 42 litros de precipitación de promedio regional. Le sigue Baleares, con 28 litros, y la cuenca superior del Ebro, con 14. En segundo lugar queda Canarias, con siete litros de promedio, y Galicia, Cataluña, Segura, Levante y Mediterráneo andaluz, con uno a dos litros.

Destaca el observatorio de San Sebastián, con 77 litros de agua de lluvia por metro cuadrado de suelo, a quien sigue Bilbao, con 63; Gijón y Mahón, con 49, y Vitoria, con 42, mientras Santander y Pamplona registraron 35; Santa Cruz de Tenerife, 28, y Palma de Mallorca, 21.

Las temperaturas han experimentado un importante descenso. Los 30 grados de temperatura máxima alcanzados por Sevilla al comienzo de la semana duraron poco ante la acción del viento Norte, y en las fechas últimas no pasaron de 20, mientras hubo poblaciones como Burgos y Avila en las cuales, al final de la semana, la máxima termométrica era, respectivamente, de cinco y seis grados tan sólo. Por la noche el frío se acusó considerablemente, con mínimas de bajo cero en la totalidad de las dos mesetas, interior de Galicia y Cataluña y comarcas altas de la cuenca del Ebro, sobresaliendo Cuenca, con cinco grados bajo cero de temperatura mínima, y Albacete y Teruel, con cuatro.

## PRONOSTICO

El anticiclón del Atlántico Norte, por cuyo borde oriental nos envió aire frío de latitudes altas, se ha desplazado hasta el Cantábrico, cortando la corriente de aire frío. De todos modos, la atmósfera de la Península está bastante fría, pero al bascular el anticiclón hacia el Mediterráneo, los vientos empezaron a soplar del cuarto cuadrante y las temperaturas irán subiendo, esperándose para hoy buen tiempo en toda la Península y Baleares, con temperaturas más altas que las de ayer, y sin más inconveniente que los que pongan las nieblas en el litoral cantábrico y en general en todo el cuarto septentrional de la Península y las nubes que en ocasiones cubran parcialmente el cielo en la región del Estrecho y Mediterráneo andaluz. En el resto, repetimos, buen tiempo, despejado y soleado, con temperaturas moderadamente altas en el centro del día.

# TENERIFE: 1.300 MILLONES PARA CARRETERAS

## \* SATISFACCION EN LA ISLA POR EL ACUERDO DEL CONSEJO DE MINISTROS

SANTA CRUZ DE TENERIFE, 24. (Cifra).—El acuerdo del Consejo de Ministros de ayer que autoriza al Departamento de Obras Públicas para tomar a su cargo la terminación de las carreteras insulares de Santa Cruz a Quia de Isora, ha producido extraordinaria satisfacción en toda la provincia.

Por el referido acuerdo, el Ministerio cubrirá el exceso que resulte sobre el límite de los créditos previstos en la ley 32/1965, de 4 de mayo, hasta un total de 300 millones de pesetas.

«La posición del Cabildo, en relación con este tema, se clarifica así de una manera terminante», declaró el Presidente del Cabildo insular, José Miguel Galván Bello. «De una parte—concretó—, el importe de las carreteras del norte y sur de la isla será satisfecho por el Cabildo insular a las Empresas adjudicatarias de

las obras, hasta el límite de los mil millones de pesetas fijados por la ley antes citada. Por otra parte, se autoriza al Ministerio de Obras Públicas para tramitar, con cargo a los créditos que tienen consignados en los presupuestos generales del Estado para la construcción de carreteras, hasta la cifra total a que asciende el exceso del coste de las obras sobre el límite de financiación, que se estima, aproximadamente, en trescientos millones de pesetas.»

«Pero el acuerdo del Consejo de Ministros es aún más amplio, ya que autoriza al Cabildo insular de Tenerife para concertar con las Empresas constructoras una posible aceleración en el ritmo de ejecución de las obras, incluso las que sean objeto de reforma en los planes establecidos en los respectivos contratos», dijo finalmente el señor Galván Bello.

# UNIVERSIDAD AUTONOMA

- La permanencia en los cargos no será superior a los tres años
- Los Estatutos, aprobados en el último Consejo de Ministros

Los alumnos de la Universidad de Salamanca tendrán derecho a exámenes en cuatro convocatorias, como máximo, y si en la última de ellas fueran suspendidos, podrán ser juzgados por un tribunal designado al efecto, según se hace constar en los Estatutos de este centro docente, aprobados en el Consejo de Ministros, celebrado el pasado viernes.

Los Estatutos están desarrollados en diez títulos y proclaman el deseo de la veterana Universidad de Salamanca de mantener su espíritu universalista y humanista, mediante la renovación de planes de estudios, inclusión de nuevas disciplinas en las enseñanzas y el fomento de la investigación a todos los niveles.

En el preámbulo de los Estatutos, después de aludir al glorioso pasado de la Universidad y a su proyección cultural sobre el mundo hispánico, se señala que el mayor auge de la misma siempre coincidió con los períodos de autonomía, concedidos por decretos reales o pontificios.

Se establece el procedimiento para designar titulares de los distintos órganos rectores de la Universidad y se señala que la permanencia en los cargos académicos será de tres años, renovables una sola vez por otro período igual de tiempo.

En otro apartado se regulan las actividades del estamento docente y se especifica la forma de acceso a los estudios universitarios, previniéndose la posibilidad, mediante la correspondiente autorización de las autoridades docentes, de establecer un sistema selectivo que no da lugar a discriminación alguna por razones sociales, políticas, económicas, religiosas, de edad o de sexo.

Los alumnos, se dice en otro artículo, gozarán de todos los derechos que establece la actual ley general de Educación y podrán constituir asociaciones.

En uno de los apartados se señala que el título de «Doctor Honoris Causa», por la Universidad, sólo podrá ser concedido por razones relevantes y exclusivamente científicas.

Los Estatutos prevén, como uno de los fines específicos de la Universidad, el propósito de desarrollar las actividades internacionales de la «Alma Mater», con el establecimiento, a tal fin, del reconocimiento recíproco de los estudios cursados. (Cifra.)

• **Botella Llusá: Telegrama de agradecimiento a Franco**

Por la reciente aprobación del Estatuto de la Universidad en el Consejo de Ministros del viernes, el rector de la Universidad de Madrid, José Botella Llusá, ha cursado un telegrama de agradecimiento al Jefe del Estado. (Cifra.)

• **Mayores de veinticinco años, en la Universidad de Oviedo**

OVIEDO, 24.—Quinientas treinta y tres personas, mayores de veinticinco años, han realizado esta tarde, en la Universidad de Oviedo, la primera prueba de acceso a la Universidad, según la nueva legislación. Este primer ejercicio se celebró en la Facultad de Derecho, cuyas aulas se vieron totalmente llenas. Falta con 39 del total de 572 que habían formulado la matrícula.

La prueba consistió en un ejercicio de redacción sobre el papel investigador de la Universidad. El tema fue desarrollado en 30 minutos tras la lectura de un texto del doctor López Ibor, relativo a la labor investigadora de la Universidad, tomada como investigación desinteresada, y su influencia en la investigación interesada que se hace fuera de la Universidad.

Después de un breve descanso, los 533 alumnos realizaron una prueba psicotécnica, también escrita.

La próxima semana, los alumnos que hayan pasado esta primera prueba realizarán ejercicios específicos, según las distintas carreras elegidas. (Pyresa.)

• **Prórroga para las becas de investigadores**

Las becas de formación de personal investigador correspondiente a las convocatorias de los años 1968 y 1969, han sido prorrogadas por resolución del Ministerio de Educación y Ciencia, aparecida ayer en el «Boletín Oficial del Estado», el cual publica la lista de aquellos que quedan fuera de la ayuda por renuncia, informe desfavorable de las comisiones de distrito, no presentación de la memoria anual o incumplimiento de cualquiera de los demás requisitos exigidos para el disfrute de la citada prórroga. (Pyresa.)

• **Prácticas de Magisterio**

Podrán realizar el período de prácticas en colegios nacionales y actividades de orientación y actualización en las escuelas normales, los alumnos de Magisterio que hayan superado la prueba de madurez y, provisionalmente, los que hayan aprobado sin terminar la prueba los ejercicios a) y b), según una resolución del Ministerio de Educación y Ciencia aparecida ayer en el «Boletín Oficial del Estado».

Las actividades de orientación y actualización del alumnado en las escuelas normales, quedarán distribuidas de la siguiente manera: clase de orientación de las prácticas, cursos de actualización profesional y actividades y experiencias profesionales. (Pyresa.)

# ESPAÑA CONMEMORARA SOLEMNEMENTE LA FECHA FUNDACIONAL DE FALANGE

## EL ACTO CULMINANTE EN LA SEDE DEL CONSEJO NACIONAL SERA PRESIDIDO POR EL CAUDILLO

★ Conferencias políticas en todas las capitales de provincia y en 1.083 localidades españolas

MADRID, 24. (Pyresa.)—La conmemoración del 29 de octubre, fecha fundacional de Falange Española, se celebrará en toda España a través de una serie de actos, organizados por la Secretaría General del Movimiento.

En Madrid, tendrá como marco el Palacio del Consejo Nacional y será presidido por el Jefe Nacional del Movimiento y Caudillo de España y en él estarán presentes el Gobierno, la Mesa y Comisión Permanente del Consejo Nacional, Consejeros Nacionales, Consejo del Reino, Mesa y Comisión Permanente de las Cortes,

Delegados Nacionales, Consejo Provincial de Madrid, Palmas de Plata asistentes al acto fundacional y representaciones de la Sección Femenina, Vieja Guardia, Guardia de Franco y Juventudes, y en él intervendrán don Raimundo Fernández-Cuesta, primer Secretario General de Falange Española, y don Torcuato Fernández Miranda, Ministro Secretario General del Movimiento.

En todas las capitales de provincia se celebrarán actos conmemorativos en los que se pronunciarán conferencias políticas que estarán a cargo de los siguientes oradores:

### CINCUENTA Y UN ORADORES

Feipe Villarrubias, en Alava.  
 José Luis Alcocer, en Albacete.  
 Juan García Abellán, en Alicante.  
 Juan Emilio Aragonés, en Almería.  
 Pascual Marín Pérez, en Asturias.  
 Daniel Riesco, en Avila.  
 Enrique Sánchez de León, en Badajoz.  
 Pedro Recuendo Rivera, en Baleares.  
 Diego Sevilla Andrés, en Barcelona.  
 Juan Aparicio, en Burgos.  
 Ismael Medina, en Cáceres.  
 José Luis Cantalapiedra, en Cádiz.  
 Pedro Fariás, en Castellón.  
 Antonio Izquierdo, en Ciudad Real.  
 Francisco Queipo de Llano y Acosta, en Córdoba.  
 David Pérez Puga, en La Coruña.  
 Joaquín Mateo Blanco, en Cuenca.  
 Belén Landaburu, en Gerona.  
 José María Adán García, en Granada.  
 Manuel Pérez Olea, en Guadalajara.  
 Enrique Villoria, en Guipúzcoa.  
 Juan Reig, en Huelva.  
 Ricardo Moreno, en Huesca.  
 Antonio Andújar, en Jaén.  
 Manuel Almeida Segura, en Las Palmas.  
 Juan Van-Halen, en Lérida.

Faustino Ramos Díaz, en León.  
 Carlos Campoy, en Logroño.  
 Enrique de Aguinaga, en Lugo.  
 Pedro Rojas Ferrer, en Málaga.  
 Ricardo de la Cierva, en Murcia.  
 Juan Unciti, en Navarra.  
 Manuel Blanco Tobío, en Orense.  
 Antonio Castro Villacañas, en Palencia.  
 Jesús Gay Ruidíaz, en Pontevedra.  
 Juan Velarde Fuentes, en Salamanca.  
 Jesús López Medel, en Santa Cruz de Tenerife.  
 Dámaso Santos, en Santander.  
 Eugenio Lostau, en Segovia.  
 Miguel Cruz Hernández, en Sevilla.  
 José Luis de Blas, en Soría.  
 José Salazar Belmar, en Tarragona.  
 Antonio Gibello, en Teruel.  
 Roberto Reyes Morales, en Toledo.  
 Manuel Muñoz Cortés, en Valencia.  
 José María Gutiérrez del Castillo, en Valladolid.  
 José María López Cepero, en Vizcaya.  
 Ramiro Barbero Arranz, en Zamora.  
 Miguel Angel García Brera, en Zaragoza.  
 José Ramón Alonso, en Ceuta.  
 Andrés Romero, en Melilla.

### A nivel local

A nivel local tendrá lugar también, con intervención de oradores, reuniones conmemorativas en número de 1.083, que se reparten por toda la geografía española. Asimismo, para escuchar

la lección del día se celebrará en 7.400 localidades españolas reuniones, en Hogares Juveniles y centros del Movimiento; y en la misma fecha, y como exaltación del 29 de octubre, tendrán lugar

sesiones plenarias de los 52 Consejos Provinciales y de los 8.517 Consejos Locales.

El 29 de octubre va a tener así, en la más amplia

medida, una exaltación en toda España, cuyo acto culminante tendrá por marco el Palacio del Consejo Nacional, bajo la presidencia de Francisco Franco

# BARCELONA: LOS CANDIDATOS POR EL TERCIO FAMILIAR, PROCLAMADOS

Fueron emitidos 125.359 votos en total

BARCELONA, 24.—Se ha reunido la Junta Municipal del censo de Barcelona, para proceder a la proclamación de concejales electos, correspondiente a las elecciones celebradas el pasado día 20, por el tercio familiar, tras la lectura de 125.359 votos.

Por su parte, el presidente de la Junta del Censo, don Eduardo Alonso San Román, ha manifestado que las impugnaciones presentadas por algunos candidatos, no había lugar a ser estudiadas en esta sesión por cuanto entendía que sobre las mismas debía entender la jurisdicción penal ordinaria.

Finalizado el recuento de votos, fueron proclamados concejales: Por el distrito primero, don Alfonso Cánovas Lafuente, con 2.712 votos.

Por el segundo, don Ramón Torres Muñoz, 10.418.  
 Tercero, don Antonio Cañellas Sidó, con 3.291, habiéndose presentados ambos a la reelección.

Cuarto, don Mariano Placi Rialp, 3.564.  
 Séptimo, don Vicente Cedrés Solsona, 6.501.  
 Octavo, don José María Tormo Magrans, 4.581. (Mencheta.)

Segovia: Se presenta una madre de nueve hijos

SEGOVIA, 24. (Cifra.)—Una madre de nueve hijos, maestra nacional, escritora y aspirante a periodista, es el único candidato que hasta ahora se ha presentado a las elecciones municipales por el tercio familiar en esta capital.

La aspirante, María del Carmen Díaz Garrido, tiene publicados varios libros y hasta hace varios años colaboró en diferentes revistas españolas. Hace tres años obtuvo el «Premio Ejército» y ha ob-

tenido el ingreso en la Escuela Oficial de Periodismo en los últimos exámenes celebrados.

### En Pontevedra

PONTEVEDRA, 24. (Pyresa.)—Se han presentado las dos primeras documentaciones de candidatos a concejales por el tercio de representación familiar. Son la del industrial don Valentín Costa Giraldez y la de su hijo político don Francisco Javier Abeigón Muñoz. A los próximos comicios se presentarán también un matrimonio, el constituido por don Eduardo Abillería Doval, delegado provincial de Inválidos Civiles y hasta hace un año subalumno del Ayuntamiento de Pontevedra, y su esposa, doña Rosalía Hucha Garrido, industrial y profesora de corte y confección.

### En Huelva

HUELVA, 24. (Cifra.)—Los siete candidatos que ya han presentado su documentación son los siguientes: Manuel San Miguel Morales, ex concejal y practicante; Angel Vizcaino Cabezon, agente comercial y promotor deportivo; Manuel Riquelme Castaños, industrial pirotécnico; Gregorio Coto Rodríguez, empleado de la Junta de Obras de Puerto; Nicolás Alvarez Bermejo, agente de seguros y publicidad; Francisco de la Torre Verdier, funcionario sindical, y Emilio Jimeno Cortejano, administrador de fincas.

En Huelva son nueve en total las vacantes de concejales que se producen.

## CONTINUARAN LAS PERFORACIONES EN BUSCA DE PETROLEO

● Nuevas plataformas serán instaladas y las prospecciones se harán también desde tierra

TARRAGONA. (Crónica del corresponsal de Pyresa, Daniel de la Fuente.)—Vuelve el petróleo a tener actualidad en la zona de la desembocadura del Ebro. Las prospecciones efectuadas por el "Glomar IV" a la altura del puerto de San Carlos de la Rápita, no se han abandonado, ya que dentro de breves fechas, en el mismo lugar, bajarán la plataforma chaparral que está a punto de llegar.

Pero las noticias del petróleo en esta zona se centran ahora, con la misma esperanza que entonces, en el término municipal de La Cava, más exactamente en la playa de La Marquesa. Una veintena de vehículos franceses, que, al decir de algunos, estuvieron en la guerra de Corea, son los que contienen el material y la maquinaria que realiza las perforaciones para tomar muestras para análisis geofísicos.

He visitado la obra de los trabajos y se extraña uno de que no haya altas torres, ni tubos, ni taladradoras. La Empresa que realiza estas investigaciones es la Compañía General Geofísica Francesa, y sus técnicos son

parcos en explicaciones. Indagando he podido saber que se realizan casi continuas explosiones a 20 y 30 metros de profundidad. Un agujero en la arena, cargado de dinamita y un cable cuyo cabo opuesto va al ca-

mión laboratorio. Es como una radiografía del suelo. Los gráficos, recogidos en películas similares a la de los sismógrafos, así como otros elementos, son enviados a París para que cerebros electrónicos señalen algo positivo. Y de ser así, otra Compañía levantará las torres de perforación, en busca del oro negro.

De mis contactos en el lugar de los trabajos he podido recoger que los indicios para el hallazgo de petróleo son cada vez más esperanzadores, si bien, como en la perforación submarina, hasta el momento el secreto es inviolable. En estas investigaciones trabaja buen número de hombres, andaluces en su mayoría, que cobran en dinero extranjero. Tras la incesante búsqueda en el mar, ahora se ataca desde tierra. Porque la misma Compañía que he citado realiza idénticos trabajos de sondeo en el término de San Carlos de la Rápita. Se insiste en que toda la zona del delta del Ebro puede esconder en su subsuelo gran cantidad de petróleo y en ese afán se centran los intereses de las diversas compañías petrolíferas.

Tales sondeos, sucediéndose a lo largo de una línea recta de tres kilómetros, y a una distancia entre sí de cinco metros. Aquí retumba la tierra, pero ya todos se han acostumbrado, y parece que tales trabajos se prolongarán por espacio de dos meses. Se trata de conseguir un estudio geológico del subsuelo de todo el término de La Cava.

En la playa de La Marquesa, que en verano centra una notable actividad turística, la animación en este invierno anticipado no conoce pausa. Y en el aspecto anecdótico, cabe señalar que el primer beneficiado ha sido el propietario de un "chiringuito" que había cerrado ya sus puertas, y que ahora las ha vuelto a abrir, para convertirse, casi como en una película, en el cuartel general de esta espectacular operación en busca del petróleo.

## LAS PALMAS: RAPIDA TRANSFORMACION DE LA CIUDAD

★ TRES OBRAS DE ENVERGADURA: DARSENA EXTERIOR, AVENIDA MARITIMA DEL NORTE Y CUBRIMIENTO DEL BARRANCO QUE SEPARA LOS DOS BARRIOS URBANOS

LAS PALMAS DE GRAN CANARIA. (De nuestro corresponsal, Ignacio Quintana Marrero.)—En pocos años —y esto lo hemos consignado repetidamente— la ciudad de Las Palmas de Gran Canaria ha crecido explosivamente: en el aspecto demográfico y en el prolijo urbanístico, con vocación irrenunciable de gran capital europea, moderna y cosmopolita. La ciudad que ha robado espacio al mar para crear espléndidas avenidas y levantar monumentales edificios y se ha estirado hacia el Sur tocando el Municipio de Telde como obligada expansión de zonas residenciales, centros hospitalarios y docentes y barrios sociales; la ciudad que se ha subido a las colinas que le sirven de anfiteatro llenándolas de miles de casas, parques y jardines y zonas industriales, asiste en estos momentos a una transformación que le dará un nuevo rostro.

Tres obras de gran envergadura serán rematadas en fecha próxima y su coronación será uno de los más felices logros que para su porvenir inmediato pudiera alumbrar la ciudad. Una de estas obras es la dársena exterior, a la que nos hemos referido en otras ocasiones, y pondrá al puerto de La Luz a una altura adecuada a las exigencias de la navegación mundial.

Entre otras obras de singular relieve está la avenida Marítima del Norte que, al empalmar con la del Sur, completa un extensísimo paseo junto al mar, desde San Cristóbal, barrio marino, hasta el puerto de La Luz. Esta avenida congestionará holgadamente el ahorrado tráfico de la población al poner en servicio tres amplias vías

La última de las obras por enumerar y que más afecta a la tradicional cara de la capital de la provincia es la del cubrimiento del barranco. Lo que constituye, en verdad, el centro capitalino de la Muy Noble y Muy Leal Ciudad del Real de Las Palmas de Gran Canaria está partido por el Guiniguada: la ciudad vieja, histórica y la ciudad nueva; la parte primitiva, fundacional; el evocador barrio de Vegueta, que camina ya hacia Telde y Santa Brígida, y la parte moderna y comercial; el centro barrio de Triana.

Vegueta y Triana partidas —por gala en dos, como en el verso de don Luis de Góngora—, separadas por el cauce normalmente seco del barranco Guiniguada, forman el centro de la

## GRADUADOS SOCIALES: REGLAMENTACION COLEGIAL

★ SERAN CORPORACIONES DE DERECHO PUBLICO

Ha sido aprobado el Reglamento de los Colegios Oficiales de Graduados Sociales por orden del Ministerio de Trabajo. De acuerdo con el Reglamento, las funciones del graduado social serán, entre otras: intervenir profesionalmente, estudiando y emitiendo dictámenes e informes, en cuantas cuestiones sociales y laborales les sean sometidos, y asesorar y gestionar en nombre de organismos, Empresas, trabajadores y particulares, en materia social, laboral, de Seguridad Social, empleo y migraciones.

Los Colegios Oficiales de Graduados Sociales quedan definidos como «corporaciones de derecho público, con plena capacidad jurídica, civil y administrativa, adscritas al Ministerio de Trabajo y que agrupan de forma obligatoria a todos los graduados sociales que ejercen su profesión». Cada Colegio estará regido por una Junta de Gobierno, que tendrá en todo momento la plena representación de la corporación.

La Junta General de cada Colegio, que podrá ser ordinaria y extraordinaria, la componen todos los graduados sociales que se hallen en pleno disfrute de sus derechos.

### CLASES DE COLEGIADOS

Existirán tres clases de colegiados: con ejercicio de la profesión con carácter libre, con ejercicio al servicio de una sola Empresa mediante relación laboral con la misma y sin ejercicio. Las distintas condiciones de adquisición y pérdida del carácter de colegiado son expuestas en la sección sexta del capítulo segundo del Reglamento.

La fianza que habrán de prestar los graduados sociales en ejercicio de la profesión libre para responder de su actividad profesional se pondrá a disposición del Consejo Superior de los Colegios Oficiales de Graduados Sociales de España. Como órgano superior de los Colegios Oficiales de Graduados Sociales se crea el Consejo Superior de los Colegios, que constituirá una corporación oficial de derecho público, adscrita al Ministerio de Trabajo, y que será el órgano representativo nacional de la profesión. A partir de la promulgación del Reglamento se celebrará una Asamblea Nacional en Madrid cada cinco años

### CAPITULO DE FALTAS

En el capítulo de faltas se especifican como muy graves la insubordinación individual o colectiva, la alteración maliciosa de los datos consignados en documentos que expidan u otorguen, la realización de actos de

competencia ilícita, la falta de probidad, la clandestinidad y las constitutivas de delito. La sanción por falta leve consistirá en represión privada, apercibimiento de oficio o represión pública. Por faltas graves, la suspensión del ejercicio profesional o de los derechos de colegiados hasta un máximo de seis meses. Por faltas muy graves, las suspensiones de más de seis meses y hasta un

año en el ejercicio de la profesión o derechos de colegiado, o la expulsión definitiva del Colegio, con la consiguiente pérdida de todos los derechos adquiridos, con prohibición de ejercer en todo el territorio nacional. (Pyresa.)

### ASUNTOS EXTERIORES INTERCAMBIO CULTURAL ESPAÑA-URUGUAY

La Jefatura del Estado publicó ayer el instrumento de ratificación del Tratado de Intercambio Cultural entre España y Uruguay, firmado en Montevideo el día 13 de febrero de 1964. Las partes contratantes nombraron como plenipotenciarios respectivos al ministro interino de Relaciones Exteriores, don Héctor Cros Espiell, por el Consejo Nacional de Gobierno de la República Oriental del Uruguay, y don Francisco Javier Conde, por el Jefe del Estado español.

España y Uruguay fomentarán, de acuerdo con este Tratado, todas las actividades que contribuyan al mejor conocimiento de sus respectivas culturas, como son la visita de profesores científicos, escritores y artistas, exposiciones escultóricas, pictóricas y de artes industriales, el intercambio, distribución y venta de libros, folletos y periódicos, protección de las obras de los autores nacionales respectivos y la salvaguardia de la lengua castellana por las dos Academias respectivas.

## HOMENAJE AL MINISTRO DE TRABAJO

El Ministro de Trabajo, don Licinio de la Fuente, será objeto hoy, en la barriada madrileña de Vallecas, de un sencillo homenaje del Círculo Social y Recreativo Granjero, constituido por unos 600 trabajadores y simpatizantes emigrados de Granja de Torrehermosa a Madrid, para entregarle el título de socio de honor e imposición de la medalla de la entidad.

Para asistir a dicho acto, e invitado por el presidente del Círculo, salió ayer en dirección a Madrid una Comisión del Ayuntamiento de Granja de Torrehermosa (Badajoz), presidida por el Alcalde.

## MAYORES DE 25 AÑOS EN LA UNIVERSIDAD

EN SANTIAGO DE COMPOSTELA COMENZARON LAS PRUEBAS DE INGRESO

SANTIAGO DE COMPOSTELA. (Cifra.)—Trescientas cincuenta y cuatro personas mayores de veinticinco años, de ellas un centenar de mujeres, realizaron ayer el primer ejercicio de los propuestos para el acceso a la Universidad sin título académico. El examen, que se inició a las cuatro y media de la tarde, se celebró en la Facultad de Ciencias y se prolongó durante dos horas.

Los examinados tuvieron que contestar, por escrito, a un cuestionario de más de veinte preguntas, en las que figuraban también diversas cuestiones sobre las razones de tipo vocacional que les movían a participar en estas pruebas y de sondeo para comprobar su cultura y capacidad intelectual.

De los examinados, el de mayor edad es un oficial del Juzgado Municipal de la localidad leonesa de Los Barrios de Sala, que tiene cincuenta y seis años y pretende realizar estudios de Derecho. Entre las mujeres presentadas al examen figuran dos religiosas que quieren cursar estudios de Medicina.

Los aspirantes al ingreso en la Universidad que superen esta prueba tendrán que realizar un nuevo ejercicio específico en las Facultades en las que hayan solicitado cursar estudios.



LA EXCELENTISIMA SEÑORA

# DOÑA AURORA ALMARAN GARCIA

VIUDA DE ELETA

## Ha fallecido en Madrid el día 24 de octubre de 1970

a los 83 años de edad

HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS

### R. I. P.

Sus hijos, Berta, Aurora (marquesa de Castrillo), Carlos, Fernando y Yolanda (ausente); hijos políticos, Raimundo Burguera, José Fernández de Villavicencio (marqués de Castrillo), Dora Boyd (ausente), Graciela Quelquejeu e Ignacio Fierro (ausente); nietos, bisnietos y demás familia

RUEGAN una oración por su alma.

La conducción del cadáver tendrá lugar hoy, día 25, a las once de la mañana, desde la casa mortuoria, calle de Serrano, núm. 128, al cementerio de El Pardo, donde recibirá cristiana sepultura.

El funeral por el eterno descanso de su alma se celebrará (D. M.) el lunes, día 26, a la una de la tarde, en la parroquia de San Agustín (Joaquín Costa, núm. 10.)

## INAUGURO AYER EN BARCELONA EL SONIMAG-8

BARCELONA.—Hemos hecho en los últimos quince años el gran salto en un camino que nos ha puesto en los umbrales del Mercado Común, ha dicho el Ministro de Información y Turismo en el acto inaugural del Salón de la Imagen, el Sonido y la Electrónica Sonimag-8, instalado en los Palacios de las Naciones y Ferial de Montjuich. En ellos se ocupa una superficie de ocho mil metros cuadrados, en los que se alinean cerca de 300 expositores.

### Ministro de Información

El señor Sánchez Bella, que llegó por vía aérea desde Valencia, acompañado de su esposa y miembros de su séquito, había sido recibido en el aeropuerto del Prat por las primeras autoridades barcelonesas, tras a autoridades barcelonesas, trasladándose con ellas directamente al recinto del certamen. Allí fue recibido por el director general de Radiodifusión y Televisión, Adolfo Suárez González; el Comité directivo de Sonimag-8, el presidente de la Feria Internacional de Muestras y otras personalidades.

En el vestíbulo del Palacio de las Naciones se procedió a la bendición de las instalaciones del certamen. Siguió un recorrido del Ministro y comitiva oficial por el mismo, deteniéndose en diversos «stands» con aportaciones nacionales y extranjeras.

Concluida la visita, la comitiva pasó al salón de actos. El presidente de la Comisión Delegada de Sonimag, doctor Jaime Delgado, puso de relieve los importantes y continuados descubrimientos en el campo de la electrónica. Del certamen afirmó que, por fortuna, cuenta para desarrollar su labor con el apoyo incondicional y entusiasta de los industriales y los comerciantes de esas ramas. Los productos y mercancías expuestas ahora ocupan unos 6.500 metros cuadrados, repartidos fun-

## SANCHEZ BELLA, EN VALENCIA

VALENCIA, 24. (Pyresa.) — Ha llegado al aeropuerto de Manises, en un avión del Ejército del Aire, el Ministro de Información y Turismo, don Alfredo Sánchez Bella, acompañado de su esposa. El Ministro se dirigió a Benimamet, donde está instalada la Feria Española de Arte en Metal. El señor Sánchez Bella efectuó una amplia visita a los quinientos veinte «stands», que ocupan más de veinticinco mil metros cuadrados.

# CINCO MIL VIVIENDAS PARA LOS MINEROS ASTURIANOS

## COMENZARA LA CONSTRUCCION INMEDIATA DE DOS MIL

Cinco mil viviendas para los mineros de las cuencas hulleras asturianas contiene el plan presentado al director general del Instituto Nacional de la Vivienda, don Martín Eyries, por el Presidente del Sindicato Nacional del Combustible, señor Martínez Galán, presidente del Consejo de Administración de HUNOSA, señor Guerra Zunzunegui, y miembros de la Comisión de viviendas de su Jurado de Empresa, en una reunión mantenida en el despacho oficial del director general.

Tras el estudio del plan se decidió la construcción inmediata de más de las viviendas solicitadas en las zonas del alto y bajo Nalón, Moreda, Ujo y Mieres, en número superior a 2.000, así como la reparación de varios poblados mediante ayudas a los municipios propietarios de algunos bloques y a la propia HUNOSA, para que repare los de su propiedad.

El director general encomendó a los comisionados sindicales que actualicen algunos aspectos del estudio presentado relativos al resto de las viviendas que integran el plan, con el fin de que antes de fin de año pueda quedar aceptado totalmente. En especial solicitó que se haga una inmediata oferta proponiendo las condiciones en que los mineros, tanto en activo como jubilados, estarían dispuestos a acceder a la propiedad de las viviendas que ocupan mediante sistemas no onerosos para la economía de los trabajadores.

Los miembros de la Comisión expresaron su agradecimiento al director general por la atención prestada al plan y rogaron que se transmitiera a los Ministros Delegado Nacional de Sindicatos y de la Vivienda el reconocimiento por las medidas tan rápidamente adoptadas. (Pyresa.)

### Jurado de Empresa de HUNOSA, en el INV

MADRID. (De nuestra redacción.)—Una comisión del Jurado de Empresa de HUNOSA, acompañada por el Presidente del Consejo de Administración de la Empresa, señor Guerra Zunzunegui, y el Presidente del Sindicato Nacional del Combustible, señor Martínez Galán, se reunió con el director general del INV para cambiar impresiones sobre las necesidades de viviendas que tienen planteadas los trabajadores de HUNOSA en las distintas zonas de sus explotaciones.

Entre otros temas fueron tratados el de la reparación de los grupos de viviendas situadas en los Concejos de Langreo y San Martín del Rey Aurelio, propiedad de los Ayuntamientos respectivos, para lo que el INV ofreció su colaboración económica.

### NUEVAS VIVIENDAS

Respecto a nuevas viviendas, se va a proceder, con carácter inmediato, a la construcción de 500 viviendas sobre los terrenos disponibles en los polígonos «Vega de Arriba» y «Santullano» del Concejo de Mieres, una vez segregada la parte que ha de ocupar en ambos la ampliación del polígono industrial de Mieres, según reciente resolución del Ministro de la Vivienda.

Asimismo, será promovida, con toda celeridad, la construcción de 750 viviendas en el polígono de Riaño, en Langreo; 350 viviendas en el de «El Entregu-Carrocería» (San Martín del Rey Aurelio), y 200 viviendas en Aller. Para la localización de estas viviendas se han adoptado las medidas precisas con objeto de acelerar los estudios técnicos necesarios; para ello han prometido su total colaboración tanto el Jurado de Empresa como HUNOSA.

El director general del INV ofreció a los representantes del Jurado la venta de las viviendas propiedad de dicho Organismo que actualmente ocupan los trabajadores de HUNOSA. Este ofrecimiento del Ministerio de la Vivienda fue acogido con gran satisfacción por el Jurado de Empresa, quien pidió que se llevase a efecto a la mayor brevedad posible.

### CONDICIONES

A estos efectos se convino que en los primeros días de diciembre el Jurado de Empresa de HUNOSA, presente al INV oferta de condiciones para la adquisición de estas viviendas.

Finalmente, tanto el Presidente del Sindicato Nacional del Combustible, como el del Consejo de Administración de la Empresa y los miembros del Jurado, testimoniaron al Ministerio de la Vivienda su vivo agradecimiento por la atención prestada a sus problemas.

### Residencia sanitaria

MADRID.—Las obras de construcción de una residencia sanitaria y un centro de rehabilitación para La Coruña saldrán a subasta en fecha próxima, según nota informativa del Instituto Nacional de Previsión.

Los nuevos centros de la Seguridad Social serán levantados en el lugar denominado «Las Jubias», en la ciudad de La Coruña. La Comisión Permanente del Instituto Nacional de Previsión, en una de sus últimas reuniones, acordó la habilitación del crédito necesario que asciende a más de 554 millones de pesetas. (Cifra.)

### Ampliación de la Ciudad Sanitaria en Sevilla

SEVILLA, 24.—Un crédito de

25.778.624 pesetas ha sido habilitado por el Instituto Nacional de Previsión para ampliación de la Ciudad Sanitaria de la Seguridad Social. «Virgen del Rocío», de esta capital.

Entre las obras que se realizan destaca la habilitación de campos deportivos —en la que

se invertirán unos seis millones y medio de pesetas—, de gran importancia para la recuperación de ciertos enfermos; nuevo pabellón para la dirección de la Ciudad Sanitaria; archivo de historias clínicas; ampliación de las zonas de esterilización; cafeterías, etcétera. (Pyresa.)

### EN DOS SEMANAS

## 300 ACTAS DE INFRACCIONES LABORALES EN GRANADA

### LA MAYOR PARTE CORRESPONDEN A EMPRESAS DE LA CONSTRUCCION

GRANADA, 24. (Cifra.)—Más de trescientas actas de infracción han sido levantadas por la Inspección de Trabajo a diversas Empresas granadinas, en su mayoría pertenecientes al ramo de la construcción, en el curso de la segunda campaña de inspección intensiva desarrollada durante el presente mes de octubre.

Durante casi dos semanas un equipo especial de inspectores de Trabajo ha reforzado la plantilla local para realizar visitas a 275 Empresas de la provincia. Las 300 actas de infracción aproximadamente que se han levantado supusieron un valor total de más de 1.200.000 pesetas.

Asimismo se han levantado otras 40 actas de liquidación por valor de más de 700.000 pesetas, a las que hay que sumar otros cinco requerimientos por un importe superior a dos millones de pesetas.

En el pasado mes de mayo fue realizada otra campaña de inspección, en la que se revisaron 215 Empresas, se levantaron 227 actas de infracción, con imposición de sanciones por valor de casi dos millones de pesetas, al tiempo que se efectuaron liquidaciones pendientes por valor de más de 400.000 pesetas.

Esta actividad inspectora ha alcanzado, además de la acción sancionadora, una intensa labor de asesoramiento laboral que ha producido resultados muy positivos en orden a la puesta en aplicación por parte de las Empresas de la construcción, tanto de las estipulaciones del convenio colectivo como de la ordenanza recientemente aprobada en forma que han sido abonadas a los trabajadores las diferencias trabajadas por horas de exceso.

## JORGE JUAN - VOZ

## METROPOLITANO - PAVON - FATIMA

¡MAÑANA LUNES, PRIMER REESTRENO EXCLUSIVO!



PARA MAYORES CATORCE AÑOS

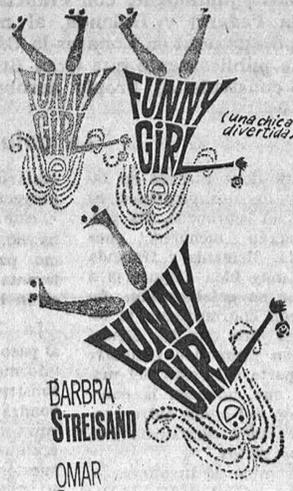
## MORASOL

## APOLO POSTAS BECQUER

¡MAÑANA, LUNES, Y EN PROGRAMA DOBLE!

PARA MAYORES DE CATORCE AÑOS

DIRIGIDA POR WILLIAM WYLER · TECHNICOLOR



BARBRA STREISAND

OMAR SHAR

## JOSE MARIA VALIENTE Y MANUEL DIEZ-ALEGRIA, PROCURADORES EN CORTES

### DECRETO PARA ACTUALIZAR LAS PENSIONES EN LA ADMINISTRACION LOCAL

El «Boletín Oficial del Estado» publicará el lunes, entre otros, los siguientes decretos, órdenes y resoluciones:

Decreto de la Jefatura del Estado por el que son nombrados Procuradores en Cortes, comprendidos en el apartado j) del artículo 2.1 de la Ley Constitutiva de Cortes los señores José María Valiente Soriano y Manuel Diez-Alegria Gutiérrez.

Decreto de la Jefatura del Estado encargando del despacho del Ministro de Educación y Ciencia, durante la ausencia del titular, al Ministro de Trabajo.

Orden de la Presidencia del Gobierno por la que se nombra presidente adjunto de la Comisión de Productos Químicos y sus minerales, abonos y papel, del Plan de Desarrollo Económico y social, a don Manuel Gómez de Pablos y González.

Decreto del Ministerio de la Gobernación actualizando las pensiones de la Mutualidad Nacional de Previsión de la Administración Local.

Decreto del Ministerio del Ejército nombrando Gobernador Militar de la plaza y provincia de León al general de brigada de Ingenieros don Manuel Alonso Cabeza.

Resolución del Ministerio de Trabajo por la que se aprueba el Convenio Colectivo Sindical interprovincial para las industrias de Goma y sus derivados.

Orden del Ministerio de Agricultura aprobando los Estatutos de la Organización colegial veterinaria española.

Orden del Ministerio de Educación y Ciencia por la que se crea la Escuela de Ayudantes Técnicos Sanitarios, femenina, de la excelentísima Diputación Provincial de Madrid.

El Ministerio de Hacienda hace públicos varios decretos por los que se autoriza al Instituto Nacional de Industria la emisión de pesetas nominales en obligaciones canjeables para diversas Empresas del Instituto.

## CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE MADRID

Esta Institución adjudicará entre los impositores que las soliciten 43 viviendas de renta libre, integradas en el Conjunto Residencial denominado «Mirador de la Casa de Campos», situado en el sector de urbanización de «El Batán», junto a la estación del ferrocarril suburbano del mismo nombre, de esta capital.

Dichas viviendas han sido construidas por Inmobiliaria Construcciones y Contratas, S. A., con préstamos de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Madrid. Las condiciones de venta y amortización son sensiblemente ventajosas.

Todos aquellos a quienes puedan interesar la obtención de una de estas viviendas deberán presentar su solicitud, en unión de la o las correspondientes libretas de ahorro en nuestras oficinas de la «Obra Social» (calle de Guzmán el Bueno, número 70), antes de las 13 horas del día 20 de noviembre de 1970, en que finaliza el plazo de admisión. Las peticiones tendrán que formalizarse necesariamente en el impreso que se facilitará a quienes lo soliciten, en cualquiera de nuestras oficinas, en donde se puede obtener, además, información sobre precios y condiciones de adjudicación de dichas viviendas.

Las personas que en esta fecha no sean impositores de la Entidad y deseen solicitar una de estas viviendas, podrán hacerlo abriendo las oportunas libretas o cuentas de ahorro. Madrid, septiembre de 1970.

## AYUNTAMIENTO DE MADRID SUBASTA

OBJETO DEL CONTRATO: Obras de pavimentación de calzada en la calle de Bellatrix, entre la avenida de la Osa Mayor y la calle de Perseo.

PLAZO: Hasta las 13,00 horas del día 11 de noviembre.

PRESENTACION DE PLICAS: Negociado de Contratación, plaza de la Villa, 5.

ANUNCIO EXTENSO: «Boletín Oficial del Estado» del día 19 del actual.

Madrid, 20 de octubre de 1970.—El Secretario General, Juan José Fernández Villa y Dorbe.

# DIEZ HOCHLEITNER, EN EL CONSEJO EJECUTIVO DE LA UNESCO

● El Subsecretario español de Educación y Ciencia fue elegido por amplia mayoría

PARIS, 24. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, Enrique Laborde).—El Subsecretario del Ministerio español de Educación y Ciencia, don Ricardo Díez Hochleitner, ha sido elegido miembro del Consejo Ejecutivo de la Unesco. La última vez que España formó parte de este organismo (el segundo en importancia de la organización internacional, cuyos tres pilares están formados por la Conferencia General, el Consejo Ejecutivo y el Secretariado) fue en 1954, exactamente al año de ingresar en la Unesco. En aquella ocasión fue elegido el profesor don Juan Estelrich que, dos años más tarde, fue reelegido. El profesor Estelrich, que murió precisamente al salir de una sesión de trabajo del Consejo, en 1958, se vio sustituido a título provisional por don Joaquín Pérez Villanueva.

El Consejo Ejecutivo se compone de personalidades eminentes de la Educación, la Ciencia y la Cultura de todo el mundo, y originariamente estaba formado por dieciocho miembros. En 1954, la Conferencia General adoptó una enmienda al acta constitucional que, al tiempo que mantenía el principio de la elección de personas y no de Estados, convertía a esas personas en representantes de sus Gobiernos. A partir de la última Conferencia General, los miembros del Consejo Ejecutivo son elegidos por un periodo de seis años (en principio sólo era por dos y más tarde por cuatro). En cuanto a su función, si bien cada uno de ellos recibe instrucciones de su Gobierno, colegialmente representan a la Conferencia General como un todo. El número de miembros del Consejo ha pasado sucesivamente de veinte en 1952, a 22 en 1954, 24 en 1956, 30 en 1962, y a 34 en 1968. Esta progresión responde al número creciente de Estados que han ingresado en la Organización.

**FUNCIONES DEL CONSEJO**  
La misión del Consejo Ejec.

tivo es la de velar por la ejecución del programa y de la administración del presupuesto en las reuniones de la Conferencia General. Asimismo, el Consejo debe estudiar el proyecto de programa y presupues-

to para el siguiente ejercicio, el cual somete a su consideración el director general. Asimismo, el Consejo es quien propone la candidatura de una personalidad llegada la hora de la elección de director general de la Organización. Las reuniones del Consejo se celebrarán dos veces al año, y cada reunión dura aproximadamente un mes.

En la elección celebrada esta mañana para la proclamación de los candidatos en representación de Europa occidental, Estados Unidos y Canadá han sido designados don Ricardo Díez Hochleitner (España), señor Etienne Denery (Francia), Herbert Blankenhorn (República Federal Alemana), profesor Il-

mo Hela (Finlandia), B. de Hoog (Holanda) y W. C. Mathieson (Inglaterra). Por el grupo iberoamericano, han sido elegidos don Gabriel Betancur Mejía (Colombia) y don Enrique Macaya-Lanmann (Costa Rica). El candidato español ha obtenido un total de 89 votos, cifra muy estimable que sólo ha sido superada por los candidatos francés y colombiano.

En el debate general, que se cerrará el próximo lunes, figura como orador en primer lugar el representante de España. El discurso resumen del debate será pronunciado por el director general de la UNESCO en la sesión plenaria del miércoles día 23.

## ★ REPUBLICA DE IRLANDA

# UN EX MINISTRO ACUSADO DE TRAFICO DE ARMAS, ABSUELTO

DUBLIN, 24.—Charles Haughey, ex ministro de Hacienda del Eire, que estaba acusado de haber participado en un tráfico de armas destinadas a Irlanda del Norte, fue absuelto ayer por el Tribunal de Dublín.

Los otros tres acusados junto a Haughey han sido declarados también «no culpables».

El partido principal de la oposición en Irlanda hizo anoche un llamamiento para

que se celebren elecciones generales, como consecuencia del controvertido caso

del contrabando de armas, en el que se ha reconocido inocente a un ex ministro de las Finanzas.

La declaración del partido Fine Gael dice: «Las pruebas aportadas en tal proceso han puesto al descubierto una serie de cuestiones cuyas consecuencias se extienden más allá de los aspectos jurídicos del Tribunal e implican a las más altas jerarquías políticas del Estado.»

«Hemos de reconocer que este caso ha planteado cuestiones tan fundamentales sobre la conducta del Gobierno y aun de la estabilidad de la Constitución que, como representantes electos del Parlamento Nacional, tenemos el solemne deber de tratar de reparar el grave daño que se haya hecho y restaurar la confianza en las instituciones políticas de este Estado.»

### Haughey, fuerte candidato

Las informaciones sobre el escándalo del contrabando de armas comenzaron a circular en Dublín en mayo pasado.

El jefe del Gobierno irlandés, Jack Lynch, acusó de complicidad en el caso a dos miembros de su Gabinete —Haughey y al ministro de Agricultura, Neill Blaney— y los destituyó de sus cargos. Posteriormente se retiraron las acusaciones contra Blaney.

Las acusaciones desencadenaron una serie de acaloradas controversias subrayando el ya antiguo debate sobre el medio mejor para poner fin a la participación de Irlanda; por la fuerza, como reclaman algunos republicanos extremistas, o como en la política gubernamental, por pacífica negociación.

Desde que fue descargado de su acusación, Haughey ha reaparecido como un peligroso contendiente para la Jefatura del partido, e incluso como un posible candidato a la Jefatura del Gobierno, según se señala hoy en fuentes generalmente bien informadas de Dublín.

### Ulster: Explosiones en Londonderry

LONDONDERRY, 24. — Dos explosiones rompieron todos los cristales de un edificio desocupado del Ejército británico, en Londonderry, anoche. Las fuerzas del orden acordonaron inmediatamente el sector, a fin de descubrir a los saboteadores.

# LOS SOLDADOS BARREN LONDRES

● Reemplazan a los servicios de limpiezas, en huelga

LONDRES, 24 (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, Manuel Adrio).—Esta madrugada, cuando la inmensa capital dormía, 32 soldados de las unidades reales de granaderos e ingenieros, armados con palas y picos, con dos "bulldozers" y seis camiones, se lanzaron a las calles de Londres y en menos de dos horas habían retirado de las aceras unas 50 toneladas de basura, que constituían una amenaza para la salud pública.

Es la primera vez desde hace quince años que el Gobierno emplea las tropas en una disputa laboral. Ha hecho falta recurrir a los archivos para recordar que en 1955 los soldados se hicieron cargo de la distribución de la correspondencia en una importante huelga de carteos. Anteriormente, en 1953, también habían sido empleados como conductores de camiones para la distribución de gasolina.

A principios de esta semana el Gobierno puso a las tropas a disposición de los Ayuntamientos para que actuaran cuando éstos lo pidiesen. Lo más curioso del caso es que el primero que ha hecho uso de esta facultad fue el de Tower of Hamlets, controlado por los laboristas, lo que ha provocado las iras del sindicato.

### Un grave peligro, conjurado

Antes de que las tropas entrasen en acción, el Gobierno hizo un último llamamiento a los trabajadores en huelga para que retirasen las basuras de los puntos en los que era más imminente el peligro de epidemia. «Los soldados pueden limpiar los puntos más amenazantes y regresar de nuevo a sus cuarteles en menos de media hora —contestó el secretario general de la Unión de Empleados Públicos—; esto no altera la situación general, pues no significa una intervención de las tropas con continuidad.»

Los granaderos y los ingenieros manejaron las palas y las grandes "cucharas" de los camiones con extraordinaria destreza durante seis horas, ante la presencia de la Policía, por si los huelguistas hacían su aparición para dificultar la tarea, y la alegría de los vecinos del este de Londres, que recibieron a las tropas con inusitado alborozo. El peligro de epidemia en esta zona era angustioso. Tras el tiempo que llevaban sin ser recogidos, los desperdicios desprendían olores fétidos y las ratas circulaban entre ellos con la misma satisfacción y comodidad que un borracho por el Soho un sábado por la noche.

### El conflicto sigue en pie

Una vez saneada la zona más peligrosa, el conflicto se traslada de nuevo a la escena política. Aunque otros dos Ayuntamientos del Gran Londres han aceptado, provisionalmente, la subida de los salarios solicitados por los empleados en "trabajos sucios", la mayoría sigue en sus trece y mantiene la oferta de aumentarles unas trescientas pesetas a la semana en lugar de las cuatrocientas cuarenta que solicitaban. El tema está a punto de entrar en los Comunes. El diputado laborista John Pardoe aseguró ayer que se propone pedir al Gobierno una explicación el próximo martes, cuando los Comunes abran sus puertas, sobre el peligro de polución de las aguas del Támesis. «¿Será necesario —preguntó acusatoriamente— que aparezcan indicios de tifus para que los ministros entren en acción?»

## REGINALD MAUDLING

LONDRES. (Efe).—El Gobierno decidió actuar la pasada noche, después de declarar que el amontonamiento de basura en las calles constituye un peligro para la salud pública.

Antes de recurrir a las tropas, el ministro de Interior, Reginald Maudling, se había puesto en contacto personalmente con los sindicatos de los huelguistas para pedirles que levantasen provisionalmente la orden de huelga en esa zona, pero esta gestión fue rechazada.

### Cartas «envenenadas»

LONDRES, 24.—La Policía investiga una campaña llevada a cabo por un grupo de supuestos anarquistas, que envían cartas «envenenadas» a los miembros de la alta sociedad. La última de estas cartas fue recibida por William Martin, jefe superior de la Policía del condado de Devon, cuya hija Elizabeth, se casará mañana con el hijo del ex ministro conservador Duncan Sandys.

Varios policías se mezclarán entre los quinientos invitados a la boda a la que asistirá Lady Spencer Churchill y el embajador británico, en París, Christopher Soames. Familias importantes de Londres, Manchester y del Gloucestershire, han recibido mensajes similares. (Efe.)

# LA GUERRA DE LOS AEROBUSES

★ Dos proyectos: Uno intereuropeo y otro británico

★ Decisión del Gobierno Heath a final de mes

LONDRES, 24. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, Manuel Adrio).—Una nueva «batalla aérea» se está desarrollando esta semana sobre el canal de la Mancha. Es menos ruidosa que la de los primeros años de la década del 40 al 50, pero lo suficientemente importante dentro del contexto de las guerras económicas de estos tiempos como para no dejarla pasar sin comentario.

Hoy, en París, Inglaterra está siendo formalmente invitada a participar en la construcción del nuevo aerobús "A-300B", juntamente con Francia, Alemania Federal y Holanda, al mismo tiempo que aquí en Londres la BAC informa públicamente que Gran Bretaña debe construir su propio aerobús, el

proyectado por la misma BAC, un "3-11", también para trescientos pasajeros y distancias medias, es decir, continentales.

El Gobierno conservador deberá decidir, antes de fin de mes, por cuál de estos dos proyectos se inclina. Si sigue la política de los laboristas, no se añadirá al de los otros cuatro países europeos, pues, como se recordará, Inglaterra se retiró en diciembre de 1968 de este proyecto por razones económicas, aunque una Compañía privada inglesa, la Hawker Siddeley, siguió por su cuenta y riesgo en la empresa del "A-300B", mientras que otra británica, la BAC, emprendió también por su cuenta el proyecto de "Three-Eleven".

### La solución, a fin de mes

Heath tiene razones en favor de los dos proyectos. Si acepta el «europeo», los gastos serán menores, pues Francia, Alemania y Holanda están muy bien dispuestas a aceptar su colaboración, facilitando enormemente la tarea. Se dice que los alemanes han prometido financiar gran parte del costo del motor y que, además, la construcción del avión entre cuatro naciones, abarataría mucho los gastos.

En cambio, si Inglaterra se decide por el BAC «3-11», tendría que financiar por lo menos el 60 por 100 de los 320 millones de dólares que

costaría la primera etapa del proyecto; es mucho dinero, y esto hará meditar al Gobierno, aunque desde el mismo partido conservador se levantan voces en favor del avión británico.

La BAC ha salido hoy al paso de estas dudas con un informe, según el cual, la construcción de su avión supondrá un aumento en la balanza de pagos británica; a la vez que crearía 40.000 nuevos puestos de trabajo al año, y el Gobierno se beneficiaría con 15 millones de libras en concepto de impuestos, aparte de las ganancias que se

querirían de la exportación, cuando ésta se iniciase.

Estas consideraciones pesan fuertemente en el ánimo del Gobierno, aunque no tendrá nada de particular que se decidiese por el aerobús europeo, pues parece ofrecer una solución mucho más cómoda y sencilla. Por otro lado, los dos aviones presentan en el proyecto las mismas características. La única diferencia esencial consiste en la situación de los motores, pero esto es «pecaeta minuta».

A final de mes sabremos quién gana esta «guerra aérea» sobre el canal de la Mancha.

# CHILE Allende ratificado por el Congreso

## El nuevo jefe del Ejército reitera la neutralidad

### de las Fuerzas Armadas

### SCHNEIDER CONTINUA EN ESTADO DE COMA

### LA POLICIA AFIRMA TENER TODOS LOS HILOS DEL COMLOT

Salvador Allende, que resultó elegido vencedor en las elecciones presidenciales celebradas el día 4 de septiembre, acaba de ser ratificado por el Congreso, trámite necesario al no obtener en aquella ocasión una mayoría absoluta. Pero, pese a la orden de los dos partidos perdedores—demócrata cristiano y nacional—de otorgar todos sus votos al candidato de la Unidad Popular, 35 votos fueron a parar a Jorge Alessandri, y hubo siete votos en blanco. A pesar de todo, Allende resultó elegido por 153 votos. Cinco parlamentarios no acudieron al Congreso.

Por otra parte, la situación de Chile continúa siendo grave, después del atentado sufrido por el comandante en jefe del Ejército. La Policía ha practicado algunas detenciones y asegura tener todos los hilos del complot extremista en su mano. En la sección «Siete vueltas al mundo» encontrará el lector datos sobre Salvador Allende y el proceso electoral chileno.

#### Presidente electo

El candidato de la Unidad Popular, senador socialista Salvador Allende, ha sido proclamado Presidente electo de Chile por el Congreso pleno por 153 votos a favor contra 35 a favor de Alessandri y siete en blanco.

#### Grupo de aventureros

«Un grupo de aventureros está empeñado en impedir mi posesión, pero no lo van a lograr», declaró hoy el candidato triunfante de Chile, Salvador Allende, en declaraciones que concedió a Radio Cadena Nacional de Colombia.

En sus declaraciones Allende, reiteró su confianza en que «el pueblo Chileno salvará su normalidad y su democracia», y acusó a «un grupo de aventureros» de ser «los responsables de los atentados y la acción para impedir mi posesión».

#### Primeras declaraciones de Allende

Las palabras iniciales del Presidente electo de Chile ante las cámaras del canal nacional, primer órgano de Prensa que lo entrevistó en forma exclusiva, fueron para afirmar que tan pronto como reciba el oficio del Congreso de la nación proclamándole oficialmente mandatario de la nación irá a interesarse por la salud del general René Schneider, en quien se quiso castigar su respeto por la Constitución.

«El término de este limpio proceso electoral está empujado por el alcevo ataque contra el comandante en jefe del Ejército», personalidad a la que ensalzó por encarnar la tradición y las virtudes de las Fuerzas Armadas chilenas, disciplinadas y respetuosas con la Constitución.

#### Schneider no ha recobrado el conocimiento

Hasta las primeras horas de anoche, el general René Schneider seguía en estado de coma, sin recuperar el conocimiento.

Sus últimos minutos los vive artificialmente: los médicos ayudan a que su corazón continúe latiendo, con la esperanza de que se opere algún cambio, pero es tal la gravedad del paciente, que el Presidente de la República, Eduardo Frei, ha ido en más de tres ocasiones al Hospital Militar, en donde se halla el jefe militar.

Extraoficialmente se informó que, dentro de su extrema gravedad, el general Schneider había experimentado una cierta mejoría. Del centro médico trascendió que el comandante en jefe del Ejército tenía aún en su cuerpo dos proyectiles de pistola, alojados en los pulmones, que aún no habían podido ser extraídos. Sin embargo, la versión no fue confirmada.

#### Varios extranjeros y militares implicados

Tras un allanamiento realizado esta madrugada por la Policía en una residencia de esta capital, las autoridades tienen en sus manos todos los hilos del complot terrorista contra el comandante en jefe del Ejército, en el que están implicados un

norteamericano y dos latinoamericanos, que entraron en Chile como supuestos cineastas al servicio de una Empresa norteamericana.

Varios órganos de Prensa chilenos han revelado la identidad de varios detenidos, entre cuyos nombres aparecen, por lo menos, los de tres antiguos militares mezclados tanto en la sublevación del regimiento Tacna, mandado por el general Viaux en 1969, como en las tentativas de conjuración descubiertas en noviembre de 1969 y en marzo de 1970.

#### El Ejército, firme

SANTIAGO DE CHILE, 24 (Efe).—En las últimas horas de la tarde de ayer, el jefe militar de la plaza, comandante Camilo Valenzuela, entregó una nueva declaración respecto al estado de emergencia implantado anteayer en este país y que comenzó a regir en los primeros minutos de la madrugada de ayer.

En el nuevo bando militar se especifica que el toque de queda será total. Por lo tanto, no habrá locomoción colectiva ni taxis; no podrán funcionar los cines, bares ni restaurantes, ni tampoco se permitirán manifestaciones públicas de ninguna especie, desde las cero horas—cuatro de la madrugada, hora española—hasta las seis de la madrugada—diez de la mañana en España.

El nuevo comandante en jefe de las Fuerzas Armadas chilenas, general Carlos Pratt, declaró anoche que «en todo lo que esté en sus manos no se intentará un golpe de estado en su país», y añadió que la situación «está completamente controlada por las fuerzas militares».

#### Jaime Melgossa, detenido

Durante la madrugada, y al amparo de las excepciones que implica el toque de queda, la Policía civil efectuó 20 allanamientos en departamentos y residencias de Santiago y ciudades próximas, deteniendo a cincuenta personas presuntamente implicadas en el atentado terrorista de que fue víctima el general René Schneider.

Se confirmó esta mañana que había sido puesto a disposición del juez militar que instruye la causa uno de los presuntos autores materiales del ataque, Jaime Melgossa, hermano de un ex funcionario policial. En poder de Melgossa se encontró una pistola «Browning», similar a la utilizada contra el general Schneider y una metralleta.

#### Acusaciones de «El Siglo»

El diario «El Siglo», órgano del partido comunista, comentaba ayer en su primera página que «La Unidad Popular» había entregado informes, delatando todos los pasos de los terroristas, al Gobierno. Si se hubiese actuado con prontitud, los sediciosos ya estarían encarcelados y se habría evitado el criminal atentado contra el comandante en jefe del Ejército, general Schneider.

Patricio Rojas, ministro del Interior, sin mencionar el comentario de «El Siglo», rechazó que cualquier institución hubiese hecho denuncias formales y previas acerca del atentado que sufriera ayer el alto militar.

#### Atentado

Un grupo de individuos no identificados penetraron en la residencia veraniega del nuevo

director general de Investigaciones, general retirado Emilio Cheyre, destrozando las ventanas y los enseres del inmueble, que se encontraba desocupado

#### «Lanusse, no»

El subsecretario de Relaciones

Exteriores de Chile, Patricio Silva, en nombre del Gobierno de su país, y también del Presidente electo, Salvador Allende, expresó en un mensaje al canciller argentino su absoluto disgusto por «tan irresponsables insinuaciones», reflejadas en dos publicaciones chilenas, las cua

les pretenden implicar al general comandante en jefe del Ejército argentino, Alejandro Lanusse, en el atentado perpetrado el día 22 contra el general René Schneider, informa la agencia oficial Telam.

(Resumen de Efe y France Presse.)

## Color vino en las prendas femeninas



Da a nuestros modelos una nota de rabiosa novedad. Es la moda misma hecha color.

Color vino. Color de la elegancia para trajes, abrigos y conjuntos. En una gama de matices que van desde el profundo burdeos hasta el atractivo fresa ceniza, pasando por el berenjena y el vinagre.

Véalo en nuestras colecciones. Para cada creación, una tonalidad distinta.

## Galerías Preciados

PLAZA DEL CALLAO - ARAPILES 10 Y 12 - LISTA 56

## 300 plazas Policías Municipales, en Madrid, con 90.000 pesetas

Edad: Menos de 35 años. Talla, 1,700 m. Última oposición obtuvimos cien aprobados. Profesores del Cuerpo. Contestaciones. Programa con modelo de instancia 10 ptas. en sellos de Correos. Instancias hasta el viernes 30 octubre 120 Agentes Justicia Municipal, con 100.000 ptas. Ambos sexos. No se exige ningún título. Edad, mayores 21 años sin limitación. Oposición sencillísima. Contestaciones. Instancia hasta 16 noviembre. Pidanos HOY MISMO programa con modelo de instancia, acompañando 10 ptas. en sellos de Correos.

Miles de plazas en Banca. Ingresará asistiendo a nuestras clases de enseñanza programada. Desde 16 años sin limitación de edad. Para ambos sexos. Retribución 120.000 pesetas. Jornada de 8 a 3 todo el año. La Banca le ofrece a usted su oportunidad en este Centro.

Cursos especializados: Mecanografía al tacto. Taquigrafía. Contabilidad general. Contabilidad de empresas. Contabilidad de costos y Contabilidad del Estado. Cultura general. Inglés y francés. Alquilamos máquinas de escribir. Diríjase a la

## ACADEMIA CABALLERO

CALLE SAN LORENZO, 11, junto Hortaleza, 67.  
CALLE SANTA BARBARA, 4, junto Fuencarral, 57.  
APARTADO 4.087. MADRID.

Domingo 25 octubre 1970

Arriba 9

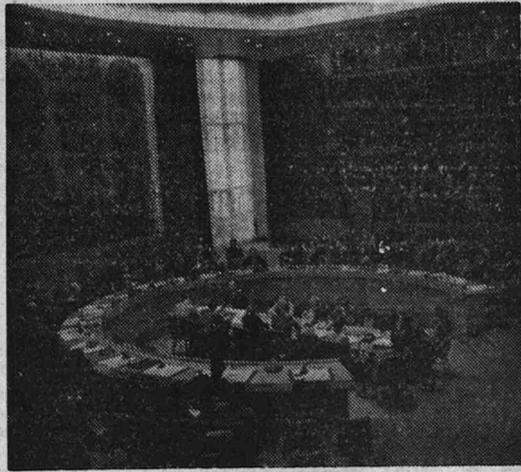
# 7 VUELTAS DEL MUNDO

## ● NACIONES UNIDAS

### MADRID EN LOS TELETIPOS

**P**ODRÍA decirse que la ONU ha vuelto a ser noticia. A despecho de la crisis de autoridad y universalidad que ha sufrido —y sufre, como recordó el canciller filipino, Carlos Rómulo— la organización internacional; a despecho de la violación literalmente constante de sus resoluciones observable en determinadas regiones del mundo; a despecho de la retórica excesiva que le atribuye el hombre de la calle, la ONU ha cumplido veinticinco años entre la pompa de la diplomacia y la preocupación global y sincera que siente la humanidad ante su propio destino.

Para los ciudadanos españoles la conmemoración del XXV aniversario ha batido el tambor de la actualidad con música de protagonismo y eco de interés. El Ministro de Asuntos Exteriores del Gobierno español, don Gregorio López Bravo, presidió el Consejo de Seguridad al más alto nivel de su historia: el de ministros del Exterior. Allí estaban los co-



legas de los «cuatro grandes» y otros no tan grandes, pero perfectamente representativos del mundo socialista (como Polonia), y del Tercer Mundo (como Burundi).

Madrid, pues, ha estado tanto en los teletipos como en los diálogos, tanto en los «almuerzos de trabajo» como en los titulares de los periódicos, y mucho más en los labios elogiosos que en los de la censura o la reprobación. La presidencia, además de lustre, ha dado alguna relevancia y mucha cancha, lo que en los medios de la diplomacia universal es muy de agradecer... y muy de aprovechar. Tres horas y media —de carácter secreto— duró la sesión del Consejo de Seguridad que presidió López Bravo. De ella salió algo que puede ser trascendental: Siria se mostró conforme, por vez primera, a aceptar la resolución del Consejo de 22 de noviembre de 1967, que estableció un reglamento para Oriente Medio, y fue aceptado por las partes interesadas (aunque Israel no actúe en consecuencia). Y salió también un diálogo del que se sabe poco y se intuye mucho: los fuertes de la política internacional frente a frente, moderados, encauzados y autorizados por la presidencia española.

Si la ONU volvió por sus fueros, aunque sea a título provisional. Y lo hizo para «recobrar el papel originario» que se le atribuyó en el momento de la Carta de San Francisco. Para poner orden y concierto, para fomentar el diálogo y desacreditar la violencia, la miseria y la opresión. Si la ONU volvió —un poco en español— por sus fueros.

Enrique VAZQUEZ

## ● CANADA

### CRIMEN SEPARATISTA

**C**ON nombre y apellido francés, antiguo redactor del periódico de Montreal «Le Devoir», Pierre Laporte, ministro de Trabajo e Inmigración, ha sido asesinado por una célula del llamado «Frente de Liberación de Quebec». Esta organización terrorista se formó en los textos de «Che» Guevara y Mao Tse Tung, y no es una de las menores paradojas de este suceso que el asesinato coincidiera con el reconocimiento del régimen de Pekín por el Gobierno canadiense, cuyo jefe, el fotogénico Trudeau, tuvo, por otra parte, simpatías hacia el dirigente cubano. He aquí pequeños detalles —la historia se hace con los pequeños detalles— sobre los que resulta forzoso llamar la atención.

¿Asesinato político? Sus autores son separatistas, y el separatismo no es una ideología, sino un crimen contra la unidad nacional. Pierre Laporte era un defensor, con sus apellidos franceses, de esa misma unidad nacional canadiense, todavía precaria, nacida de la soldadura de las provincias francófonas y anglofonas. Que haya tensiones en Quebec es explicable, porque durante largo tiempo existió una discriminación de hecho en el terreno económico, en el de empleo y en el cultural. Junto a la presión de Ottawa hay que tener en cuenta la asfixiante influencia norteamericana en Montreal. Pero esas tensiones —que le valieron en la última elección 23 por 100 de votos al partido de Quebec, propugnador de una reforma constitucional respondiendo a necesidades de la población francófona— iban siendo paulatinamente absorbidas y se esperaba que la conferencia constitucional, encargada de poner al día un texto viejo de hace cien años, clarificase la atmósfera. El asesinato de Laporte, francófono muerto a manos de los separatistas francófonos, no contribuirá a favorecer al sector moderado representado por el partido de Quebec.

El Gobierno Trudeau, por otra parte, se encuentra en una delicada situación. Su concepción democrática le llevó en ocasiones a erigirse en censor de otros países, con criterio distinto de la democracia. El mismo Laporte pertenecía al partido liberal y fue un crítico acerbo del viejo Duplessis, al que reprochaba su autoritarismo. Llegado el momento de peligro, Trudeau ha establecido una ley de guerra, ocupado Quebec por las tropas federales y ordenado una serie de detenciones que han irritado a la población. Canadá acaba de aprender que la admiración por Mao tiene sus consecuencias y que la democracia tiene sus límites.

J. L. GÓMEZ TELLO

## ● CHILE

### UN SOCIALISTA EN LA MONEDA

**E**L fracaso comprobado de los frentes unitarios, sus fronteras, que por su contenido más bien parecen bolsillos de payaso donde se confunden todo clase de objetos, no ha servido de lección. Cuando la revista de la izquierda chilena, «Punto Final» lanzó su dardo envenenado contra la Unidad Popular —frente formado por el Movimiento de Acción Popular Unitario, Partido Comunista, Partido Socialista, Partido Radical y Acción Popular Independiente—, era evidente que tenía razones de peso. Mientras que en 1958 un candidato comunista estuvo a 34.000 votos de la victoria, en 1964 un amplio frente izquierdista perdió las elecciones presidenciales por más de 400.000 votos.

Sin embargo, y pese a los «buenos consejos» de los editorialistas de la citada revista, un candidato de la Unidad Popular, Salvador Allende, que resultó elegido Presidente en las elecciones celebradas el 4 de septiembre, acaba de ser ratificado por el Congreso, y el 4 del próximo mes de noviembre tomará posesión del Palacio Presidencial de La Moneda.

El triunfo del socialista Allende pone fin a la experiencia democristiana de Eduardo Frei Montalva, postulante de la «Revolución en libertad», y abre la vía a un socialismo democrático, instaurado limpiamente a través de un proceso electoral. Pero esto, que a primera vista parece dar la razón a los partidos comunistas del continente hispanoamericano, partidarios de la vía pacífica para alcanzar el Poder, sólo ha sido posible en un país donde la tradición democrática ha sido muy pocas veces suplantada por el tan consabido cuartelazo, verdadero árbitro de los destinos de las demás Repúblicas del continente hispanoamericano.

Los dos partidos perdedores de las elecciones —el Demócrata-cristiano y el Nacional— han dado sus votos en el Congreso al vencedor de las elecciones, convenidos de que los principios democráticos del país no se irán al traste con un Presidente socialista, que ha prometido para el país un Gobierno respetuoso con las formaciones de la oposición, libertad de conciencia, de palabra, de reunión, de Prensa, educación y respeto a todas las creencias religiosas.

Pero lo realmente revolucionario del Gobierno de Allende será el reemplazo de la actual estructura económica por una de tipo socialista, dividida en tres áreas: una estatal —dominante—, una privada y una mixta. El área estatal estará formada por las Empresas que posee actualmente el Estado, más las que expropiará a los monopolios extranjeros, especialmente norteamericanos. Asimismo Allende romperá el veto impuesto a Cuba, estableciendo relaciones diplomáticas con el Gobierno de Fidel Castro. Una nueva era se abre en Hispanoamérica con un Presidente socialista en Chile.

Vicenta LUIS BOTIN

## ● INDIA

### LOS NUEVOS PLEBEYOS

**E**L maharaja de Hyderabad coleccionaba montañas de perlas. El de Baroda adornó con cañones de oro macizo su fortaleza. La maharani de Gwalior tiene en su garaje sesenta y dos automóviles, y dispone de millar y medio de criados.

Pero sus imperios comenzaron a decaer cuando Gran Bretaña abandonó su feudo indio, veintitrés años atrás. Era entonces los «grandes señores» —traducción de «maharajá»— más de quinientos. Ahora son 279.

La señora Gandhi —paradójicamente también ella es latifundista— llegó a Nueva Delhi con la herencia paterna del socialismo reformista, gradual y visible. Primero nacionalizó los catorce Bancos mayores del país. Después comenzó a atacar a los «gatopardos» feudales, poseedores de privilegios poco menos que divinos.

La historia de los feudos indios es la misma del país. Al retirarse los ingleses, los maharajás quedaron como dueños de territorios tan vastos como Dinamarca o Suiza, con posesiones auténticamente fabulosas, a la sombra de palmeras, con elefantes ensillados de torrecillas aptas para safaris y «san-tas piscinas». La otra India estaba a su servicio: la de las vacas sagradas, los parias y muchos cuervos de malos augurios. En suma, la India, «país de la muerte».

Ahora acaba de ponerse en vigor la «plebeyización» de los feudales, por expreso empeño de la Gandhi. Por decreto presidencial, serán privados, en adelante, de subvenciones gubernamentales, esenciones fiscales y títulos nobiliarios. El tema ocupó tres años de debates parlamentarios.

En adelante, las multitudes no se prostrarán más ante los elefantes ensillados, ni Sus Altezas viajarán ya en los coches blancos y con escudo real, sino en vagones normales, junto con las restantes castas del país. Está dando fin la era de las «Mil y una noches».

El principio del fin de los maharajás fue 1947. Los ingleses habían consentido y aun favorecido su situación para tenerlos como medios de mantener el orden. Su viento desfavorable, definitivo, les llegó con la primera mujer que hubo al frente de un país puramente pobre, enfermo, analfabeto y en paro. Donde se muere «bajo las estrellas» y con el estómago lleno de hambre.

## ● ULTIMA HORA

### EL AVION USA QUE ATERRIZO EN LA URSS PUDO SER INTERCEPTADO

**MOSCU, 24.** (Crónica de Pietro Sormani, para Efe-«Corriere della Sera», especial para ARRIBA).—Aún no se sabe nada sobre los generales norteamericanos y los otros dos oficiales que el pasado miércoles, durante un vuelo de Erzurum a Kars, fueron obligados a aterrizar en Leninakan, territorio soviético, a causa probablemente de condiciones meteorológicas adversas. Están en poder de los soviéticos, aunque se desconoce si en calidad de «prisioneros» o de «huéspedes».

Esta incógnita sólo podrá ser aclarada por el ministerio de Asuntos Exteriores soviético, que no parece dispuesto a romper su obstinado silencio.

El momento del desenlace podría tener lugar mañana, al concluir el término que, en base a la cláusula de un reciente acuerdo entre Estados Unidos y la URSS, a los tres americanos detenidos en Leninakan (el cuarto hombre es un turco, el coronel Demeli) se les debería consentir ponerse en contacto con su representante consular.

El ruso de dejaron transcurrir este tiempo sin dar ninguna explicación sobre los oficiales, la Embajada USA podría abandonar la actitud seguida hasta ahora para exigir en términos energéticos, ante la violación del tratado con Estado Unidos, una toma clara de posición por parte de la URSS.

La suposición más obvia es que el avión fue interceptado y obligado a dirigirse a la base de Leninakan por cazas soviéticos. Pero se trata solamente de una suposición.

### \* Huelga de hambre de Angela Davis

**NUOVA YORK, 24** (Efe).—La profesora de Filosofía y militante negra, Angela Davis, ha sido internada hoy en una celda aislada de la prisión neoyorquina en que se encuentra al declararse en huelga de hambre en protesta contra la orden de extradición que la obligaría a ser juzgada por las autoridades de California.

Los abogados de la profesora Davis han pedido al alcalde de Nueva York, John Lindsay, que la prisionera reciba el mismo trato que el resto de las internadas en la cárcel.

Angela Davis, de veintiséis años, y una de las mujeres más buscadas por el FBI, fue detenida hace unos días en Nueva York y acusada de haber sido cómplice en el asesinato, el pasado verano, de un juez en California.

## LA UNION (MURCIA)

### CUATRO CADAVERES HAN SIDO EXTRAIDOS HASTA EL MOMENTO DEL POZO «MERCURIO»

**LA UNION (Murcia).**—Esta madrugada se han rescatado los cadáveres de dos mineros víctimas del hundimiento ocurrido el pasado viernes en el pozo «Mercurio». A las doce de la noche fue extraído el cuerpo de Antonio Sánchez Alcoba, de veinticuatro años de edad, casado, natural y vecino de La Unión, y cerca de la una el de Antonio Dampier Felgué, de treinta y cinco años de edad, casado y natural de Huesca.

Con éstos son ya cuatro los cadáveres rescatados en el mencionado hundimiento —en la página 20 de este mismo número damos detalle de los dos cadáveres extraídos en el día de ayer—, por lo que solamente queda una de las víctimas entre los escombros.

En la noche pasada han sido trasladado a Madrid, donde recibirán sepultura, los restos mortales de Lorenzo Moya Guerra, primera de las víctimas que fue posible extraer. (Resumen de Cifra.)

### INTENTAN VOLAR UNA TORRE

**ANDORRA, 24.** (Pyresa).—En la madrugada de hoy se ha intentado destruir una segunda torre de transporte de energía eléctrica.

Como se recordará, hará aproximadamente veinticinco días que ya se intentó volar una torre de esta clase, y cuyo resultado,afortunadamente, fue negativo. Hoy, en el término comunal de la parroquia de Andorra, en un lugar conocido por La Margineda, han hecho explosión unas cargas adosadas a la base de una torre de transporte; de las cuatro cargas han hecho explosión solamente dos, destruyendo las bases diagonalmente opuestas, y fallaron las cargas de las otras dos.

Todos estos actos, al parecer, se deben a cierto descontento que existe en ciertos determinados sectores de la población por deficiencias en el servicio de suministro eléctrico.

### PRODUCCION DE VEHICULOS DE ENERO A SEPTIEMBRE

**MADRID.** (Pyresa).—A 327.318 unidades ascendió la producción nacional de turismos entre los meses de enero-septiembre del presente año, exceptuando de dicha cifra los vehículos transformados en furgonetas. Sólo en el mes de septiembre fueron 28.644 las unidades de esta clase producidas. Por casas fabricantes, ocupa el primer lugar Seat, con 28.644 turismos en el mes de septiembre y 203.747 en el período enero-septiembre, seguida de Fasa-Renault (8.479 y 63.833 turismos, respectivamente); Chrysler España, que produjo 3.374 y 28.759, respectivamente, de sus modelos «Dodge-Dart» y «Sim-

ca»; Citroën Hispania, con 2.565 en septiembre y 18.003 entre enero-septiembre, y AUTHI, con 614 y 12.967, en sus modelos «Morris» y «MG».

Finalmente, figura MUNISA, que en el período de enero a septiembre fabricó cuatro unidades del modelo «Goggomóbil».

La producción de vehículos industriales, comprendidos los turismos transformados en furgonetas y los vehículos «todo terreno», ascendió a 7.383 unidades en el mes de septiembre pasado, y a 68.362, entre enero y septiembre. En esta clase de vehículos, la primera casa productora ha sido Citroën Hispania.

# PEKIN: CONCLUYO LA LUCHA POR EL PODER

● Los corresponsales extranjeros, invitados a un largo viaje por el país

● El maoísmo triunfante rompe la tradicional muralla de secreto

Nuevas muestras de la apertura de Pekin a la escena internacional, tras el paréntesis que significó, a este respecto, la revolución cultural y, al parecer, ya sin los temores de luchas internas por el Poder. La «revelación» de ciudades chinas a los periodistas extranjeros acreditados, así como la eventual compra de aviones «Mirage» a Francia, son dos anécdotas significativas de los propósitos maoístas.

VIENA, 24. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, Francisco Eguigaray.) — Por primera vez desde 1965, los corresponsales extranjeros acreditados en Pekin han podido realizar, en grupo, un largo viaje a través de la República Popular China. El ministerio de Asuntos Exteriores de Pekin ha organizado una visita a las ciudades de Cantón —donde se celebra actualmente la Feria Exposición Anual, centro fundamental de los contactos comerciales chinos con el extranjero—, Shangai y Nanking, así como un recorrido por diversas regiones agrícolas, con visitas a granjas colectivas. Un trayecto total de más de 4.000 kilómetros. En el viaje han tomado parte todos los corresponsales acreditados en Pekin, casi todos ellos, de países socialistas, salvo un japonés y tres occidentales. Los corresponsales en la China popular, que vivían prácticamente en un «ghetto», desde hace cinco años —salvo naturalmente los albaneses, y en los últimos tiempos los yugoslavos— se muestran entusiasmados ante este viaje organizado, en el que se les ha permitido, «con pequeñas excepciones», según precisa la Tanjug yugoslava, fotografiar a placer, incluso desde el autobús durante la marcha. La Tanjug se muestra también satisfecha de las respuestas a las numerosas preguntas realizadas, que incluyen problemas como las formas de propiedad, las ganancias de las Empresas, los salarios, etc. Por su parte, la MTI húngara anota que también fue invitado el corresponsal de la Tass soviética.

Este viaje, de diez días, se interpreta por los observadores diplomáticos en la capital china como un nuevo indicio de que la lucha por el Poder en la China comunista ha concluido, y de que el maoísmo, triunfante, se siente dispuesto a ofrecer los logros de la «revolución cultural» —aunque sea en forma cuidadosamente organizada—, rompiendo la impenetrable muralla de secreto con que se protegieron las conclusiones internas de los pasados años. Esta normalización interior explica también el regreso de China a la escena internacional

Pekin podría comprar aviones a Francia

HONG-KONG, 24. (Efe-As.)—El periódico de Hong-Kong «China Mail» especula con la noticia de que el ex primer ministro francés Maurice Couve de Murville, que está actualmente visitando la China comunista, posiblemente conseguirá despejar las dificultades que se puedan oponer a la venta de aviones franceses a los chinos.

«Los observadores piensan que quizá haya mantenido conversaciones privadas sobre la posibilidad de una venta en gran escala de aviones a China», dice el periódico, editado en inglés.

«No causaría sorpresa que Francia fuese favorecida con la compra, por parte de los chinos, de aviones militares. Sin embargo, no se sabe si los que éstos comprarán a los franceses serán aviones civiles.»

Un portavoz del Consulado general francés, en esta ciudad, dijo que se carece de información acerca del momento en que Couve de Murville y su esposa pasen de China a Hong-Kong, aunque se espera que esto sucederá «pronto».

Se cree que Murville permanecerá en Hong-Kong durante tres días, aproximadamente. Parece ser que en la actualidad está en la ciudad de Cantón, situada al sur de China, no lejos de la frontera con Hong-Kong.

Liberado un oficial británico

HONG-KONG, 24. (Efe-Reuter.)—China ha puesto hoy en libertad a un oficial que estuvo adscrito a la tripulación de un buque inglés. Fue detenido en Shangai el 3 de abril de 1968.

El oficial de barco, Peter Crouch, pasó a Hong-Kong esta

mañana informa un portavoz gubernamental.

Crouch, de treinta años, segundo oficial del carguero «Demodocus», no presentaba un aspecto demasiado saludable, manifestó un funcionario del Departamento de inmigración

## «CUMBRE» DE EGIPTO, LIBIA Y SUDAN

EL CAIRO, 24.—Una «cumbre» entre Egipto, Libia y Sudán, para discutir los últimos acontecimientos de la crisis de Oriente Medio, comenzará en El Cairo en los próximos días, ha declarado el ministro de Estado egipcio, Sami Sharaf.

Hizo estas declaraciones en el aeropuerto de El Cairo, antes de salir hacia Trípoli con un mensaje del Presidente Anwar Sadat al coronel Muammar Gád

dañ, presidente del Consejo Revolucionario libio.

Sharaf añadió que uno de los propósitos de su visita a Libia era poner de relieve la continuación de la política del Presidente Nasser.

Según el pacto firmado en Trípoli el pasado mes de diciembre, los Jefes de Estado de Egipto, Libia y Sudán han prometido coordinar sus políticas en caso todos los campos (Efe-Reuter.)

## PANKOW ESTIMA FINALIZADA LA «NORMALIZACION» CHECA

★ TERMINARON SU VISITA A PRAGA WALTER ULBRICHT Y WILLI STOPH

VIENA, 24. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, Francisco EGUIGARAY.) — La Delegación de la República Democrática Alemana, encabezada por Walter Ulbricht y el jefe del Gobierno, Willi Stoph, ha concluido hoy su visita de cuatro días a Checoslovaquia, emprendiendo vuelo de regreso a Berlín. Según la agencia oficial checoslovaca CTK, las Delegaciones de los partidos comunistas y los Gobiernos de la República Socialista Checoslovaca y la República Democrática Alemana concluyeron hoy en el Hradsehin de Praga sus conversaciones con una declaración conjunta que debe ser publicada más tarde. La CTK adelanta, sin

embargo, que las conversaciones entre ambos países han tenido por objeto el reforzamiento y desarrollo de las relaciones entre los dos partidos y países, así como problemas internacionales. La agencia oficial añade que el documento fue firmado, por parte de la República Democrática Alemana, por el presidente del Consejo de Estado y secretario general del Partido de Unidad Socialista, Walter Ulbricht, y por el presidente del Consejo de Ministros, Willi Stoph. Por parte de Checoslovaquia firmaron el primer secretario del partido comunista, Gustav Husak; el Presidente de la República, Ludvik Svoboda, y el jefe del Gobierno federal, Lubomir Strougal.

Un paso fundamental

Los observadores destacan particularmente que, tanto en esta referencia final a la visita de Ulbricht y su delegación como en todos los discursos pronunciados en actos públicos, tanto en Praga como en la capital de Eslovaquia, Bratislava, se hace referencia exclusivamente a la colaboración bilateral y a los problemas internacionales, evitando la menor alusión a cuestiones

internas de la política checoslovaca. Ello se considera en Praga un paso fundamental, ya que Ulbricht fue, como es sabido, el campeón de la crítica contra la línea Dubcek, y en los encuentros celebrados desde 1968 entre los dirigentes checoslovacos y los de los países socialistas hermanos se había incluido siempre el problema de la normalización interior del país. El que las cues-

## REGRESA LA NAVE ESPACIAL RUSA «SONDA-8»

● Ha estudiado la Luna y tomado fotografías

MOSCU, 24.—La nave soviética sin tripulantes «Sonda-8» ha descrito órbitas en torno a la Luna y regresa a la Tierra, informa la agencia Tass.

La astronave fue lanzada hace cuatro días. La agencia soviética ha informado que había realizado un estudio sobre la Luna y tomado fotografías.

«Sonda-8» ha realizado con éxito el programa anunciado cuando se realizó el lanzamiento. También ha fotografiado la Tierra y transmitido imágenes por televisión. Los instrumentos que se encuentran a bordo de la nave funcionan normalmente, dice Tass.

«Sonda-1» fue lanzada en abril de 1964 para realizar diversas pruebas espaciales. «Sonda-2» fue lanzada en dirección a Marte el mes de noviembre siguiente.

En la misión más reciente, en agosto de 1969, «Sonda-7» regresó con fotografías en color de la Tierra y la Luna.

Voces en el «Sonda 8»

BOCHUM (Alemania federal), 24.—La «Sonda 8» automática, que los soviéticos lanzaron el martes pasado en viaje alrededor de la Luna, podría ser el prototipo de nave espacial que la Unión Soviética utilizaría en el futuro para emprender viajes tripulados al satélite de la Tierra, según opinión del director del Observatorio Espacial de Bochum.

Esta nueva sonda soviética regresará a la Tierra el día 27 de octubre.

El Instituto Bochum, para la investigación del espacio y satélites, ha recogido voces grabadas en cinta magnetofónica de «Sonda 8» soviético, sin tripular, durante la noche, según ha manifestado el director del Instituto.

El director, Heinz Kaminski, ha declarado que las esporádicas voces grabadas eran «muy claras» y que creía que la transmisión procedía o de una

grabadora magnetofónica a bordo de «Sonda 8» o bien estaban siendo radiadas desde una emisora terrestre soviética hacia la Luna, desde donde regresaban.

Telescopio USA

WASHINGTON, 24.—La Agencia Espacial norteamericana anunció ayer el lanzamiento al espacio del telescopio más grande jamás puesto en órbita para investigar el pasado de las estrellas.

El telescopio, que viajará a bordo de una nave espacial de más de dos toneladas de peso, tendrá unos siete metros de largo y 96,5 centímetros de diámetro.

La nave será lanzada al espacio el 17 de noviembre y puesta en órbita a una distancia de 700 kilómetros de la Tierra.

El telescopio tendrá como misión observar la luz invisible ultravioleta que emiten las estrellas más jóvenes en las profundidades del universo.

Informe de los astronautas rusos

WASHINGTON, 24.—El regreso a Tierra fue la parte «más dura» del viaje espacial de dos cosmonautas soviéticos que permanecieron dieciocho días en órbita alrededor de la Tierra, el pasado junio.

Los cosmonautas Adrián Nikolayev y Vitali Sevastyanov dijeron ayer en Houston, en la reunión anual del Instituto Norteamericano de Astronáutica, que estaban preparados para la falta de gravedad en su vuelo —en el que batieron el récord mundial de permanencia en el espacio—, pero no para el regreso a la gravedad de la Tierra.

Nikolayev dijo que durante los diez días siguientes a su regreso a Tierra tuvo dificultades para caminar y mantener el equilibrio «y se sentía muy pesado».

Sevastyanov informó que el vuelo había servido para demostrar la capacidad del hombre para trabajar en condiciones de falta de gravedad y abrió el camino a una estación espacial soviética.

Sevastyanov, el ingeniero del «Soyuz 9», dijo que durante el vuelo ambos astronautas realizaron más de 50 experimentos. «Muchos de ellos, de gran importancia para la economía nacional» de la Unión Soviética.

Sevastyanov informó que Rusia casi tiene construidos ya laboratorios y estaciones espaciales que girarán en torno a la Tierra durante largos períodos de tiempo con tripulantes a su bordo. (Efe y Reuter.)

### LA ESCISION EN EL PARTIDO COMUNISTA ESPAÑOL

COMENTARIO DEL SEMANARIO ITALIANO «RINASCITA»

ROMA, 24. (Efe.) — El semanario comunista italiano «Rinascita», al publicar en su último número las resoluciones del pleno del Comité Central del partido comunista español, destaca la expulsión del partido de Enrique Lister y otros dirigentes.

«El Comité Central —dice— ha decidido expulsar del partido a Enrique Lister, Celestino Uriarte, José Barzana, José Balaguer y Jesús Sáinz, los cuales desde hace algún tiempo sostienen activamente la acción fraccionadora de Eduardo García y Agustín Gómez (que fueron expulsados el año pasado), constituyendo con ellos un grupo que calumniaba la política del partido e injuriaba a sus dirigentes.»

Además de las resoluciones, que contienen los mismos tópicos manejados por el partido comunista muchos lustros atrás, «Rinascita» inserta un comentario del periódico «Mundo Obrero», órgano del partido comunista español, en el que se ataca a los expulsados con durísimos calificativos. Este mismo comentario ataca también a la «falsa» edición de «Mundo Obrero», que el grupo de Lister ha comenzado a publicar y de la que dice que contiene una difamación del partido, que ninguna propaganda ha superado nunca.

### MINISTERIO DE LA GOBERNACION ORGANIZACION NACIONAL DE CIEGOS JEFATURA

Se convoca concurso público para adjudicar las obras de construcción de un nuevo edificio con destino a la Delegación Local de este Organismo en SACUNTO (Valencia).

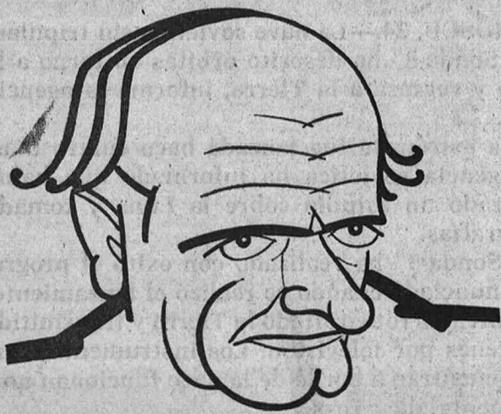
El Presupuesto de ejecución material, incluido el 15 por 100 de Beneficio Industrial, es de TRES MILLONES QUINIENTAS SETENTA MIL SESENTA Y DOS pesetas con NOVENTA Y CUATRO céntimos (3.570.062,94 ptas.).

El Proyecto, Pliego de Condiciones Económico-Jurídicas y relación de los documentos que deberán de presentarse estarán de manifiesto todos los días hábiles, de 10 a 13 horas en la Secretaría General de la Organización Nacional de Ciegos, calle de José Ortega y Gasset, 18. Madrid, y en la Delegación Provincial de este Organismo en Valencia, calle del Marqués de Zenete, 18.

Las proposiciones para optar a este concurso se presentarán personalmente en la Secretaría General de la Organización, hasta las 13 horas del día 17 de noviembre del corriente año.

Madrid, 23 de octubre de 1970.—El Jefe de la Organización (firma ilegible).

# ORTEGA: (II) ESQUEMA DE SU PENSAMIENTO POLITICO



Vista cuál fue la actitud de Ortega ante la política como intelectual y cuál el grado de su participación directa en ella, convendrá ahora trazar, con algún sistema, un resumen del contenido de su pensamiento. Justamente el tomo I de sus **ESCRITOS POLITICOS** nos proporciona el arranque y también las bases generales y permanentes de ese pensamiento. Todo lo demás, el tomo II de estos mismos **ESCRITOS** y lo disperso en otros libros, conferencias y publicaciones políticas no hará sino desarrollar y reiterar este esquema fundamental.

Parte Ortega de un enfrentamiento crítico, histórico-social, con la España que encuentra al acceder a la vida pública y cuyo presente le parece la consumación del largo proceso de la «ominosa decadencia de una raza», concluido en la «atroz bancarota» de «la gran pesadumbre étnica del Desastre». Como consecuencia de esa plena bancarota espiritual, España «no existe como nación»; falta en ella la energía necesaria para el crecimiento de las instancias morales e intelectuales que hacen posible la vida como nación. Falta, sobre todo, una formación intelectual —científica y técnica— a tono con el tiempo y, consecuentemente, se carece también de ideas políticas que puedan orientar cualquier tarea de gobierno. Una larga selección a la inversa, alzando a los ineptos y a los mediocres, ha hecho, además, que el pueblo, al carecer de vida política e histórica, haya perdido también su espíritu nacional y social, viviendo «de ordinario en una discordia radical», «dividido en dos porciones por entero incommunicables». De ahí la falacia e inoperancia absoluta de todas las instituciones de la vida pública: desde el aparato de la Administración del Estado hasta el de los Poderes legislativo y judicial. La Corona, que queda en un principio en un margen de silencio respetuoso y como espectador, salta al fin (1923) al ruedo de la crítica; aunque todavía en esa fecha declara Ortega que no es antimonárquico. Y, por supuesto, la quiebra más llamativa de todas es la que le ofrece el régimen de los partidos turnantes con todo el sistema político heredado de la Regencia.

Si culpables de ese estado de cosas son, para el Ortega mozo, «todos los partidos», la verdadera responsabilidad histórica la carga a las «mal llamadas clases directoras», por su espíritu retrógrado y anticientífico, su egoísmo y su ceguera ante los problemas sociales y nacionales; clases formadas por quienes han sido «los amos de España durante siglos», «los gerentes de la historia moderna de España»; es decir, las derechas, cuyo núcleo dominante estuvo formado por el clero.

Frente a esa «España oficial», que golpea con diario pesimismo su espíritu y ante la pasividad del país «en penúltimo grado de disociación», la esperanza de Ortega se dirige a la «España vital», que ha crecido en los últimos años» (dice en 1918) encabezada por su propia generación. Su auténtica e irremediable pasión española, nacida «del enojo y la esperanza», corre entonces parejas con su pasión intelectual, y ambas le arrojan una y otra vez a la política, a pesar de todas sus reservas. Pero su intervención no dejará de ser nunca, antes que nada, intelectual —por eso será intermitente y casi a fortiori—, de «examen de conciencia» y de proposición de ideas, que es de lo que el país se encuentra más menesteroso.

Por eso el tratamiento que Ortega propone es, siguiendo la línea comenzada por los caballeros de la Ilustración y prolongada por los llamados educadores de la España moderna, eminentemente pedagógica: «la función central de la política debe ser la educación», declara explícitamente; «nada más cierto que ver en la pedagogía la medula de la Historia». Lo que hay que corregir es, en suma, el dilatado hecho de «España desde hace tres siglos (viene cometiendo) el gran pecado contra el Espíritu Santo: la incultura, el horror a las ideas y a las teorías», como consecuencia del cual ha perdido también la idea moral. De ahí que lo que Ortega propone sea una reforma radical, que, antes que económica o que otra cosa alguna, tiene que ser intelectual y moral: «del carácter» de los españoles. El ideal moral, para Ortega, «no es más que ley moral, y ley es el resultado de la ciencia». Así el ejercicio de la ciencia viene a ser la primera virtud moderna, a través de la cual se llega al descubrimiento del mundo moral. Pero la ciencia es «lo que ha hecho el hombre»; con lo que la reforma que se consiga a través de ella será una reforma completamente secularizada, laica; no contra, por supuesto, pero sin ninguna apelación al sentimiento religioso del hombre. No seremos nación —dice— «mientras no se haga del ideal de cultura una religión nacional».

Ese gran tratamiento pedagógico que hay que aplicar al pueblo, «que es lo instintivo en la vida de cada nación, lo indeterminado histórico, a determinar por la cultura», debe ser llevado a cabo «por una minoría», «por la parte más culta de la raza, sobre la parte menos culta o pueblo». Pero debe ser «una educación, no una imposición»; operada evolutiva y no revolucionariamente.

La tarea pedagógico-política a emprender por esa minoría juvenil, es la gran Política «de lo serio y lo grande»; «una gigantesca voluntad de ensayo y novedad» capaz de proporcionar al pueblo español el entusiasmo y el ideal colectivo que le faltan. Nuevos principios morales, jurídicos y políticos, que se cifran en estas ideas clave: nación, libertad, justicia social,

competencia, modernización, europeización. Para proyectarlos de veras sobre el pueblo, Ortega propugna, no un partido al uso, sino «un movimiento social, genérico y abierto»; de ahí que cuando él mismo —que se reconoce inhábil para el oficio político por las razones que ya tuvo ocasión de subrayar— acuda a la palestra política, lo haga creando órganos de opinión o ejerciendo desde ellos su magisterio, y, a lo más, fundando movimientos poco definidos como partidos, como fueron la Liga de Educación política, o, años más tarde, la Agrupación al Servicio de la República.

Desde el punto de vista de la filosofía política, el ideal básico de Ortega es, obviamente, el liberalismo; el cual es para él, «por lo pronto, una idea, lo más que puede ser una cosa, decía Kant»; y más precisamente: la «energía ideal» capaz de encender una esperanza colectiva. Se trata, exactamente, de un liberalismo al que el tiempo ha añadido una cualificación sustancial: es un liberalismo socialista. Con esa base podrá formular —como lo hizo en 1918— un programa mínimo y concreto con tres grandes apartados: 1.º, la reforma constitucional, que comprendía la libertad de conciencia, la secularización del Estado y la invulnerabilidad de las libertades individuales; sólo más adelante empezará a plantear también dentro de esa reforma la necesidad de un cambio de Régimen; 2.º, la descentralización autonómica regionalista, dejando siempre intacta la unidad soberana del Estado nacional, y 3.º, la socialización, por la que entendiéndose la equiparación del obrero a las demás clases sociales, no sólo en el orden jurídico, sino también en el económico, moral e intelectual.

Pero el liberalismo —«la emoción liberal»— alcanza, como ideal motor del «ensayo de pedagogía política» que Ortega emprende, una concreta formulación que trata de superar «los errores originales en la fundamentación positivista y utilitaria del liberalismo inglés». «Llamo liberalismo —escribe— a aquel pensamiento político que antepone la realización del ideal moral a cuanto exige la utilidad de una porción humana»; se trata de un ideal perfectible y no rígido, por el cual «libertad... es la perpetua amonestación de la ley no escrita, de la ley ética que condena todo estancamiento de la ley política», y que, por tanto, coloca por encima de todo una idea superior de justicia, «un derecho ideal, centro de la energía ética de la Historia». Y ya sabemos que ese derecho ideal, ese ideal moral se hace intelectualmente accesible al hombre mediante el cultivo de las ideas y el desarrollo progresivo de la ciencia.

La otra idea clave, cualificadora, como decía, del liberalismo orteguiano convirtiéndolo en intervencionista, es «la idea socialista», la «emergencia magnífica del ideal socialista» como «una nueva idealidad más fecunda y energética». Puntualizamos que el fervor socialista del joven Ortega fue casi tan vigoroso como el que profesó por el liberalismo. El socialismo para él es «una ciencia, no una utopía»; más aún, es «la palabra divina del vocabulario moral moderno... que simboliza todas las virtudes novísimas», conquistables a través de la ciencia y la cultura. Asiste Ortega desde su mocedad a los Congresos del Partido Socialista; de conferencias en sus centros, y admira a su líder Pablo Iglesias como a «un justo... traspasado íntegramente por una idea». Con todo, no se afilia jamás al Partido Socialista, del que se separa un importante «adjetivo»: «Vosotros —les dice— sois socialistas marxistas; yo no soy marxista». Efectivamente, al socialismo orteguiano, más de acuerdo con el de Lasalle, le separan del marxista tres importantes condicionamientos de éste, refutados ya con claridad en el momento de la Liga de Educación Política: 1.º, su internacionalismo; 2.º, su principio de la lucha de clases como fórmula central, y 3.º, su principio antidemocrático del empleo de la fuerza coactiva y exclusivista que conduce a la dictadura: antidemocratismo que le aparta también del sindicalismo.

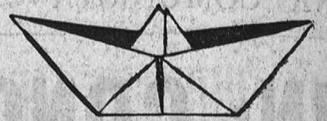
El socialismo de Ortega es, pues, liberal, democrático y nacional; y de acuerdo con el ideal moral de que el fin no justifica los medios, tampoco es revolucionario; entendiéndose por tal la violencia de «los hechos revolucionarios». «Tampoco —escribe— la realización del ideal necesita la destrucción de la realidad, cambiarla es suficiente.» Porque la revolución tiene para Ortega dos caras. De un lado, los «hechos revolucionarios», cuyo terrible incremento en los avatares del movimiento obrero condena con toda energía, achacándolos al influjo de la política marxista-leninista y pidiendo la reacción del propio partido obrero contra aquella violencia «asesina» que ensangrentaba la España del primer cuarto del siglo. De otra parte, está «el sentido histórico» de la revolución, la justicia, que naturalmente asume, de su aspiración radical a reformar las injustas estructuras sociales. Le parece a Ortega moralmente obligatorio evitar los hechos revolucionarios, mediante las profundas transformaciones que la realidad y la moral demandan y que, si no se acometen, conducirán «desventuradamente, ahora o luego (a) días difícilísimos y formidables convulsiones públicas».

Tal es, en apresurado resumen, el esquema del pensamiento político orteguiano. En ulterior artículo podremos contemplar la proyección de ese ideario sobre la realidad viva de la España de su tiempo, y ponderar así en qué medida respondió a una de las dos virtudes esenciales que debe tener todo pensamiento político: la de su acierto en la consecución de los objetivos que se propuso alcanzar en la organización de la sociedad y del Estado.

La otra virtud fundamental, la de ser efectivamente un pensamiento, es decir, la de tener una sólida base filosófica y estar articulado con rigor científico y sistemática expresión, claro es que la logró como nadie. Añadamos que el liberalismo orteguiano no fue fría especulación de laboratorio, sino que estuvo alimentado por una profunda e infatigable pasión española, superadora de cualquier partidismo mendaz tanto como de todo sectarismo tenebroso, y por una inflexible raíz ética que llenaron su pensamiento y su acción pública de autenticidad, de coherencia y de decoro. Bastaría sólo eso, para que estos **ESCRITOS**, que cuentan medio siglo, se recibieran por los españoles de hoy como ráfagas de vivida luz, emitidas sobre la inmediata actualidad, por un astro lejano que gira siempre dentro de nuestra propia órbita.

Gaspar GOMEZ DE LA SERNA

José Ortega y Gasset: **ESCRITOS POLITICOS**, I (1908-1921). **Obras Completas**, tomo X. Madrid. Ediciones de la «Revista de Occidente», 688 páginas; 400 pesetas.



## JOSE MANUEL RODRIGUEZ DELGADO

Conocemos, a la fuerza, a muchos contemporáneos contingentes a los que hubiera sido hermoso ignorar. Figuras prescindibles cuya alardeada notoriedad nos abruma en imágenes, revistas y diarios. No conocemos, en cambio, o tenemos una idea muy confusa de ellos, a seres de fundamental importancia. Personas que nos hacen sentir una especie de orgullo biológico y que consiguen, a pesar de lo exiguo de su número, que la vida sea tolerable. Le agradezco a Mariano Povedano estar ahora aquí, frente al doctor José Manuel Rodríguez Delgado. (Povedano conoce a vicetiples y a sabios y es de los pocos que lo mismo saludan a un Ministro que a un ex Ministro. Realmente conoce a todo el mundo y a algún extraterrestre.)

El doctor es vitoriano, hizo el Bachillerato en Vitoria, la carrera en Madrid y lleva veintitún años en Norteamérica. Ahora es catedrático de Fisiología en la Universidad de Yale. Al parecer, nadie sabe más en el mundo del modo de comportarse de un cerebro humano. Un día se le ocurrió —como se ocurren estas cosas: a fuerza de cenio y paciencia— implantar electrodos en ciertas áreas cerebrales para «estimular, controlar y fijar» la memoria de los animales. Ha conseguido, y numerosos documentales lo prueban, modificar la conducta, incluyendo la animosidad y la agresividad. Dicho de otro modo, le pone un electrodo a un toro de casta y hace con él muchas más cosas de las que hacía su paisano Pedro Romero y de las que hace Antonio Ordóñez.

Los experimentos del doctor han dado la vuelta al mundo e, incluso, nos hemos enterado sus compatriotas. Un par de veces se ha hablado de él para el Nobel y se seguirá hablando hasta que se lo den.

—Hacer algo que pueda mejorar a la Humanidad, aunque sea a un solo ser humano... esa es la recompensa.

Habla de un modo preciso y sosegado, pero no exento de pasión. Y escucha muy bien. Estamos en casa de su madre, en la calle del General Pardíñas. Todo respira tranquilidad y orden. Tomamos una copa de Jerez. En la sala hay libros, un arca antigua y unas flores rojas. Cuando le pregunto si tiene nostalgia de España me dice que nunca ha dejado de sentirse español, que jamás se ha desarraigado, que viene todos los años...

Aparenta menos edad y va vestido de manera muy discreta, sin nada epatante o disonante. Como a todas las personas que me interesan de verdad, le pregunto cuántas horas duerme («mucho, ocho o más»). También le pregunto qué ser humano ha influido más en su vida:

—Cajal. No le conocí, pero Cajal, sin duda. Ahora se ha publicado en inglés un libro suyo de hace sesenta y pico de años. Es actualísimo.

Hablamos de la juventud, de cierta juventud, y de la dificultad de remediar el vacío interior aumentando el número de estímulos sensoriales. Me dice que Fleming «transparentaba contento interior» y que ahora hay muchos filósofos muy tristes que no encuentran nada grato en la vida y, sin embargo, «no son lógicos, porque no se pegan un tiro». Hablamos de las drogas...

—¿Qué es el hombre?; esa es la gran pregunta. Ha fracasado el comunismo. Han muerto los mitos. Tenemos necesidad de un nuevo estímulo comunitario con base científica. La religión no puede unir a todos, porque no todos profesan la misma. Reformar a los rusos, a los chinos, a los norteamericanos, eso es lo que pretende.

—¿Y a los españoles?

—Bueno, eso es más difícil.

Lo ha dicho riendo y al reírse parece aún más joven. Le pregunto si se ha encariñado alguna vez con uno de esos monjes que usa como cobayas.

—Claro, con «Cotín», por ejemplo. Cada vez que le abro la jaula me abraza. ¿Cómo le opero el cerebro? Pobre «Cotín». La madre del sabio interviene.

—Te he advertido que no debes poner nombres de nadie de la familia a tus monjes.

Los electrodos intracerebrales que aplica Rodríguez Delgado demuestran, nada menos, que «ciertas actividades mentales, como el miedo, el dolor o el placer, pueden ser inhibidas o transformadas a voluntad.» Un paisano de la dimensión de Picasso ha pasado por su patria camino de sus laboratorios. ¡Arza y viva Ronda! Ya en la puerta me dice que «un buen cerebro vale más que todas las computadoras». Su copa de Jerez se ha quedado por la mitad. Alguna botella tendrá en Yale.

Manuel ALCANTARA

## EL TEATRO

### MARIA GUERRERO: «EL JOC», DE «ELS JOGLARS»

Teatro María Guerrero: «El joc» («El juego»), de «Els Joglars», de Barcelona. Actores: Benvingut Moyá, Gloria Rognoni, Jaume Sorribas, Montserrat Torres y Josep María Vallverdú. Control de escena: Marta Catalá. Dirección: Albert Boadella.

«Els joglars» actuaron ya en Madrid, sometidos a los condicionamientos del teatro de cámara (por ejemplo, la sesión única), con lo cual estos juegos pantomímicos son prácticamente una novedad. Tal como este grupo practica el mimo, el teatro resplandece en su pureza absoluta y simple. Reduce la plástica corporal y todo género de esteticismos a una línea de significaciones muy concreta, de modo que los diversos juegos descubren por vía inconfundible los «golpes» dirigidos contra diversos «estados mentales» de la sociedad. No se trata sólo de combinación de actitudes, de virtuosismo mimético en el sentido clásico, pues, de otra parte, a estos actores les falta para eso cualidad física o, quizá, escuela; se trata eminentemente de «narraciones» de gran claridad intencional, aun la contenida en el primer juego, que es una tabla de gimnasia.

Los seis juegos del programa son desenfadados, risueños, penetrantes. El público se sintió arrebatado en seguida y subrayó con risas y constantes aplausos a estos juglares del ademán. A quien verdaderamente le apetezca el teatro, le recomiendo «El joc».—Carlos Luis ALVAREZ.

# MADRID-BARCELONA



## PARTIDO GRANDE

Buckingham vino a Madrid hace tiempo —partido fácil y amistoso en Vallecas—, cuando el verano andaba muriéndose, y estuvo la mar de amable. Luego ocurrió que empezó la Liga, empezó la Copa de Ferias y por esos campos de Dios empezaron las esperanzas y los sincopes a nivel de entrenador. El martes, la Juventus de Turin le emplumó una derrota a domicilio al Barcelona. La crítica señaló que Buckingham había tenido algo de culpa, o mucha culpa del fracaso. Y al entrenador inglés, le debe de haber sentado muy mal. Tan mal que ha perdido toda la cortesía que allá en el crepúsculo del verano nos pareció ver en él. En vista de eso, nos fuimos en busca de Rifé, hoy capitán barcelonista y mucho más educado que su entrenador.

—Venimos animados, venimos a jugar bien, a ganar si se puede. Pero ya saben ustedes que estos partidos son siempre a cara o cruz, lo mismo aquí que cuando jugamos en Barcelona.

—En el Barcelona parece haber transformación...

—La hay. No hay duda de que desde que ha empezado la Liga estamos jugando mejor.

—¿Son ahora, sopesando resultados anteriores y momento de juego, superiores al Real Madrid?

—No lo creo. El Real Madrid siempre es el Real Madrid. No olvide que si nos gana a nosotros se pone a nuestro nivel casi. Ya dije antes que estamos ante un partido de los de siempre, de los de cara o cruz.

—¿Tiene el Barcelona, como club y como equipo, la tranquilidad que parece haberle faltado otras temporadas?

—Yo creo que al Barcelona no le ha faltado nunca tranquilidad. Lo que ocurre es que nuestro objetivo es la Liga y llevamos mucho sin ganarla. Hemos ganado la Copa de Ferias y la Copa del Generalísimo, pero la gente quiere la Liga por encima de todo.

—Hay que hablar, aunque sólo sea de pasada, de Guruceta. ¿Temen ustedes que pese su sombra sobre el arbitraje de mañana?

—Yo creo que lo de Guruceta es cosa pasada.

—Observamos la ausencia de Bustillo de las alineaciones...

—Eso es cosa del entrenador. Compréndalo usted.

—Ya, pero queríamos preguntarle si el aragonés está perfectamente recuperado de su lesión.

—Lo está. Yo he pensado que jugaría en alguna ocasión. Pero ya le digo que esto es cosa del entrenador.

—Hablemos de usted. ¿Más fácil ser defensa que extremo?

—Más fácil, al menos para mí.

—¿Le favorece su velocidad?

—Creo que sí, porque me ayuda a ser un lateral moderno, que ataca y defiende.

—El no jugar Gento, ¿le tranquiliza o le hubiese gustado haberse enfrentado a un extremo en completa decadencia?

—Tanto Gento como Manolín Bueno son dos grandes jugadores. Yo me he enfrentado a los dos y los dos me han dado trabajo.

—¿Oscurece el pronóstico de mañana el haber perdido ustedes contra la Juventus?

—El pronóstico estaba ya suficientemente oscuro. Puede ganar cualquiera de los dos equipos. En cuanto a la Juventus ha venido a confirmar que los españoles nunca aprenderemos a jugar contra los italianos.

Esto fue todo. Y aquí están también muchas cosas que no quiso oír mister Buckingham, este hombre al que los puntos positivos y negativos le han hecho casi tan raro como un gato azul marino.

Valentín MARTÍN

## HOY, FINAL DEL OPEN «CONDE DE GODO»

# SANTANA-LAVER

BARCELONA, 24. (De nuestro enviado especial.)—Mañana, hoy para ustedes, será día grande en la historia del tenis español, en los anales del Real Club de Tenis Barcelona y acaso en la vida de Manuel Santana: mañana, a las once y media de la mañana, en la magnífica pista de concurso donde tantas y tantas victorias consiguiera para España, Manuel Santana jugará contra Rod Laver la final del Trofeo Conde de Godó en su décimotercera edición, primera competición abierta a profesionales y aficionados (estos últimos en su categoría de «players» o autorizados) que se ventila en nuestra Patria. Para llegar a ese partido histórico, tal vez el más interesante que se pueda plantear hoy sobre tierra batida, ha sido preciso que Rod Laver, el australiano maravilloso, como le llaman en Norteamérica, venciera a Juan Gisbert, el catalán infatigable, en cinco «sets» reñidos, empujados, emocionantes, y que Manuel Santana se deshiciera de Zeljko Franulovic en cuatro «sets» de tenis magistral, esforzado, veloz, que ha levantado de sus asientos a los espectadores en muchas ocasiones.

El partido Laver-Gisbert no lo he visto: un retraso de una hora en el vuelo Madrid-Barcelona me ha impedido asomarme a mi única posibilidad, el quinto «set», donde la tensión ha llegado al máximo. Por lo que me cuentan gentes tan bien informadas como Sainz de los Terreros, Ramón Sánchez

### LOS DOS GRANDES

y Jesús Ichaso (especialistas de «Marca», «As» y «La Vanguardia»), Juan Gisbert ha actuado formidablemente bien, sin complejos ni minusvalencias por la categoría de su rival, con serena determinación de triunfador. Sólo la riqueza de recursos, la experiencia, la veteranía de su adversario le han vencido. Y el tanteo refleja claramente la resistencia de nuestro abogado-tenista-navegante (Gisbert es un balandrista de primer orden): 6-1, 4-6, 2-6, 7-5 y 6-4.

El partido Santana-Franulovic lo he presenciado desde el primer servicio de «Supermanuel» hasta el último pase paralelo que le ha valido el punto terminal. Lo he presenciado completo, por mi suerte, y puedo decir y digo que este año no había visto jugar a Santana con la autoridad, la seguridad, la calidad de esta tarde fresca, brillante y encalmada, cuando Manuel Santana se halla en forma, cuando su ánimo está tranquilo y, por lo tanto, apto para concentrarse, cuando juega en el Real Club de Tenis Barcelona, sobre la tierra batida que le es familiar y ante un público que le admira incondicionalmente.

Tenis de sabio, de mago, de genio, alcanza niveles insuperables. La victoria sobre Franulovic, en números, se escribe así: 7-5, 4-6, 6-4 y 6-1. Escribirla en prosa es otro asunto, porque se sale, por sus dimensiones, de cualquier papel. Empezó Santana inseguro, con pérdida del saque inicial, con dudas y vacilaciones, con recelo de la capacidad física, de la condición atlética del yugoslavo, ya conocido suyo. El primer «set», con alternativas cesiones del servicio, llegó al décimo juego en un 4-5 desfavorable a Santana que prácticamente lo ponía fuera de su alcance.

Sirvió Franulovic, se adelantó por 40-15, dispuso, pues, de dos pelotas de «set», pero cometió una doble falta (40-30), se «tragó» un revés inverosímil de Santana (iguales) y se vio desbordado por dos pases magistrales del maestro: 5-5. Aquí, Franulovic perdió los nervios. Y para Santana fue sencillo apuntarse los dos juegos siguientes. El segundo «set» lo perdió Santana por falta de decisión en el ataque o tal vez por exceso de táctica. Franulovic trabajó como un negro. Llegó a todas las bolas. Consiguió excelentes puntos de revés. Machacó espectacularmente con el «smash», en que es maestro. Pero se vio ya que Santana estaba en su día y en propósito firme de ser finalista del Torneo. El tercer «set», el más bonito, ha llenado mis notas de adjetivos encomiásticos para Santana que no

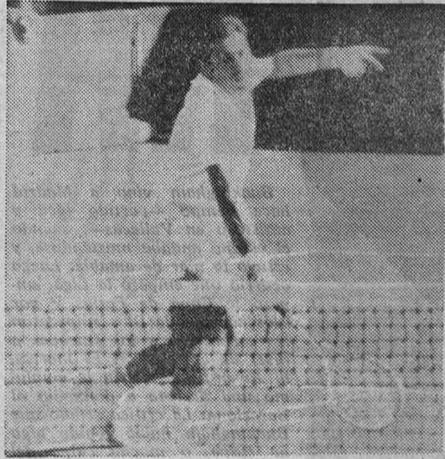
\* \* \* PAG. SIGUIENTE

# SANTANA, OTRA VEZ GENIAL

## GISBERT OBLIGO A LAVER A CINCO «SETS»

DE PAG. ANTERIOR

puedo repetir. Perdió el saque en el primer juego. Lo recuperó en el segundo con cuatro



sucesivos e increíbles pases cruzados de revés que dejaron en cero y en evidencia a su rival. Y lo ganó —el «set»— en el décimo juego con los toques de raqueta más suaves, más duros, más rápidos, más premiosos, más templados, más violentos y, sobre todo y por encima de todo, más precisos que le he visto dar quizás en toda mi vida de seguidor suyo. Franulovic, indomable, se batió como lo que es, un campeón hecho y derecho, pese a su juventud. Pero no pudo con Santana, inspirado, iluminado, guiado por los ángeles del tenis y además en estupenda forma física. El cuarto «set», después del descanso de diez minutos, ha supuesto para Santana la apoteosis: todo le salía bien, no perdía más puntos que los inevitables cuando se tiene enfrente a un verdadero jugador, conseguía en cada acción una novedad, una sorpresa, una maravilla, y llegaba, para finalizar su fantástica exhibición (en presencia, por cierto, del marqués de Cabanes, en el palco presidencial), al pase paralelo por la diestra del yugoslavo que le dejó clavado en la pista y provocó una ovación estruendosa.

Si Santana juega mañana —hoy para ustedes— como lo ha hecho esta tarde, Rod Laver, con ser Rod Laver, va a tener que atarse los machos, fajarse y dar el callo. Y aun así, las pasará moradas.

Luis DE DIEGO



## EL MADRID, DECIDIDO

### Ni Fleitas, ni Marañón

Miguel Muñoz se dio ayer un largo paseo por Navacerrada. Puede que para despejar dudas o para madurar ideas. Lo cierto es que cuando hablamos con él, casi a las nueve de la noche, me dijo con algo de optimismo:

—El equipo será: Miguel Ángel José Luis; Benito, Sanchis o Touriño; Grande, Zoco; Miguel Pérez, Amancio, Pirri, Velázquez y Bueno.

MAX MERKEL SE PROMOCIONA

BONN (Alfil).—El diario popular «Bild Zeitung» recoge esta mañana una breve entrevista con el entrenador del Sevilla, el austriaco Max Merkel, cuyo objetivo es poner en candelero el rumor de que los aficionados madrileños piden a gritos la sustitución del entrenador del Real Madrid, Muñoz, por Merkel.

El mismo Merkel, a preguntas de un redactor del diario alemán, reconoce que si bien oficialmente no se ha realizado de él ninguna gestión del Real Madrid, por vía privada ha hablado ya con alguien del club. Se entiende que el tema de la conversión sería el fichaje.

### LOS CABALLOS

## QUINCE PARTICIPANTES EN EL INFANTA ISABEL

Premio El Soto (vallias); 2.800 metros.

«Alavés» (71), Chavarrias; «Gebeys» (66), Campos; «Corviglia» (62), M. Alonso; «Rez» (62), J. L. Balcones; «Poseidón» (60), Bermejo.

ALAVES ha ganado en el Premio Petavy, y aunque el peso que hoy carga es mayor que entonces, debería imponerse a sus enemigos de hoy, de los que CORVIGLIA, que figura algo en esta clase de pruebas, puede estar segunda.

Premio Ivanhoe; 1.200 metros. «Brutus» (56), Brahinski; «Jersey» (56), Carudel; «Chacoli» (54), R. Martín; «Rocherats» (51), Baráeras; «Kalinka» (52), Medina; «Traimera II» (52), Reyes.

De los tres debutantes en esta carrera de potros de dos años, es CHACOLI quien parece estar más puesto. Entre los ya conocidos tenemos a JERSEY, tercero en el Premio Penagos, y a ROCHERAT, que también ocupa el tercer lugar en el Pelu Berri.

Premio Hallada; 1.600 metros. «Natalis» (58), Borrego; «Running On» (58), Figueroa; «Armenia» (51), J. González; «El Toboso» (54), Carudel; «Yfir» (54), R. Martín; «Tijuanas» (47), Maroto; «La Spabilada» (49), Pérez; «Cascalleja» (41), A. Robles.

ARMENIA viene de ganar fácilmente el premio La Baroda, enfrentándose a varios de sus enemigos de hoy. EL TOBOSO e YFIR están bien colocados en peso; no así NATALIS, aunque viene de ganar por distancia.

Premio J. C. Masa (aprendices); 2.100 metros. «Vinator» (53), M. González; «Zorro Gris» (55), Pérez; «Descarada» (47), D. Martínez; «Ipanema» (47), A. Sánchez; «Quintan» (53), P. Balcones; «Vino» (49), J. J. Pérez; «Dragón» (46), A. Fernández; «Iowa» (45), Maroto; «Zambudal» (48), J. González; «Dinay» (42), A. Robles; «Ira» (53), A. Robles.

En una carrera de esta distancia es muy de tener en cuenta las montas que han de saber dosificar las probabilidades de sus respectivos corceles. Por eso, ZORRO GRIS, QUINTA, IOWA e IRA cuentan para ganar.

Premio Infanta Isabel (handicap); 2.200 metros. «Witli» (62), R. Martín; «Kaltimbas» (57), Carudel; «Briskin» (52), Brahinski; «Alpango» (52), Carrasco; «Henares» (51), F. González; «Malassia» (49), Medina; «Poncho» (48), A. Robles; «Fakir VI» (47), Gelabert; «Chant d'Aromes» (45), Maroto; «Sensitiva» (45), J. González; «Griego II» (43), D. Martínez; «Hoquis» (49), Reyes; «Murmure» (40), Hernández; «Martha» (40), A. Sánchez; «Capri II» (44), Beauviere.

De los pesos altos destaca KATIMBAS, tercera de «Sansón» y de «Anamuro» en el Pagola. A mitad de escala tenemos a HENARES, MALASSIA y PONCHO, este último con monta poco recomendable. Entre los pesos más ligeros están FAKIR VI y SENSITIVA, que pueden dar guerra en esta difícil carrera.

Premio Primsautier (handicap); 1.800 metros.

«Feita» (59), J. M. Sánchez; «Adeje» (58), M. Alonso; «Adichav» (58), Brahinski; «Staingir» (55), Figueroa; «Rapatin» (53), Carudel; «Cirro II» (52), R. Martín; «Tiberio» (48), F. González; «Yucatán» (45), Maroto; «Chiripa» (40), A. Fernández; «Charlatan» (40), A. Robles.

La regularidad de RAPATIN y la buena forma de ADITCHA, acreditada al ganar fácilmente el premio de la Peña Hipica Goya, son datos a la hora de decidirse por un ganador. Si STAINGIRL, que lleva mucho tiempo sin correr, está en condición, puede inquietarle, así como CIRRO II, que con esta monta es peligroso.

R. L.

### LOS MUNDIALES DE GIMNASIA

## EL FESTIVAL JAPONES

★ Los nipones superaron a los rusos en todas las pruebas

★ PROMETEDORA ACTUACION ESPAÑOLA, CON UN BALANCE DISCRETO

LJUBLJNA. (Por teléfono. De nuestro enviado especial.)—La jornada de ayer, con su emoción final y su continua belleza plástica, no ha pasado de ser una especie de aperitivo, si se compara con la exhibición que los japoneses han llevado a cabo esta tarde, en sesión difícil de olvidar, aunque los propios gimnastas orientales anuncian mejores cosas para los ejercicios libres, que serán el lunes. Japón ha irrumpido en Ljubljana con toda la fuerza irresistible de la gimnasia deportiva, que en las bellas islas es asignatura obligatoria. Pero la gimnasia que ahora ponen en escena es algo distinto de todo lo anterior. Ya no hay ejercicios violentos, ni esfuerzos angustiosos, ni músculos a punto de romperse. Ahora, la gimnasia es ritmo, elegancia, sencillez y espectáculo. Y así, cuando esa gimnasia encuentra seis protagonistas como los que Japón ha sacado hoy a la pista de la Sala Tivoli, la gimnasia se hace sinfonía y hay que presenciarla en silencio, recreándose el espectador con cada movimiento, con cada salto, con cada vuelo y con cada ejercicio, porque todo, absolutamente todo, es bello y sencillo. No son hombres los que actúan, sino algo así como ángeles saltarines y juguetones, que combinan los esfuerzos con la sonrisa, hasta hacer creer que aquello es fácil y elemental.

En la Sala Tivoli ha sonado la hora del festival japonés. ¡Y qué festival, amigos! Superioridad y dominio en todas las pruebas, con la emoción que se iba desprendiendo de la dura y noble competencia con la escuadra rusa, porque Japón y Rusia han actuado en el mismo grupo, el último de esta jornada masculina, y, entre unos y otros, nos han tenido con el corazón encogido, a punto del infarto, sin mirar el reloj que, minuto a minuto, marcaba la hora de la gran victoria japonesa. Ha sido una batalla descomunal, como no recuerdo haber presenciado otra. Emocionante, angustiada, incierta al principio, bella siempre, para terminar con los seis japoneses situados entre los siete primeros de la clasificación, sin admitir más interferencia que la del ruso Voronin, actual campeón del mundo, y que está a un paso de perder su título. Estaban en liza los mejores gimnastas. Doce hombres de excepcional categoría, y uno no sabía si mirar a la plancha en que actuaba un japonés, o dejarse prender por la emoción que el

ruso despertaba en la suya. Así dos horas, saboreadas segundo a segundo, sin que los japoneses perdieran su sonrisa, ni los soviéticos su serenidad. Una batalla de gigantes, en la que el triunfo, con toda justicia, ha estado del lado de los nipones. Su gimnasia es más elegante y más sencilla. Su actuación en ejercicios en el suelo ha sido impresionante. Y sus saltos, y sus piruetas en las paralelas y sus salidas en las anillas. Y su exhibición redonda y rotunda en la barra. Dentro del esfuerzo, la gimnasia que hacen los japoneses es más armónica, alcanzando su plenitud en la «plancha pectoral» de las anillas, uno de los ejercicios más violentos y más difíciles de esta jornada. Para ellos ha sido como un paseo. Los rusos, por el contrario, se han mostrado todavía rígidos, agarratados, sin terminar de coger el aire a esta nueva gimnasia que ha roto todos los moldes y es ahora un deporte que apasiona. Pero conste que Rusia está a una altura excepcional. El segundo

país del mundo, superado tan sólo por el Japón, que hoy tiene un sexteto impresionante, fruto de la labor gimnástica que se hace allí, en aquellas islas, donde, en los juegos olímpicos de 1964, el periodista vio gimnastas en todas las escuelas, en todos los parques, en todos los clubs. Hoy su mejor hombre ha sido Kenmotsu, con 57,00 puntos. Pero, en realidad, no se puede hablar de figuras individuales, porque el sexto gimnasta ha contabilizado 56,05 puntos y es el fabuloso Nakayama, medalla de bronce en Méjico. Nakayama ha tenido una caída en el caballo con arcos y ha puntuado ahí sólo 8,30. Ahí ha dejado escapar la ocasión de ser el primero. Pero lo mismo le ha ocurrido al ruso Voronin, también con caída en ese aparato, con puntuación de 8,70. En circunstancias normales, Voronin y Nakayama serían los líderes, confirmando la plaza y el bronce que ganaron en la Olimpiada azteca. Pero aquí los fallos se pagan muy caros. Kemtsu, hoy primero, fue cuar-

to en Méjico. Tsukahara y Homma comparten aquí el segundo lugar. Voronin es el cuarto, Hayata, el quinto; Kato, el sexto; Nakayama, el séptimo, y el yugoslavo Cerar, el octavo, compartiendo el puesto con el ruso Kilmenko.

Naturalmente, Japón manda en la clasificación por equipos, con 284,10 puntos, por 27,33 de Rusia; 275,30 de Alemania Oriental; 272,35 de Yugoslavia; 271,30 de Polonia; 269,00, de Suiza, y 265,45, de Estados Unidos. Después van Rumania, Checoslovaquia, Alemania Occidental, Francia, Hungría, Bulgaria, Finlandia, Italia, y España, que ocupa el puesto dieciséis, aventajando a otros seis países. Nuestra clasificación es buena, con 250,15 puntos, a uno sólo de Italia y a tres de Finlandia, países a los que se puede dar alcance en los ejercicios libres, donde hay que suponer que no se producirán los nervios que hoy han padecido en los primeros ejercicios nuestros representantes. Se ha fallado en el caballo con arcos y en las anillas. La mejor actuación ha sido en las paralelas y en manos libres. Nuestra gimnasia, sencillamente ha hecho acto de presencia en los Campeonatos Mundiales con buen traje, con buen estilo y con horizonte futuro, anunciando en el joven Luis Miguel Torres un valor de relieve para fecha inmediata. Ugarte, con 50,25, ha sido el más destacado, seguido de Ginés (50,00), Torres (49,95), Lloréns (49,50), Ruiz (49,05), y Carvallo (48,20). Con sinceridad, me ha gustado el equipo español, al que ha perjudicado actuar en el mismo grupo de Yugoslavia. Claro es que después de ver la gimnasia de los japoneses la de los demás es como si se hablara en idioma distinto.

V. M.

José MARIA LORENTE

### EL BOXEO

## LEGRA VAPULEO A UGO POLI

Reaparición triunfal de José Legra en Madrid tras cinco meses de inactividad. El campeón de Europa de los pesos plumas ha dado una lección de lo que debe ser el boxeo en la corta, en la larga, en la media y en todas las distancias habidas y por haber en el pugilismo. Su contrario, Ugo Poli, aspirante italiano al título de los plumas,

Técnicamente, la pelea fue de total dominio de José Legra. No acusó nada su inactividad. Tuvo tres asaltos —los tres primeros— que fueron fulgurantes, boxeando con continua movilidad y lanzando la izquierda en directos y la derecha en swings a ritmo endiablado. Se tomó Legra un respiro en el quinto asalto y luego volvió a conectar repetidamente la derecha y la izquierda, abajo y arriba, durante todo el resto de la pelea. Poli acabó con la cara tumefacta y sin protector. No encontró la más mínima oportunidad ante Legra, porque el campeón de Europa tuvo su noche. En resumen, la pelea fue una de las más bonitas que se han visto últimamente en Madrid, y Legra demostró que está

en buena forma y que no tendrá muchos problemas ante el difícil compromiso que tiene a la vista con el inglés Revie, título europeo en juego.

En los restantes combates, Francisco López venció a Fernando Segura, a los puntos, Villanueva, por igual decisión a Riart, y Asmitrong se tiró ante Tony Ortiz, sin que mediara golpe alguno.

## ESTADIO SANTIAGO BERNABEU

HOY DOMINGO, DIA 25 DE OCTUBRE, A LAS 7,30 TARDE  
CAMPEONATO DE LIGA PRIMERA DIVISION

### C. de F. Barcelona-Real Madrid C. de F.

CUARTO PARTIDO DE ABONO

VENTA DE LOCALIDADES: DE TODAS CLASES, HOY, DOMINGO, en las taquillas habituales, de 11 a 1,30 tarde, y en las exteriores del Estadio, desde las 5,30 de la misma en adelante.

La entrada del personal de servicio del Estadio será a las 5,45 tarde.

EL BILLETEAJE CORRESPONDIENTE A ESTE ENCUENTRO VA CONTRASEÑADO CON LA LETRA «D».

## PAPANICOLAOU, RECORD

# 5,49 EN PERTIGA!

ATENAS. (Alfil).—El atleta griego Christos Papanicolaou, con 5,49 metros, ha batido el récord mundial de salto con pértiga en el curso de un encuentro internacional de atletismo entre las selecciones de Grecia y Yugoslavia.

Papanicolaou ha superado en tres centímetros la marca que poseía el alemán oriental Wolfgang Nordwig, en 5,46 metros.

# HOY, PABLO VI CANONIZA A 40 MARTIRES INGLESES

MADRID.—(De nuestra Redacción.)—En el Consistorio del 18 de mayo del año en curso Pablo VI anunció oficialmente la proclamación de santidad de cuarenta mártires ingleses muertos en defensa de sus convicciones religiosas y lealtad a la Santa Sede en tiempos de Enrique VIII y de Isabel I (años 1535-1584). "No pretendemos —dijo Pablo VI a los cardenales—, en modo alguno, volver a despertar con esta canonización antiguos dolores y dar ocasión a recriminaciones y acusaciones. Por el contrario, creemos que este acontecimiento ofrece a todos una ocasión magnífica para reconocer humildemente los propios errores y lamentarlos con toda sinceridad, así como para dar gracias de todo corazón al Señor ante la comprobación de que en nuestro tiempo se lleva adelante un prometedor desarrollo de la causa de la recomposición de la unidad entre todos los cristianos."

## Convicciones religiosas

El conflicto entre las convicciones religiosas y las que trataba de imponer el Estado se inició, sobre todo, a partir de Enrique VIII, jefe supremo de la Iglesia en aquellos territorios, quien pretendía para sí y para sus sucesores un derecho espiritual, propio del Sumo Pontífice. Los mártires que hoy serán canonizados por el Papa y pertenecientes a diversos órdenes religiosos —dies son jesuitas; uno, agustino; tres, benedictinos; dos, franciscanos; catorce, del Clero diocesano; tres, cartujos; siete, seglares, etc.— no murieron, como se ha creído, a causa de luchas internas entre católicos y anglicanos, sino por no haberse sometido a presiones de carácter político. La Iglesia católica únicamente considera mártires a quienes han muerto voluntariamente en defensa de la fe o de una virtud sobrenatural.

## Primeros pasos

Ante el temor de que pudieran hurgarse nuevas heridas en el camino de la Unión, han venido demorando la canonización, que hoy tiene lugar. Juan XXIII manifestó al entonces primado de Gran Bretaña, monseñor Godfrey, el deseo de reactivar las causas de canonización de los 360 mártires de aquella persecución del siglo XVI. Dos de ellos —San Juan Fischer, cardenal obispo de Rochester, y Santo Tomás Moro, gran canciller— están ya en los altares. Ciento noventa y siete han sido beatificados y 116 han sido declarados venerables, quedando pendientes de examen las causas de los 47 restantes.

A fin de allanar caminos, la Santa Sede envió a Inglaterra una misión de amistad, compuesta por el cardenal Marty, arzobispo de París, y varios prelados. La gestión fue positiva. Últimamente, no obstante, se ha escrito mucho sobre la conveniencia o no de esta canonización. Mientras, por un lado, era pedida por la mayoría de los católicos ingleses —obispos, clero y seglares—, no faltaron quienes pregonaban que tal acto era contrario al espíritu ecuménico, abierto a partir del Vaticano II. Todavía, en el mes de noviembre del pasado año, el doctor Ramsey —siempre abierto a los mejores aires ecuménicos— mostraba el temor de que la canonización pudiese remover viejas polémicas y animosidades. No obstante, la reacción de la Prensa fue positiva, en el sentido de afirmar que tales temores no eran fundados.

El Consejo Británico de las Iglesias hizo públicas, el 17 de diciembre de 1969, unas declaraciones, en las que se decía la importancia que para la Iglesia católica supone la veneración de sus santos y mártires, a quienes se debe, esencialmente, la supervivencia del catolicismo en Inglaterra y Gales.

Las viejas rencillas van dejando paso a la unión. El doctor Ramsey, arzobispo anglicano de Canterbury, ha decidido dejarse representar oficialmente, en el acto, por el reverendo Harry Smith, rector del Centro Anglicano de Roma.

## Un nuevo movimiento católico seglar

Denominado «Pro Fides», y coincidiendo con la fecha de canonización de los 40 mártires ingleses, acaba de fundarse un nuevo movimiento católico seglar en Gran Bretaña. Está presidido por el conservador Patrick Wall y tiene como objetivos respetar la autoridad de la Santa Sede y apoyar las verdaderas enseñanzas de la Iglesia por parte de los católicos. El movimiento, según un despacho de la agencia Efe, señala que la fecha de la canonización de los 40 mártires, muertos en Inglaterra y Gales, es la más apropiada para comenzar su trabajo por la defensa de los ideales por los que murieron.

## REPERCUSION DEL DISCURSO DEL PAPA EN BRASIL

MADRID. (De nuestra Redacción.)—La noticia del nombramiento del cardenal Rossi, ex arzobispo de Sao Paulo, para el cargo de prefecto de la Congregación de la Fe, en estos momentos de virulencia en Brasil, está siendo objeto de los más diversos comentarios. Por de pronto, el ex arzobispo de Sao Paulo, en una de sus primeras manifestaciones, ha dicho que piensa crear un Centro brasileño de información a fin de desmentir las noticias tendenciosas, cuando no falsas, que se dan, en el extranjero, de aquel país.

Las reacciones de la Prensa brasileña al famoso discurso de Pablo VI durante la audiencia habitual de los miércoles no se ha hecho esperar. «La Iglesia, en nuestra Historia, es el pilar de nuestros usos y costumbres, se identifica con la nación», dice el diario «O Estado de Sao Paulo». Por su parte, el conservador «O Globo» dice que las acusaciones de tortura y malos tratos, por parte de Pablo VI, son oportunas, aunque considera que no son «completas». Pide este periódico conservador que ojalá se convirtiera dom Hélder Cámara, arzobispo de Olinda-Recife, después de haber leído el discurso pontificio.

Mientras tanto, dom Hélder Cámara ha manifestado, una vez más, en Bonn, con motivo de un foro de ayuda al desarrollo organizado por el Gobierno alemán, que se impone romper el círculo vicioso de la violencia mediante un movimiento universal de no-violencia. Invitó seguidamente dom Hélder a los europeos a prestar su voz a los que no la tienen, a las masas empobrecidas de Hispanoamérica, que sufren la opresión de los menesterosos.

# 1970, UN HITO EN LA HISTORIA DE TRAFICO DE DROGAS

## \* PALABRAS DE COMIN COLOMER EN LA CLAUSURA DEL CURSO SOBRE ESTUPEFACIENTES

«Este año de 1970 señala un hito en la historia del tráfico de drogas. A nivel internacional, por hechos como el acuerdo tripartito entre Estados Unidos, Francia y Turquía; la creación en Francia de un Cuerpo de Policía especializado, y por las reformas legislativas adoptadas en Francia y Austria. Y a nivel nacional, por el éxito de este coloquio y por la nueva ley de Peligrosidad Social, que ha cubierto ciertas lagunas de nuestra legislación en materia de prevención social.» Con estas palabras el director de la Escuela de Policía y del Instituto de Estudios de Policía, don Eduardo Comin Colomer, clausuró el V Curso-Coloquio sobre Estupefacientes, celebrado en Madrid del 19 al 24 de este mes, al que han asistido casi un centenar de personas, entre ellas representaciones de la Sección Femenina, de Perú y de Portugal.

### Cursillista de honor

El jefe de la Brigada Especial de Estupefacientes y secretario del curso, don José María Mato Reboredo, leyó el acta con los nombres de los diplomados, y el señor Comin entregó el título de cursillista de honor al juez del Tribunal Tutelar de Menores don Julio López Ormazábal. El doctor Agustín Eyries Valmaseda, director adjunto del curso, pronunció unas palabras e indicó que próximamente elevará a la División de Estupefacientes de la ONU el programa y, posiblemente, las conclusiones del curso. Entre las principales conclusiones destacan la realización de una campaña nacional de divulgación del problema; organización del trabajo de represión y prevención del tráfico, y preparar policías especializados en estupefacientes.

### Apertura del curso en el Club «Pueblo»

También el tema de los estupefacientes fue el que abrió el VIII Curso del Club «Pueblo». Don José María Stampa Braun, catedrático de Derecho Penal, pronunció una conferencia sobre «Tráfico ilegal de estupefacientes».

«La legislación española en materia de represión de tráfico de estupefacientes es clara y dicante. Le faltan muchas horas de vuelo para ponerse al día», dijo el señor Stampa Braun, quien recordó que todavía en fecha reciente, el «Boletín Oficial del Estado» publicaba el texto del con-

venio internacional de 1936, por el que Europa se venía rigiendo y al que fue necesario acudir. También expuso la necesidad de unificar la actual trilogía de legislaciones. «Tal heterogeneidad, además de crear un desasosiego en el delincuente, no es intimidante y supone un castigo injusto. En materia penal, los artículos 341 y 344 resultan insuficientes para obtener una represión eficaz, tanto por exceso como por defecto, e incluso llegan a identificar el intento de delito y el delito consumado.»

### Pequeña y Mediana Industria

En la abadía del Valle de los Caídos se celebró ayer por la mañana la última sesión de la Mesa Redonda que sobre «La pequeña y mediana industria» se ha celebrado en el Valle de los Caídos, organizado por su Centro de Estudios Sociales, dirigido por el profesor Juan Velarde

Fuertes. Don Gregorio Gutiérrez Escudero presentó su ponencia, sobre «El papel de la exportación española de la pequeña y mediana industria».

A continuación se celebró una sesión general de reconsideración de los temas tratados durante la Mesa Redonda.

### Curso en el Mayor «Barberán»

Después de la entrega de siete becas, una de ellas a título póstumo, el profesor Rodríguez Martínez pronunció la lección de apertura de curso en el Colegio Mayor «Barberán», sobre «El reino cristiano».

Presidieron el acto el Subsecretario del Ministerio del Aire, general Ramiro Pascual, a quien acompañaban el teniente general Galán Guerra, el general subinspector de la región aérea central y el director del Colegio.

### España, en Oriente Medio

«España, por su situación geográfica y por la política de gran amistad que ha llevado a cabo con los países árabes, está en las mejores condiciones para ejercer el principal enlace con Europa y para obtener más beneficios de los que ahora obtiene», dijo el teniente coronel, di-

plomado de Estado Mayor, don Fernando Frade, que ha pasado una larga temporada en Oriente Medio, en la conferencia que sobre «El momento de España en Oriente Medio», pronunció en la Sociedad Geográfica, con motivo de la apertura de curso de ésta.

## Vida cultural

### HOY, DOMINGO

#### Conciertos

A las 19,15 horas, Radio Nacional transmitirá por el Tercer Programa, desde el Teatro Real de Madrid, el concierto de la Orquesta Sinfónica y Coro de la RTVE, dirigidos por Odón Alonso.

Programa: «Vísperas de la beata Virgine», de Monteverdi. A las 19,30 horas, en el Colegio Mayor «Santa Teresa de Jesús» (Fortuny, 53), concierto por el Quinteto clásico de la RTVE.

Programa: «Cuarteto Op. 18, núm. 2», de Beethoven, y «Quinteto Op. núm. 44», de Schuman.

Durante los días 25 al 30 del presente mes, y en el Teatro Real, se van a interpretar todos los cuartetos de Beethoven como homenaje al genio de la música en el bicentenario de su nacimiento. Intérprete de este ciclo completo será el Cuarteto Parronin.

### MAÑANA, LUNES

#### Conferencias

A las 19,30 del día 26, en el Círculo de la Unión Mercantil (avenida de José Antonio, 24), don Jesús Esperabé de Artea hablará sobre «Las perspectivas constitucionales de una evolución parlamentaria».

A las 20,00 horas del día 26, en Puente Cultural (Puerta del Sol, 14), madame B. Girard Besancenot hablará sobre «La gastronomía francesa».

# Agenda

DOMINGO 25 DE OCTUBRE DE 1970  
XXIII de Pentecostés

Día doscientos noventa y ocho del año, séptimo de la semana cuadragésimo tercera, del décimo mes. Quedan, pues, sesenta y siete días para que finalice el año 1970. El Sol sale a las 6,36 horas y se pone a las 17,21. La Luna sale a las 1,49 horas, para ponerse a las 15,09.

TEMPERATURAS EXTREMAS DE AYER EN MADRID Y BREVE PRONOSTICO PARA HOY:

Máxima de 14 grados a las 15,00 horas, y mínima de cuatro grados a las 6,00 horas. Hoy el tiempo será bueno, en general.

## TELEFONOS

Averías ... ..	002
Información urbana ... ..	003
Oficinas de la Telefónica ... ..	004
Policía ... ..	091
Urgencia Municipal ... ..	092
Información horaria ... ..	093
Información meteorológica ... ..	094
Noticiero de Radio Nacional ... ..	095
Información deportiva ... ..	097
Información general y servicio des-	
tador ... ..	398
Bomberos ... ..	2 32 32 32
Taxis ... ..	2 23 61 00
Mensajes con barcos en alta mar ...	2 22 11 41
Urgencia médica ... ..	2 61 61 00

### CUPON PRO CIEGOS

Sorteo efectuado ayer

N.º 956

## FARMACIAS EN SERVICIO DE URGENCIA

### Turno 4.º A NORTE

Todas las farmacias que figuran en nuestra relación estarán hasta las ONCE de la noche. Las precedidas de asterisco continuarán ininterrumpidamente hasta las DIEZ de la mañana del día siguiente. En cada una de las farmacias de Madrid están señaladas, con una flecha, las más próximas a ella en servicio de urgencia.

#### TETUAN

\* Carretera de la Playa, frente al 244; colonia de Valdezarza, bloque 12; \* Muller, 49 (entrada Capitán Blanco Argibay, 30); paseo Dirección, 314 (junto Capitán Blanco Argibay, 174); Bravo Murrillo, 365; \* Barón del Castillo, 2. \* General Cabrera, 23 (semiesquina General Yagüe, 17); Oñe número 48; Teruel, 21; \* Her nani, 76 (entre Moscardó y Oren se).

#### UNIVERSIDAD

Explanada, 3 (esquina a Juan Montalvo, 24); \* Guzmán el Bueno, 121 (esquina San Francisco Sales); Galileo, 61; Marqués de Urquijo, 2; \* Rodríguez San Pedro, 35; \* Torre de Madrid, plaza España, 18.

#### CHAMBERÍ

Raimundo Fernández Villaverde número 10; \* Alonso Cano, 69. \* General Alvarez de Castro, 42; Modesto Lafuente, 1; \* San Bernardo 112 (frente iglesia, Dolores); Sagasta, 5; \* Monte Esquin za, 25.

#### CENTRO

\* Hortaleza, 84; Pez, 9; Infanta número 42; \* Salud, 16; Carretas, número 12 \* plaza Mayor, 17.

#### LATINA

\* Arrieta, 15; plaza Almuñécar número 5 (Valladolid, 41).

#### CHAMARTIN

\* Barrio San Lorenzo, bloque 4 (Hortaleza); Victoria Pérez, 4 (frente Agustín de Foxá); \* avenida Alfonso XIII, 139 moderno 25; antiguo; colonia Pinar del Rey (calle posterior Balaguer); \* Santa Natalia, 12 (Ciudad Lineal); Víctor de la Serna, 1 (polígono Santa Marta); \* Juan Ramón Jiménez, 28; Rafael Salgado, 19 (norte Bernabéu); \* Serrano, 149 (proximo Joaquín Costa); Francisco Silveira, 96; \* López de Hoyos 83; urbanización Villa Rosa (poblado Camillas)

#### VENTAS

\* Avenida de Aragón, 226 (Canaletas); \* Iliada, 15 (altura, 57 carretera Vicalvaro); Zayas, 2 (detrás cine Simancas); \* barrio del Salvador (entrada Arturo Soria, número 98); Zúiga, 52 (esquina Bolcano, 37); Vicente Espinel 85 (entrada Alcalá, 382); \* Achurri 73 (entrada Ezequiel Solana 17); \* Lago Constanza, 38 (entrada Alcalá, 316); \* Virgen de la Fuencisla, 13; Alcalá, 279 (López Casero, 2); \* San Marcelo, 15 (parte posterior bloque); Nuestra Señora Begoña, sin número, mercado (Elipa); \* Herminilla 130; Doctor Esquerdo 89

#### BUENAVISTA

\* Avenida de Baviera, 15 (Par que Avenidas); \* Diego de León número 68; Serrano, 86; \* Goya, número 19; General Mola, 12; Alcalá, 157; \* José Ortega y Gasset, 87 (antes Lista); Rafaela Bonilla, 4.

#### RETIRO-MEDIODIA

Echegaray, 21; \* Lope de Rueda, 34; plaza del Niño Jesús 2.

### Turno 4.º A SUR

#### CARABANCHEI

Belmonte de Tajo, 30 (entrada Salaberry, 17); Via, 63 (detrás cine Oporto); \* General Ricardos, número 108; camino viejo de Leganes, 171 (Carabanchel Bajo); \* poblado mínimo de Los Carmenes, local 1 (antes Caño Roto); Nuestra Señora Valvanera, 100 (Carabanchel Bajo); \* camino de la Laguna, 221 (Carabanchel Bajo); Atlético Madrid, 19 (colonia San Francisco); \* grupo Loyola, casa 56 (Carabanchel Alto); \* Navamoral Mata 40 (San Ignacio Loyola); barrio Puerto Chico, Camarena, 195 (Aluche); \* Hiescas número 15 (frente mercado); Sedano, 31 (colonia Santa Mónica Campamento); \* paseo Extremadura, 230; Ramón Azorín, 16 (entrada camino Laguna, barrio Lucero); \* María del Carmen, 61 (barrio Extremadura); paseo de Extremadura, 6.

#### LATINA

Paseo de los Pontones, 27; \* Calatrava, 40 (frente San Francisco el Grande); \* plaza Almuñécar, 7 (Valladolid, 41); Arrieta, 15 (proximo Cuesta Santo Domingo).

#### UNIVERSIDAD

\* Torre de Madrid, plaza de España, 18.

#### CENTRO

Carretas, 12; \* Salud, 16; Infantas, 42; Pez, 9; \* Hortaleza, 84; \* plaza Mayor, 17.

#### BUENAVISTA

Alcalá, 157; \* Goya, 19; General Mola, 12.

#### ARGANZUELA-VILLAVEUDE

Tomelloso, 28 (frente mercado Almendráes); \* Jesús de Gran Poder, 1 (Usara); Mariano de Vela, 41 (Usara); Antonio López, 44; \* paseo Santa María de la Cabeza, 80; paseo de las Acacias, 5; Ribera Curtidores, 12 (esquina Carnero); \* Mesón de Paredes, 16; \* Ibarra, bloque 74 (Orcasitas); \* colonia Oroquieta (junto correos); \* San Cristóbal Angeles. P. Pinazos, 164

#### RETIRO-MEDIODIA

\* Paseo de las Delicias, 106, Bataña del Salado, 12; Miguel Serret, 1; Alfonso XII, 11; \* Juan de Urbiete, 34; plaza del Niño Jesús, 2; Echegaray, 21; \* Atocha número 94; \* Lope de Rueda 34

#### VALLECAS

Moratalaz, polígono G-952 antiguo, 61 moderno; \* barrio Moratalaz, polígono, E, 274; Peña Prieta, 16 (Puente Vallecas); \* avenida Albufera, 121 (Puente Vallecas); \* Puerto Alto, 21 (entrada Martínez la Riva, 12); Puerto Bonagua, 34 (Puente Vallecas); \* Concepción, 22 (frente a colonia San José); San Miguel, 2 (Alto del Arenal); \* avenida Albufeira, 302 (Fca. Vázquez); \* Conde Rodríguez San Pedro, 45 (Entre vías).

#### VENTAS

Doctor Esquerdo, 89; \* Herminilla, 130; Nuestra Señora Begoña, sin número, mercado (barrio Elipa); \* San Marcelo, 15 (parte posterior bloque).



★ EL MIÉRCOLES, INAUGURACION DEL MONUMENTO EN EL PARQUE DEL OESTE

## BOLIVAR, UN SIMBOLO DE LA HISPANIDAD

★ Tres ministros de Relaciones Exteriores asistirán al acto

España va a rendir homenaje público al libertador de América, Simón Bolívar. El acto tendrá lugar el miércoles día 28 y consistirá en la inauguración oficial del monumento que el caudillo sudamericano tiene erigido en el parque del Oeste. En dicho acto participarán las Delegaciones de Bolivia, Colombia, Ecuador, Panamá, Perú y Venezuela, especialmente desplazadas desde los lugares de origen a nuestro país. Tres de estas Delegaciones, las de Colombia, Venezuela y Ecuador, vendrán presididas por los respectivos ministros de Relaciones Exteriores.

El hecho de que se desplacen los titulares de carteras ministeriales para asistir a este acto constituye una buena prueba de la importancia que se piensa dar al acontecimiento. El resto de cada Delegación estará compuesta por altas personalidades oficiales y por cadetes de las Academias Militares de los citados países, que en número de 400 desfilarán, junto a cadetes del Ejército español, ante el monumento al libertador americano. Las diversas Delegaciones habrán sido recibidas, el martes, por el Jefe del Estado, en audiencias especiales. El martes, además de la audiencia, se celebrarán diversos actos, entre ellos una ofrenda floral en el monumento de Isabel la Católica, la inauguración de la cátedra "Simón Bolívar" y una cena que será ofrecida por el Ayuntamiento de Madrid. Durante los dos días siguientes a la inauguración se celebrarán también diversos actos que culminarán, el próximo sábado, con la despedida de las Delegaciones asistentes. Los cadetes llegados de las diversas Academias Militares americanas se alojarán, durante su estancia en España, en la Academia Militar de Toledo, en la que convivirán con los cadetes españoles.

### Confraternización

La importancia de esta inauguración fue resaltada recientemente por el embajador de Venezuela en nuestro país, don Carlos Capriles Ayala, quien declaró a un redactor de la agencia Cifra que el acto «tiene un gran simbolismo que no debemos ocultar, pues es la afirmación material de la reconciliación hispánica, como el propio Bolívar lo hubiese deseado». La confraternización de los Ejércitos que hace más de siglo y medio contendían en tierras americanas

será un hecho, como lo demuestra la ceremonia que tendrá lugar momentos antes de la inauguración del monumento, en el transcurso de la cual el ministro de Defensa de Venezuela, don Martín García Villamil, impondrá una condecoración a los estandartes militares de las Academias españolas del Ejército, la Marina y el Aire, en presencia de los agregados militares aeronáuticos y navales de las misiones diplomáticas venezolanas acreditadas en Europa.

### La estatua

La primera piedra del monumento que ahora se va a inaugurar, y que estaba alojado desde hace tiempo en el mismo parque del Oeste, aunque en emplazamiento diferente, fue puesta solemnemente por el general Primo de Rivera en el año 1935.

La escultura actual es obra de Emilio Laiz Campos y representa al libertador sobre

un brioso caballo. Tiene una altura de cuatro metros, aunque una vez colocada en su pedestal, de granito berroqueño de las canteras de Villalba alcanzará diez metros sobre el suelo. Su peso es de unos dos mil kilogramos. El autor de la escultura, Laiz Campos, que cuenta 52 años de edad, tardó tres años en concluir la estatua de Bolívar desde su modelado en barro hasta la fundición en bronce. El señor Campos ha dicho, resaltando el carácter de acontecimiento, que el monumento es como un abrazo de Simón Bolívar a España para estrechar aún más los lazos que hermanan a los pueblos de habla cervantina. Por su parte, el señor Capriles, embajador de Venezuela, añadió que este gesto simbólico de grandeza marcará un hito en el nuevo concepto de Hispanidad que será fructífero para la entrañable amistad de los países hispano parlantes.

### La figura de Bolívar

Bolívar es el máximo caudillo del movimiento independentista americano que se desarrolla, en su máxima intensidad, durante las tres primeras décadas del siglo XIX. Es, también, una de las más queridas figuras del mundo histórico hispanoamericano. Su ascendencia vasca —el verdadero apellido de la familia es Bolívarjáuregui— ha perdurado en toda su pureza, a pesar de haber emigrado el primer Bolívar en el siglo XVI. Lo notable en esta devoción es que, precisamente Bolívar fue el caudillo que mayores humillaciones y estragos sembró entre las desmoralizadas tropas hispanas que trataban de contener un hecho histórico de naturaleza irreversible, como era el movimiento independentista. Desmoralizados, sin jefes y con una base política casi inexistente, pues la metrópoli se debatía en los vaivenes desconcertantes del monarca Fernando VII, Simón Bolívar tuvo que vencer pocas resistencias para lograr sus ansiados objetivos.

### Devoción general

A pesar de tantos sinsabores causados a nuestros compatriotas de comienzos del siglo pasado, la Historia ha hecho justicia con este hombre excepcional. Desde Miguel Primo de Rivera hasta Unamuno, pasando por Valle-Inclán y Alfonso XIII, han sido numerosas las personalidades hispanas, de los más variados meridianos ideológicos y sociales, las que se han interesado por el caudillo americano que es, sin lugar a dudas, parte integrante de nuestra historia. El homenaje que se le rendirá el próximo miércoles es un paso más en el reconocimiento de su talla histórica iniciada hace bastantes lustros.

## AHORRO DEL EMIGRANTE

- ★ Las cuentas tendrán la finalidad de su promoción social
- ★ Podrán solicitarse préstamos para inversiones en España

MADRID. (Pyresa). — La «cuenta de ahorro del emigrante» aprobada en Consejo de Ministros tiene como finalidad la promoción social de nuestros trabajadores en el extranjero en el momento de su retorno a la Patria. Mediante ella se crea un procedimiento ágil y seguro de colocación de sus ahorros. A tal fin se autoriza a las Cajas dependientes del Instituto de Crédito de las Cajas de Ahorro para la apertura de cuentas individuales de «ahorro del emigrante». Las imposiciones se harán necesariamente en divisas y los saldos existentes en cada momento tendrán la consideración de pesetas convertibles. Los reintegros podrán solicitarlos los impositores en tanto sigan residiendo en

el extranjero en las mismas divisas en que fueron efectuadas las imposiciones. Cuando lleven residiendo más de seis meses en España, los reintegros serán en pesetas no convertibles. Los saldos de estas cuentas devengarán el tipo básico de interés de descuento del Banco de España. A partir de los dos años de apertura de estas cuentas, el titular podrá solicitar de la propia Caja de Ahorros un préstamo en pesetas interiores para inversiones en España que se destinen a adquisición, mejora o ampliación de viviendas, ajuar familiar, acceso a la pequeña propiedad, adquisición de acciones o participaciones de la Empresa en que el titular haya constituido en España la

prestación de sus servicios, adquisición de fondos públicos, acciones de cotizaciones calificadas de Empresas con participación estatal, gastos para la instalación o formación profesional del titular o de sus hijos, y otros.

El préstamo vendrá de terminado por la multiplicación por treinta de los intereses acumulados en todo el período que dure la cuenta, hasta un máximo de 750.000 pesetas para cuentas que hayan permanecido abiertas durante un plazo no superior a tres años, y de 1.000.000 cuando sobrepase este período.

Los plazos máximos de amortización de estos préstamos serán de doce años para los destinados a viviendas y ocho para los restantes conceptos.

LA PRENSA DIARIA ABSORBE MAS DEL 50 POR 100

## 20.000 MILLONES DE PESETAS AL AÑO SE GASTAN EN ESPAÑA EN PUBLICIDAD

MADRID. (De nuestra Redacción). — España invirtió durante el pasado año 20.000 millones de pesetas en publicidad, según cifras que da a conocer el semanario económico "Desarrollo" en su último número. La exactitud de las cifras es puesta en duda por el propio semanario ante la imposibilidad de disponer de datos exactos para el sector.

### Evolución creciente

Esta importante suma reflejaría, según el semanario económico, la creciente evolución de la inversión en materia de publicidad durante los últimos cinco años. Los datos de que se dispone sobre esta evolución quedarían reflejados de esta forma:

AÑOS	Millones de pesetas
1965	15.000
1966	16.000
1967	16.300
1968	17.000

Como puede observarse, el aumento experimentado desde 1968 al pasado año —evaluable en 3.000 millones de pesetas de inversión— refleja, a la espera de los datos de 1970, una tasa de crecimiento bastante acelerada.

La distribución de esta importante cifra dedicada a la publicidad en los distintos medios de difusión no refleja, por el contrario, cambios muy significativos con relación a ejercicios anteriores. La Prensa diaria sigue acaparando más del 50 por 100 de los gastos en publicidad, aunque los datos que se poseen sobre esta distribución están referidos al año 1968, con un total de 14.113 millones de pesetas. De esta cifra total invertida en la difusión de contenidos publicitarios la Prensa diaria absorbería 8.000 millones de pesetas, seguida a continuación por la publicidad televisiva (3.410 millones), las revistas (1.200 millones), la radio (950 millones), la publicidad exterior (300 millones), y otros medios, entre ellos el cine (250 millones).

Por sectores, y teniendo en cuenta las cifras que se refieren a la publicidad en la televisión, el ramo de bebidas es el que absorbe un mayor porcentaje (16,29 por 100), seguido por el ramo alimenticio (15,75), los electrodomésticos (15,23), el hogar (15,10), etcétera. Esta distribución no reflejará quizá muy fielmente los gastos de los diversos ramos en otros medios y en el conjunto.

La revista concluye haciendo algunas preguntas a propósito de esta avalancha de la industria de la persuasión y sus relaciones con la sociedad de consumo.

«¿Concuerdan estas cifras con las necesidades del conjunto económico? ¿O estamos, por el contrario, consumiendo en exceso algunos productos y otros en defecto? ¿Responde la acción publicitaria a las directrices generales de la política económica en que estamos comprometidos?»

## FALLECIO DON RAMON TESTA FERNANDEZ

MADRID.—A consecuencia de la grave enfermedad que padecía, ha fallecido en su domicilio de Orense don Ramón Testa Fernández, padre del jefe de Información Nacional de la agencia Pyresa, don José Ramón Testa Alavez. El finado, que contaba setenta años de edad, gozaba de gran estima en la capital orensana, y su muerte ha sido profundamente sentida, especialmente en los medios industriales. El sepelio se verificará a las 11,00 horas de hoy, en el cementerio de San Francisco.

La misa que se celebrará el próximo viernes, día 30, a las diez de la mañana, en la capilla del Colegio de la Compañía de Santa Teresa, de Madrid, se aplicará por el eterno descanso de su alma.

## SUBSECRETARIA DE AVIACION CIVIL DIRECCION GENERAL DE INFRAESTRUCTURA JUNTA ECONOMICA ANUNCIO

Se convoca CONCURSO-SUBASTA para la contratación de las obras comprendidas en el Proyecto titulado M-60-70-5-549 «CONDICIONAMIENTO DE LA PLATAFORMA DE AVIONES PARA EL BOEING -747 Y AVIONES SUPERSONICOS EN EL AEROPUERTO DE MADRID-BARAJAS» por un importe total máximo de 42.952.710,00 pesetas, distribuidas en dos anualidades: la primera, para el presente Ejercicio Económico por 20.000.000,00 pesetas y la segunda, para el próximo de 1971 por 22.952.710,00 pesetas, incluidos los porcentajes de beneficio industrial y gastos diversos.

Los pliegos de prescripciones técnicas y administrativas particulares, modelo de proposición y demás documentos del Proyecto, se encuentran de manifiesto en la Secretaría de esta Junta Económica, en el Ministerio del Aire, todos los días laborables de 9,30 a 13,30 horas.

La fianza provisional a depositar en la forma que determina el artículo 340 —del Reglamento General de Contratación del Estado, aprobado por Decreto 3.354/67— asciende a la cantidad de 859.054,00 pesetas.

El plazo para la terminación de estas obras será de CINCO MESES.

Los licitadores presentarán con la documentación un certificado expedido por la Junta Consultiva de Contratación Administrativa del Ministerio de Hacienda, en el que acredite estar clasificado dentro del Grupo A. subgrupos 1 y 2. Grupo G. subgrupos 2 y 4 y Grupo E. subgrupo 4, con arreglo a lo dispuesto en el artículo 98 de la Ley de Contratos del Estado —Decreto 838— («B. O. E.» núm. 92) y Orden del Ministerio de Hacienda de 16 de mayo de 1967 («B. O. E.» núm. 119).

Los licitadores presentarán en mano, en la Secretaría de esta Junta Económica hasta el día 2 de diciembre a las trece horas, las proposiciones y documentación exigida, en tres sobres, conteniendo los documentos indicados en el Pliego de Clausulas Administrativas Particulares, debiendo solicitar el correspondiente recibo de la entrega de dicha documentación. No se admitirán, y por lo tanto no serán tomadas en consideración, aquellas documentaciones que se reciban por correo o cualquier otro conducto que no sea el consignado anteriormente.

El acto de apertura de pliegos tendrá lugar en esta Dirección General de Infraestructura, en el Ministerio del Aire, el día 9 de diciembre a las 13,30 horas.

El importe de los anuncios será por cuenta del adjudicatario.

Madrid, 23 de octubre de 1970.—El Secretario de la Junta Económica, César Calderón de Lomas.

# DEMOLICION DE LAS TORRES DE COLON

EL AYUNTAMIENTO CONTINUARA LA VIA LEGAL QUE LE CORRESPONDA

MADRID. (Pyresa.)—El Ayuntamiento de Madrid, se ha sabido en fuentes próximas al mismo, continuará la vía legal que le corresponda en relación con su acuerdo de 23 de julio y 10 de septiembre pasados, sobre paralización de obras y demolición de alturas de las denominadas Torres de Colón.

La Sala Segunda de la Audiencia Territorial de Madrid ha resuelto con fecha del pasado día 23 suspender los citados acuerdos municipales.

## LLEGO EL PRIMER MINISTRO DEL YEMEN

A primera hora de la mañana llegaron al aeropuerto de Barajas el primer ministro y ministro de Asuntos Exteriores de la República del Yemen, señor Mohsin Alami; el ministro de Agricultura, señor Mohamed Al Gonaid, y el subsecretario de Asuntos Exteriores, señor Ali Khodr.

Las ilustres personalidades yemeníes proceden de Nueva York, donde han asistido a la Asamblea de la ONU. En Barajas, fueron recibidos por el introductor de embajadores, duque de Amalfi. Permanecerán en España dos días y el lunes emprenderán viaje a París. (Pyresa.)

### Primer ministro de Columbia Británica

El primer ministro de Columbia Británica, sir William Andrew Bennet, acompañado del titular de la cartera de Turismo de su Gobierno, señor Worley, llegará mañana, lunes, por vía aérea, a Madrid, en viaje de trabajo, según se ha informado a Cifra en fuentes bien informadas. (Cifra.)

## VIDA SOCIAL

### Natalicio

En el Instituto Provincial de Obstetricia y Ginecología, y asistida por el eminente profesor don Enrique Parache, y la comadrona señorita Manolita Díaz, ha dado a luz una niña, tercero de sus hijos, la esposa de nuestro compañero Alberto Delgado, de soltera Blanca Gavala.

A la recién nacida se le ha impuesto el nombre de María Aránzazu.

## LA PRODUCCION EN MADRID Y SU PROVINCIA

INCLUYENDO TODOS LOS SECTORES, SE ELEVO A 81.038,24 MILLONES DE PESETAS

MADRID. (Cifra.)—El valor de la producción por individuo empleado en la industria de la alimentación en Madrid asciende a 1,06 millones de pesetas, que frente a las 738.500 pesetas que registra la media de los establecimientos españoles representa una mayor eficiencia productiva para este tipo de industrias en la capital de España, según un estudio hecho público por la Delegación Provincial de Sindicatos de Madrid.

En cuanto a la producción total de los 161 establecimientos dedicados en Madrid y su provincia al sector de alimentación, alcanza los 3.596,22 millones de pesetas, que frente a los 93.726,76 millones producidos por estas industrias en toda España representa una participación relativa del 3,8 por 100.

Una situación similar reflejan las industrias textiles, 68 de las cuales se encuentran radicadas en Madrid y provincia, de los 4.218 establecimientos que fun-

cionan hoy en día en España. Esto es, el 1,6 por 100, con una producción valorada en 1.281,31 millones de pesetas. El valor de la producción media por individuo empleado es de 454.500 pesetas, superior a la media nacional, cifrada en 405.900 pesetas.

Por el contrario, en las industrias químicas, de las que Madrid cuenta con 766, como en las metálicas, con 393, el valor de la producción media por trabajador es inferior en esta capital al promedio nacional. La producción total para ambos sectores en Madrid es de 21.906,25 millones y 24.876,55 millones de pesetas, respectivamente.

La producción conjunta de la provincia de Madrid, incluyendo los sectores de alimentación, textil, madera y corcho, papel y Artes Gráficas, cuero, calzado y confección, químico, vidrio y cerámica, materiales de construcción e industrias metálicas, durante el año 1968, se elevó a 81.038,24 millones de pesetas.

### \* NOTICARIO DE MADRID

# NUEVAS NORMAS PARA LA ZONA AZUL

Entrarán en vigor a partir del 2 de noviembre

La alcaldía-presidencia del Ayuntamiento de Madrid ha dictado las siguientes disposiciones sobre la zona azul, que entrará en vigor a partir del 2 de noviembre próximo:

Artículo 1.º Todos los días, salvo los domingos y festivos, entendiéndose por festivos exclusivamente, los que cierre el comercio, los automóviles que acudan a los estacionamientos de la zona azul entre las nueve y las veinte horas, o sea, de nueve de la mañana a ocho de la tarde, estarán sujetos a la limitación señalada en el disco de control.

En su virtud, la mencionada zona azul comprenderá:  
A) La zona delimitada por las siguientes calles y plazas:

Plaza Mayor, calles de Postas, San Cristóbal y Mayor, plazas de la Villa, del Comandante Las Morenas y de Herradores, calles de las Fuentes y Arenal, plaza de Isabel II, calles de Vergara y Carlos III, plaza de Oriente, calle de Felipe V, cuesta de Santo Domingo, plaza de Santo Domingo, calle de Leganitos, plaza de España, calles de San Leonardo, Maestro Guerrero, Reyes, San Bernardo y Pez, Carretera Alta de San Pablo, calles de Fuencarral, Barceló, Mejía Lequerica, Fernando VI y Bárbara de Braganza, paseo de Calvo Sotelo, calle de los Héroes del Díez de Agosto, plaza de la Independencia, calles de Alfonso XII (no incluida) y Juan de Mena, paseo del Prado, plazas de Cánovas del Castillo y de las Cortes, calles del Prado, León y Huertas, plaza del Matute, calles de Atocha y Relatores, plaza de Tirso de Molina, calle del Duque de Alba, plaza de Cascorro, calles de la Ribera de Curtidores, Ruda, Toledo, Cebada y Humilladero, plaza de la Cebada y calle de Toledo.

B) La zona delimitada por las calles de:  
Carranza y Fuencarral, glorieta de Quevedo, calles de los Arapiles, Vallehermoso (no incluida), Alberto Aguilera y glorieta de Ruiz Jiménez.

C) Los tramos de las calles que a continuación se indican:  
San Bernardo, de la del Pez a la glorieta de Ruiz Jiménez.  
Fuencarral, de Carretera Alta de San Pablo a la glorieta de Bilbao.  
Mejía Lequerica, de Barceló a la de Sagasta.  
Carranza, de la glorieta de Bilbao a la de Ruiz Jiménez.  
Sagasta, de la glorieta de Bilbao a la plaza de Alonso Martínez.

D) Los tramos de las calles que a continuación se indican:  
Génova, de la plaza de Alonso Martínez a la de Colón.  
Serrano, de Alcalá a la de José Ortega y Gasset.  
Velázquez, de Alcalá a la de José Ortega y Gasset.  
General Mola, de la de Alcalá a la de Goya.  
Conde de Peñalver, de la de Alcalá a la de José Ortega y Gasset.

E) Los tramos de las calles que a continuación se indican:  
Goya, de la plaza de Colón a la calle de Alcalá.  
José Ortega y Gasset, de la plaza del Marqués de Salamanca a la calle del Conde de Peñalver.

F) Los tramos de las calles que a continuación se indican:  
Glorieta de Ruiz Jiménez.  
Glorieta de Bilbao.  
Plaza de Alonso Martínez.  
Plaza de Santa Bárbara.  
Plaza de Colón.  
Embajadores, de la calle de la Encomienda a la plaza de Cascorro.

G) Los tramos de las calles que a continuación se indican:  
Ribera de Curtidores, de San Cayetano a la plaza de Cascorro.

Art. 2.º El control de la duración del estacionamiento por el personal encargado se efectuará a la vista del disco de control-horario, que el usuario deberá utilizar en esta zona azul obligatoriamente.

En el momento de estacionar el vehículo, su conductor hará girar el disco hasta que aparezca en la ventanilla «Hora de llegada» (en azul) la hora en que lo hace, apareciendo en la ventanilla de la derecha, y en números rojos, la hora límite de tolerancia.

Este disco de control será colocado en la parte interior del parabrisas, en el lado más próximo a la acera, a fin de que pueda ser visto fácilmente por los servicios de vigilancia, asegurándolo convenientemente para evitar su caída.

Art. 3.º En la zona señalada en el artículo 1.º se prohíbe la circulación de vehículos de carga superior a dos toneladas entre las nueve y las catorce y desde las dieciséis a las veintidós horas, comprendiendo esta prohibición a los vehículos de tracción animal.

Art. 4.º Están excluidos del uso del disco de control las motocicletas, los ciclomotores y triciclos, siempre que se estacionen en lugares a ellos exclusivamente destinados, pero vendrán obligados a utilizarlo cuando lo verifiquen en estacionamientos comunes de la zona azul.

Art. 5.º En los casos de justificada excepción, servicios de urgencia de agua, gas, electricidad, teléfonos, abastecimiento de carnes y leche y obras urgentes, se podrá autorizar la circulación y estacionamiento de vehículos de cargas superiores a dos toneladas, previa petición a la Alcaldía-Presidencia del correspondiente permiso, que será acreditado con una viñeta gratuita que se colocará en sitio visible del parabrisas del vehículo.

Art. 6.º Serán consideradas faltas y sancionadas con 250 pesetas de multa, las siguientes:  
a) Carecer de disco de control o llevarlo colocado defectuosamente.

b) Marcar en el disco de control hora distinta a la de llegada.  
c) Modificar el horario, sin cambiarlo de estacionamiento, a menos de 250 metros medidos en línea recta.  
d) Permutar dos vehículos sus puestos sin lugares próximos vacantes.  
e) Utilizar discos con distintos horarios o cuyo texto no sea el oficial diseñado por este Ayuntamiento.  
f) Rebasar el horario de estacionamiento.

Art. 7.º La Jefatura de Policía Municipal llevará un fichero especial para estas infracciones. Cuando se observen reincidentes, la sanción será aumentada a 500 pesetas, y a 1.000 pesetas a partir de la cuarta infracción.

## ASAMBLEA DE MANDOS DE LA DELEGACION DE LA JUVENTUD

HOY SE REUNE LA SESION PLENARIA

MADRID. (De nuestra Redacción.)—La Asamblea Anual Provincial de Mandos de la Delegación Provincial de la Juventud de Madrid comenzó ayer en el Instituto Nacional de Educación Física, bajo la presidencia del Delegado Provincial, don Enrique Sanmateo Meana. Hoy domingo tendrá lugar la sesión plenaria, a la que asistirán cerca de 500 personas, tras de la cual será clausurada la Asamblea por el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, don Jesús López Cancio.

Las reuniones que ayer tuvieron lugar fueron dos. Por un lado se congregaron los distintos departamentos, Participación, Servicios a la Juventud, Formación y Administración, que estudiaron, por separado, los asuntos de su competencia. Se prepararon las actividades para el año próximo y se hizo un análisis de lo realizado en el curso de éste. Seguidamente tuvo lugar la Asamblea General de Mandos, que agrupó a los cuatro departamentos. En ella fue leído el texto de los nuevos Estatutos de la Delegación, aprobados el viernes por el Consejo de Ministros.

Ambas reuniones, que seguirán hoy por la mañana, son preparatorias de la sesión plenaria, que tendrá lugar a la una de la tarde de hoy. En esta Asamblea se congregarán los mandos, colaboradores de la Delegación Provincial, profesores de Formación del Espíritu Nacional y de Educación Física, el Consejo Provincial de la Juventud y el Consejo Provincial de Jóvenes, así como numerosos Jurados juveniles de Empresa.

Al final de esta Asamblea pronunciará una conferencia el periodista y doctor en Filosofía y Letras don Pedro Orive, acerca de la ley de Educación

### \* EL MERCADO

## VUELVEN A PREDOMINAR LAS ALZAS

YA HAY NARANJAS DE NUEVA COSECHA Y VERDURAS DE INVIERNO

Durante esta semana en la plaza han bajado de precio un escaso número de productos. Concretamente disminuyeron su cotización las acelgas, la lombarda, los gallos y las manzanas. Las noticias agradables para el ama de casa se reducen, pues, a señalar el abaratamiento de este reducido grupo de productos. El número de alzas registrado también ha sido corto; pero, desde luego, ha sido mayor. Se pueden anotar: la carne de novillo, la carne de vaca de «segunda», las berenjenas y las judías verdes, el bacalao fresco, las brevas y los boquerones, algunos tipos de naranjas, la pera de la clase ercolina y los melones. Puede argumentarse que parte de estos productos están fuera de temporada, pero es que los que están en su estación tampoco bajan y algunos mantienen la carestía desde hace varias semanas. La verdad es que por unas razones o por otras el mercado está caro, sin paliativos.

### MERCADOS CENTRALES

En el Matadero Municipal, a lo largo de la semana, el mercado ha sido flojo. Han acudido pocos compradores, por lo que, al escasear la demanda, los precios han sido débiles, pero sin que llegaran a bajar. La tónica ha sido semejante en el ganado vacuno, en el lanar y en el de cerda. Únicamente han sufrido una pérdida de una peseta en kilo los pollos en canal, que aún mantienen una buena cotización. Los huevos han vuelto a subir. Ahora, una peseta en docena, con lo que los de mayor gramaje se sitúan a 35 pesetas.

El pescado, que sufre una carestía casi crónica, no ha mejorado de precio esta semana. En la lonja de la Puerta de Toledo, las cantidades que han llegado han sido muy similares a las de la pasada semana, por lo que los aumentos habidos hay que atribuirlos a la mayor demanda.

La oferta de fruta en esta época del año es reducida, pero debe mejorar en las próximas semanas, porque de Canarias ya llegan más plátanos, que, por cierto, siguen sin bajar, y también ya hay naranjas de la nueva cosecha en cantidades cada vez mayores. Las frutas de precio más asequible son ahora las uvas, peras y manzanas, principalmente las primeras. Las verduras de invierno ya

están llegando al mercado, y esta semana, por ejemplo, las lombardas se abarataron notablemente. Pero, en general, la oferta de verduras es escasa, y las que van quedando fuera de estación, incrementan su precio con mayor rapidez, como en el caso de las judías verdes.

### PRECIOS EN LOS MERCADOS CENTRALES

Matadero Municipal  
Precios máximos y mínimos: Novillos, 75-72 pesetas el kilo en canal; añejos, 94-80; novillas, 63-62; vacas, 62-56; terneras, 120-65; cordero pascual, 98-80; cordero lechal, 112-50; cerdo, 52-46; pollos, 43-41; huevos, 35-22 pesetas la docena.

Mercado Central de Pescados  
Precios máximos y mínimos: Bacalao, 20-14 pesetas el kilo; besugos, 75-30; bonito, 80-60; boquerones, 30-15; brevas, 40-20; congrio, 43-15; fanecas, 12-8; gallos, 90-15; pescadilla, 130-20; sardinas, 16-8; calamares, 65.

### Mercado Central de Frutas y Verduras

Precios máximos y mínimos: Ciruelas, 10-7 pesetas el kilo; limones, 17-5; mandarinas, 25-10; manzanas, 18-7; melocotones, 40-9; naranjas, 18-10; peras, 14-6; uvas, 23-5; acelgas, 3-5; ajos, 25-55; berenjenas, 10-4; cebollas, 5-3; espinacas, 10-4; judías, 19-12;

patatas, 6-3,50; pimientos, 14-6; repollos, 4-2; tomates, 9-3.

### MERCADOS DE DISTRITO

En la plaza comienza a destacar el precio de los huevos, que ya es de 41 pesetas la docena para los de mayor peso. Parece necesario frenarlo con las reservas existentes, porque ya han alcanzado una cota considerable. La carestía de la carne también se acusa. El retraimiento que en las ventas se observa en los puestos de venta al público es evidente. Por otra parte, los precios de los productos no mejoran en absoluto en el comercio detallista; por el contrario, en su recorrido desde las lonjas mayoristas se incrementan notablemente. Y eso, considerando que las primeras calidades que se venden en los Mercados Centrales, y que se corresponden con el precio máximo, no van a parar a los mercados de distrito, sino a la industria hotelera y a algunos comercios de lujo muy concretos.

### PRECIOS EN LOS MERCADOS DE DISTRITO

Carnes  
Precios máximos y mínimos: Novillas, 170-120; vaca, primera, 160-100; ternera, primera, 200-130; cordero pascual, 160-80; cordero lechal, 190-140; cerdo, 130-

Pescados  
Precios máximos y mínimos: Bacalao, 32-20; besugo, 90-46; bonito, 130-90; brevas, 50-38; calamares, 100-58; congrio, 100-30;

Frutas y Verduras  
Precios máximos y mínimos: Ciruelas, 44-12; limones, 24-10; mandarinas, 30-28; manzanas, 25-12; melocotones, 48-25; naranjas, 29-16; peras, 18-12; plátanos, 30-16; uvas, 30-6; acelgas, 10-7; ajos, 80-40; berenjenas, 18-16;

Jesús TORRE FRANCO

## RAMON TESTA FERNANDEZ

FALLECIO EN ORENSE, EL DIA 24 DE OCTUBRE DE 1970 a los 70 años de edad

### R. I. P.

Sus hijos, Ramón, Juan, María Hermitas y María del Pilar; hijos políticos, María Dolores Fernández Balbuena, José Antonio López-Arias Calleja y María de la Concepción Nogueira Calvo, doña María Neira y doña Emilia Peña.

RUEGAN una oración por su alma y la asistencia a la misa que se celebrará en Madrid el próximo viernes, día 30, a las diez de la mañana, en la capilla del colegio de la Compañía de Santa Teresa (Goya, 14).

Domingo 25 octubre 1970

# ENVIARA UNA DELEGACION A LA URSS PARA ESTUDIAR EL POSIBLE INCREMENTO DE LAS RELACIONES COMERCIALES

MADRID.—El Consejo Superior de Cámaras tiene en estudio el envío de una Delegación a la URSS al objeto de entablar contacto con la Cámara Oficial de Moscú.

Los representantes españoles efectuarán el viaje en el próximo mes de noviembre, para estudiar con los soviéticos las circunstancias de un posible incremento de la relación comercial que ya existe entre ambos países. (Cifra.)

## Más de 36.000 millones de pesetas invertidos en los polos en 1969

MADRID.—Las inversiones realizadas en los siete Polos de Desarrollo establecidos por la Comisión del Plan, al finalizar el pasado año, ascendían a 36.278 millones de pesetas, y las aprobadas, a 64.142 millones de pesetas, correspondientes a 114 empresas en funcionamiento y 150 aprobadas.

El mayor número de empresas en funcionamiento y aprobadas correspondía a Burgos, con 112 y 159, respectivamente, seguida a continuación de Zaragoza, con 114 y 150; Sevilla, con 56 y 123; Valladolid, con 52 y 89; Vigo, con 53 y 80; Huelva, con 38 y 85, y La Coruña, con 29 y 65.

Los puestos de trabajo ocupados en la misma fecha en las industrias citadas eran de 39.378, y el de aprobados, de 43.019. (Cifra.)

### Plan Energético Nacional

El Plan Energético Nacional podrá estar completado seguramente a mediados del próximo año, según declaró ayer a Cifra el director general de Energía y Combustibles, Francisco Pérez Cerdá. Añadió que dicho Plan se halla relativamente avanzado en el estudio de los sectores que lo integran.

Como se recordará, a principios de verano se anunció la aprobación, por parte del Gobierno, del programa de la minería del carbón, uno de los aspectos más difíciles —precisó Pérez Cerdá— de estos planes.

En agosto de 1969 quedó aprobado el Plan Eléctrico Nacional, donde ya se definía el desglose entre los distintos tipos de energía requeridos hasta 1981, escalonados en periodos de cuatro años, para hacerlos coincidir con los Planes de Desarrollo.

También quedó definido en aquella ocasión el crecimiento del consumo, que registra una expansión muy fuerte en el período considerado, incluyendo, asimismo, el programa nuclear para la producción de energía eléctrica, única aplicación práctica que de momento se puede hacer de la energía atómica.

Igualmente se recogen allí las previsiones de consumo de combustibles líquidos para la producción de electricidad.

En consecuencia, resta únicamente, para completar el cuadro, siguió informando el director general de Energía y Combustibles, ultimar los planes de hidrocarburos, en su aspecto energético, y el de gases (gas ciudad, gas natural y otros).

De ambos planes se ha elaborado ya el primer borrador, y

en ambos casos se contempla la producción y las necesidades como en los demás programas sectoriales, hasta 1981.

Estima Pérez Cerdá que a finales de noviembre próximo ambos planes estarán en condiciones de ser presentados al Gobierno para su correspondiente aprobación.

Por último quedará la tarea de coordinar y balancear todos los planes sectoriales, para concluir en un Plan Energético Nacional propiamente dicho o Plan de Conjunto de la Producción y Consumo Nacionales de Energía. Este último y definitivo trabajo se supone que estará concluido hacia mayo o junio de 1971.

«Como corolario, puede concluirse —terminó diciendo Pérez Cerdá— que el III Plan de Desarrollo probablemente recogerá y coordinará todos los trabajos y previsiones que vendrán a ser integrados en el Plan Energético Nacional.»

### Barcelona, la ciudad más cara en alimentación

MADRID.—Ciento dieciséis mil setecientos noventa pesetas es el presupuesto mínimo anual de gastos familiares de un matrimonio con dos hijos, considerado el coste de la vida en Madrid durante el pasado septiembre, según datos publicados por la revista «Informaciones Sociales».

Dicha cifra se distribuye entre los siguientes conceptos: 52.230 pesetas para alimentación; 3.250, combustible; 13.710, vivienda y aseo; 31.980, vestido y aseo personal, y 14.620, para gastos varios.

Por lo que respecta a la alimentación, el presupuesto mínimo diario para un matrimonio con dos hijos representaba en el citado mes en Barcelona 156,11 pesetas, con lo que fue la ciudad más cara por este concepto. En Valladolid, dicho presupuesto fue de 143,72 pesetas; en Sevilla, de 148,48 pesetas; en Oviedo, de 147,62 pesetas; en Madrid, de 145,81 pesetas; en Granada, de 144,90 pesetas; en Valencia, 144,46 pesetas, y en Zaragoza, 140,41 pesetas. (Cifra.)

### Aumenta la producción siderúrgica

MADRID.—En los nueve primeros meses del presente año la producción nacional siderúrgica alcanzó 3.062.804 toneladas de arrabio (27,5 por 100 más que en el mismo período de 1969), 5.552.827 toneladas de acero (28,8 por 100 más respecto al año anterior) y 6.007.182 toneladas de laminados (aumento del 19,3 por 100), según datos de «Documentación Siderúrgica», (Pyresa.)

# DIA DEL BRASIL EN LA FERIA INTERNACIONAL DE LA CONSERVA

Las exportaciones murcianas a este país se han incrementado extraordinariamente en las últimas campañas

MURCIA, 24. (Cifra.) — Hoy se ha celebrado en la Feria Internacional de la Conserva y Alimentación el Día del Brasil.

El consul general de dicho país en Barcelona, ministro doctor Renato Denis, izó la bandera brasileña en el mástil de honor del recinto. Le acompañaban el agregado comercial, Paulo M. Lecasco; el cónsul para Alicante y Murcia, Vicente Valero Berenguer, y los miembros del Comité Ejecutivo del Certamen.

A mediodía, el Comité Ejecutivo de la Feria ofreció un almuerzo a las representaciones brasileñas y en el curso de este acto le fue ofrecido el «Melocotón de Oro» al cónsul general doctor Renato Denis; por la tarde se celebró una exhibición de películas sobre Brasil, y finalmente, hubo una recepción en honor de las representaciones brasileñas.

Las relaciones comerciales de Brasil con Murcia se han intensificado en las últimas campañas, según datos facilitados a este respecto, por el Sindicato Provincial de Frutos y Productos Hortícolas. Así, Brasil adquirió en Murcia, el último año, 13.841 kilogramos de pimentón o pimiento molido, y en ese sector estima que un país de noventa y cinco millones de habitantes, bien podría aumentar aún más el consumo de este producto murciano; también ha enviado Murcia a Brasil 4.490.990 kilogramos de ajos; de melones se enviaron a dicho país 2.244.450 ki-

los; de cebollas, 267.500; de uvas, 60.000 kilos; de ciruelas, 41.240, y de melocotones, 38.960 kilogramos.

### Vigo: Abastecimiento de agua

VIGO, 24. (Cifra.)—El problema del abastecimiento de agua en Vigo está en vías de solución, gracias a una bomba de 165 metros manométricos, con una capacidad de absorción de 200 metros cúbicos por segundo, según informó el Alcalde, Antonio Ramiro Fernández-Areal.

La bomba será emplazada en el lugar de Aanza, en el municipio de Sotomayor, y el agua que ella impulse habrá de superar una altura de 165 metros, para llegar a la red de distribución urbana; el agua se tomará de río Oitaven, y la bomba tendrá que entrar en funcionamiento en un plazo máximo de ocho días.

Con esta solución de emergencia se aliviará en parte el problema del suministro de agua, hasta tal punto, es esto cierto, que a partir de mañana se cortará el suministro a la una de la tarde, y en caso de prolongarse la situación más de quince días, el suministro se reducirá a una sola hora diaria. El embalse de Zamaes tiene ocupada menos de la octava parte de su capacidad, según se informa en un diario vigués, y hay que tener en cuenta que Vigo es una ciudad con más de doscientos mil habitantes.

Para remediar el problema del agua, la ciudad se ha propuesto realizar una obra que llevará agua potable hasta la ciudad desde el río Oitaven, con un caudal mínimo de mil quinientos litros por segundo.

### Bilbao: Moción de la Alcaldía sobre Mercabillbao

BILBAO, 24. (Pyresa.)—Se reunió en sesión plenaria el Ayuntamiento de Bilbao para tratar y resolver seis asuntos incluidos en el orden del día; el principal, que era objeto de un largo debate, era una moción de la Alcaldía sobre la suscripción de acciones de Mercabillbao, hasta alcanzar el cincuenta y uno por ciento del capital social, según obligación contraída en la escritura fundacional de dicha sociedad mixta.

Doña Pilar Careaga hizo la exposición de motivos, y tras señalar la imperiosa necesidad que Bilbao tiene de estas nuevas instalaciones de mercados, se sometió a discusión y debate la moción de la Alcaldía, que al final se aprobó por unanimidad.

Asimismo, se aprobó también, como consecuencia, la propuesta de la Alcaldía en orden a la municipalización del servicio de mercados centrales de abastecimientos en régimen de Empresa de economía mixta, y se designó la Comisión especial de municipalización.

# Economía y FINANZAS

**CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE MADRID**

Esta Institución adjudicará entre los impositores que las soliciten 50 viviendas de Renta Limitada, Grupo I, integradas en la Ciudad Residencial «Santa Eugenia», situado en la Autopista de Madrid a Valencia, Km. 9.

Dichas viviendas han sido construidas por Pistas y Obras, Sociedad Anónima, con préstamos de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Madrid. Las condiciones de venta y amortización son sensiblemente ventajosas.

Todos aquellos a quienes pueda interesar la obtención de una de estas viviendas deberá presentar su solicitud, en unión de la o las correspondientes libretas de ahorro, en nuestras oficinas de la «Obra Social» (calle de Guzmán el Bueno, número 70), antes de las 13 horas del día 19 de diciembre de 1970, en que finaliza el plazo de admisión. Las peticiones tendrán que formalizarse necesariamente en el impreso que se facilitará a quienes lo soliciten, en cualquiera de nuestras oficinas, en donde se puede obtener, además, información sobre precios y condiciones de adjudicación de dichas viviendas.

Las personas que en esta fecha no sean impositores de la Entidad y deseen solicitar una de estas viviendas, podrán hacerlo abriendo las oportunas libretas o cuentas de ahorro. Madrid, octubre de 1970.

# SECCION DE ANUNCIOS TELEGRAFICOS

TARIFA: 2,00 PESETAS CADA PALABRA

### CONSULTAS

**CLINICA especializada.** Doctor Hernández. Duque Alba, 18. Enfermedades venéreas. Análisis. 2693446. (75.)

**CLINICA** Doctor Ferrero. Fuencarral, 6. Enfermedades venéreas. (44.)

### HIPOTECAS

COMPROMOS letras procedentes de venta de pisos. Exclusivas Merino. Marqués de Urquijo, 10; Padilla, 58; Fuencarral, 23.

**HIPOTECAS** 24 horas. Exclusivas Merino. Marqués de Urquijo, 10.

**HIPOTECAS** 24 horas. Exclusivas Merino. Padilla, 58.

**HIPOTECAS** rápidamente, primeras, segundas, garantizadas. Franco. Bravo Murillo, cuatro. 2248558.

**HIPOTECA** S rápidamente, cualquier cantidad. Gadea. Padilla, 61.

### MAQUINAS ESCRIBIR

ALGI, Calvario, 25. (Cifra)

Molina.) Venta, alquiler. Facilidades. 2274567.

### MUEBLES

CAMAS nuevas por viejas. Quintiliano, 6.

### RADIO TV

TELEVISORES, trigoníficos 8 días prueba gratis. Sin entrada, 590 mensuales. Regalo: Tocadiscos, estufa estabilizador, antena, mesita. Todo verdad. Servimos simple llamada 2562479. Exposiciones.

Hermanos Machado, 35 (junto Metro Quintana); Camino Viejo Leganés, 172 (Metro Oporto).

### TRABAJO

PINTOR, empapelador, sim-tasol, garantizado. 2699533.

### VARIOS

«CLINICA Fuencarral». Enfermedades venéreas. Dirección facultativa: Doctor Vázquez Vicente (colegiado 5.015). Fuencarral, 88. (40.)

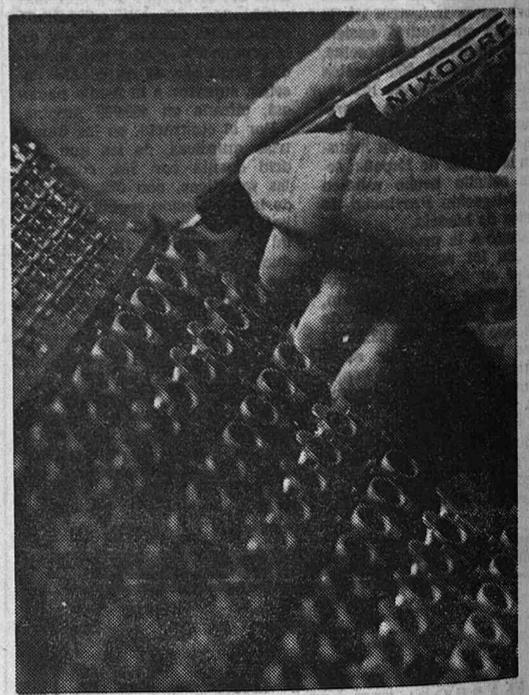
# NIXDORF COMPUTER EMPIEZA SUS ACTIVIDADES EN ESPAÑA

El pasado día 22 se han inaugurado en Madrid los locales de esta Compañía alemana en la calle de Orense, número 80. Con motivo de la misma se realizó una rueda de Prensa con asistencia personal del Sr. Heinz Nixdorf, fundador y propietario de la firma, cuya sede social en Alemania se sitúa en Paderborn (R. F. A.). Estaban presentes en el acto altos directivos alemanes y españoles de la citada firma.

En la rueda de Prensa, y a preguntas de varios informadores de Prensa, el Sr. Nixdorf personalmente, supo contestar a todas con la máxima claridad, demostrando la importancia actual y futura de la informática.

Suscintamente explicó el señor Nixdorf en diferentes fases de esta rueda de Prensa que NIXDORF COMPUTER es actualmente en Europa la más importante Empresa en la técnica media de datos y que en ordenadores pequeños tiene en la actualidad el máximo surtido de aparatos periféricos con la estructura más modular del mundo. Dijo que las ventas de su Sociedad se han aumentado a ritmo veloz en los últimos años, teniendo en cuenta que tienen diecinueve años de antigüedad. La expansión de la Compañía es notable, pues han fundado 10 Sucursales en Europa, por lo que puede decir que, aparte de ser la más antigua, Nixdorf es la más difundida dentro de la fabricación de computadores de tipo medio, ya que dentro de un costo de fabricación de 3.000 dólares y algo más caros se piensan vender en Alemania y hasta 1980, 50.000 ordenadores, y como anécdota dijo el Sr. Nixdorf que en España pensaban vender en el mismo espacio de tiempo de 5.000 a 20.000 ordenadores.

Las ventas de Nixdorf Computer en 1969 ascendieron a 178 millones de DM, con un aumento en relación con las conseguidas en 1968 de un 69,8 por 100, ya que en este año ascendieron a 105 millones de DM. El 60 por 100 de esta cifra de 1969 corresponden a ventas de computadores de tratamientos de datos: el 36 por 100, a sistemas off-line y terminales on-line, y el 4 por 100 restante a computadores para aplicaciones técnicas y científicas.



Se nos comunicó que el año 1969 ha sido un año de éxitos. Ha sido un año en el cual NIXDORF ha podido hacer preparaciones decisivas, a fin de asegurarse una excelente posición cara al futuro. El año 1970, por otra parte, parece ser para Nixdorf el de una intensa ampliación de los ámbitos de desarrollo y fabricación en los centros de Software y en la organización de ventas.

Asimismo nos fue indicado la expansión de la industria de Tratamientos de Datos, ya que durante los últimos diez años ha crecido más rápidamente que ninguna otra industria grande de cualquier época. Los computadores han tenido la más favorable economía, de la ciencia y en la administración.

La tradición en la fabricación de computadores en Nixdorf Computer es notable, ya que en 1952, hace ahora, pues, diecinueve años, Heinz Nixdorf desarrolló el primer calculador electrónico en base de válvulas, aplicable en el

comercio. Actualmente, es la casa propicia por su «know-how» en el ámbito de la técnica de semiconductores y por el desarrollo de los más modernos elementos de la construcción de computadores. Al mismo tiempo, la Empresa Nixdorf es el cliente europeo más importante de estos elementos. Hemos de indicar, por último que NIXDORF desarrolló y presentó al público en el año 1967 el Computador Nixdorf 320 de uso universal. De este modelo están instalados actualmente más de 16.000 equipos en todo el mundo.

Al iniciar ahora sus actividades en España, deseamos a NIXDORF COMPUTER contine también en nuestro país su serie de éxitos europeos y mundiales, por que no decirlo, mucho más cuando se nos dijo en la mencionada rueda de Prensa que ser cliente de NIXDORF puede ser el empresario de la pequeña o mediana Empresa, algo muy importante para el desarrollo futuro de nuestra economía.

## GIBRALTAR, EN EL CONTEXTO DE LAS NEGOCIACIONES CON INGLATERRA

PROBLEMA: EL PUERTO FRANCO DEL PEÑÓN

BRUSELAS, 24. (Pyresa).—La Comisión de las comunidades europeas ha fijado, en parte, su posición respecto a Gibraltar en el contexto de las negociaciones para la adhesión de Gran Bretaña a la Comunidad Económica Europea.

El territorio de Gibraltar —al igual que ocurrió con Mónaco y San Marino—, y a tenor de lo que se dispone en el párrafo 4 del artículo 227 del Tratado de Roma, se considera como un territorio europeo, cuyas relaciones exteriores se asumen por un país miembro de la CEE, en este caso por Gran Bretaña, candidata a la adhesión al Mercado Común y tomando como hipótesis la realización de esta adhesión.

De esta manera la posición de la Comisión europea queda fijada en cuanto al aspecto político del tema. Sin embargo, el ejecutivo del Mercado Común ha contestado por el momento a una serie de cuestiones completas que afectan a la negociación en lo que atañe a Gibraltar y, de manera concreta, sobre los problemas relativos a la existencia de un puerto franco en el Peñón.

## LA LEY MILLS PUEDE DESAPARECER

## LOS JAPONESES, DISPUESTOS A REDUCIR SUS EXPORTACIONES TEXTILES A USA

WASHINGTON, 24. (Efe).—El Gobierno japonés ha lanzado una nueva ofensiva diplomática en Washington para evitar que el Gobierno de los Estados Unidos apruebe las restricciones comerciales propuestas por el Congreso y que afectarían a las exportaciones niponas en el mercado norteamericano, afirmaron ayer aquí fuentes bien informadas.

De acuerdo con esta versión, las perspectivas son ahora favorables para una reanudación de las negociaciones entre el Japón y los Estados Unidos sobre la importación de textiles nipones.

Los japoneses han ofrecido, al parecer, restringir voluntariamente sus exportaciones de textiles a los Estados Unidos en un esfuerzo por evitar que el Congreso llegue a aprobar la ley Mills, por la que se impondrían cuotas obligatorias a la importación de ciertos productos japoneses.

El primer ministro nipón, Eisaku Sato, se reunió hoy con el Presidente Nixon en la Casa Blanca, esperándose el anuncio del comienzo de negociaciones sobre las relaciones comerciales entre los dos países.

Representantes de otros países, especialmente del Mercado Común y de España, en la persona del Ministro de Asuntos Exteriores, señor López Bravo, están también estos días discutiendo ampliamente con las autoridades norteamericanas las consecuencias que tendría la aprobación de la ley Mills.

### Mills y los japoneses

MADRID. (De nuestra Redacción).—La decisión japonesa de reducir voluntariamente sus exportaciones de textiles puede terminar con la ley Mills, porque —entre otras cosas— fue la actitud comercial nipona la que dio fuerza a la ley restrictiva.

Wilbour D. Mills, representante de Arkansas, Estado que tiene una importante industria textil, lanzó varias veces alegatos de alarma contra las exportaciones japonesas. Forzó, incluso, al Gobierno federal a tomar una actitud más severa con los japoneses y, en efecto, se produjo una petición norteamericana para la reducción de las partidas textiles niponas. Esa demanda no fue atendida.

Ante esto, Wilbour Mills llegó a pedir en el Congreso que se impusieran medidas de coacción más fuertes. Una de ellas: que Estados Unidos no devolviera al Japón la isla de Okinawa, en contra de lo prometido por Nixon al primer ministro japonés, Sato.

Otros medios comerciales norteamericanos apoyaron a Mills y mediante una inteligente y "patriótica" campaña la ley de cuotas a la importación fue aprobada.

## HORARIO DE LOS COMERCIOS

# PIDEN QUE SE REGULE POR CONVENIO COLECTIVO

LA COMPETENCIA ESTA ATRIBUIDA A LOS GOBERNADORES CIVILES

MADRID.—La petición de modificación de la norma que atribuye a los Gobernadores Civiles jurisdicción para fijar el horario de comercio en las provincias de su mando ha sido uno de los acuerdos adoptados en la Junta del Grupo Nacional Textil.

Presidió la reunión el Procurador señor Barrera Abella, acompañado del presidente de la Federación Nacional de Comercio Textil, señor Vila, y el Procurador de la Sección Social del Sindicato Nacional Textil, señor Peyró.

Los reunidos estiman que los horarios deben ser regulados en los correspondientes Convenios Colectivos y depender de las autoridades laborales en su normativa e interpretación.

Otro acuerdo de interés es el de instar el cumplimiento de la resolución del 30 de enero de este año sobre el encuadra-

## ★ PERFIL DE LA SEMANA BURSÁTIL

# PRESIONAN LAS AMPLIACIONES DE CAPITAL

Al ahorro se le está prodigando una serie de mimos que le hacen tiranizar su colocación. Se le hace ver su necesidad de intervención en el mercado bursátil, para animar un poco más los procesos cotizacionales; en el mercado del dinero, para cubrir las emisiones de renta fija, y en el mercado de las ampliaciones de capital, para que suscriban los aumentos programados por las entidades.

### Desdobles

Los desdobles de los capitales de las Empresas se hacen por varias necesidades: para ampliar el negocio o para cubrir pérdidas. Y también por la necesidad de llevar a capital el saldo de la cuenta de regularización. Estos últimos pueden ir al capítulo de reservas, pero muchos accionistas protestarían y la cotización se vendría abajo por la falta de esta plusvalía de una nueva acción sin desembolso; lo malo es que a este capital hay que darle beneficio, sin que haya tenido la contrapartida de haber actuado en planes de expansión y creando nuevas formas de riqueza.

Actualmente se ve a la Em-

presa española en una transición de lo antiguo a lo moderno, planificado con vista a la integración total con los países del Mercado Común. Por ello necesita mucho capital y tiene que recurrir a emisiones anuales; la de renta fija actualmente es la mejor de todas, por la cantidad de años que tiene por delante y con menor interés. El endeudamiento bancario siempre es a corto plazo y con muchos más gastos que el otro dinero. Así, pues, el emitir títulos es la gran problemática del industrial español, que ve por todos lados inconvenientes y preocupaciones para la expansión.

### Derechos

Dentro de lo malo que indica actualmente el mercado del dinero o la inhibición del ahorrador a invertir, lo peor es el alto interés que dicen están pagando; ello resta atracción por títulos segundos y rentables. Y de todo lo bueno que pueda haber en el mercado de transacciones, lo mejor es el atípico beneficio del derecho de suscripción en el caso de venta, aunque hay cierta tendencia a la suscripción, como señalan las ampliaciones en curso. Hay que tener presente, como hecho a destacar en la actual coyuntura bursátil, que el plantel de emisiones, de ampliaciones de capital y los requeri-

mientos extrabursátiles del dinero han motivado ese ritmo lento y exasperante con que opera la Bolsa. Porque dinero hay guardado, como señalan ya las cuentas acreedoras de las entidades bancarias, cuyas disponibilidades líquidas están aumentando con respecto al primer semestre. Este dinero, colocado a tres, seis meses o año, tiene la particularidad de que puede volver al bolsillo del ahorrador si se han estipulado ciertas modalidades convencionales antes de haberse impuesto; esto es, si se piensa retirar a los tres o seis meses o si se puede contar con créditos aportando valores.

### Liquidez

Lo importante para el inversor es tener siempre liquidez para entrar en un momento dado en tal valor que presenta oportunidad o bien suscribir derechos de las ampliaciones, que por lo regular salen las nuevas acciones a mejor precio que las vie-

jas, aunque en todos los casos haya que esperar su adición y beneficios completos. De aquí el que estos nuevos títulos, junto con el capital colocado al tiempo reseñado, tengan salidas dinerarias con la garantía de rigor.

## BARCELONA

# INAUGURACION DE LA FERIA NACIONAL DE MAQUINARIA TEXTIL

SE EXPONEN 950 MAQUINAS DE TODO TIPO

BARCELONA, 24. (Cifra).—«Afronten el futuro con toda confianza, porque la Administración está pronta a resolver todos los problemas que hoy tienen planteados, y sigan adelante con la tarea de la exportación, de la que es magnífica muestra esta Feria Técnica de la Maquinaria Textil», ha dicho el director general de Exportación, Alvaro Rengifo Calderón, al declarar inaugurada, en nombre del Ministro de Comercio, la quinta edición del certamen industrial de maquinaria textil.

Con anterioridad a estas palabras, el señor Rengifo hizo un elogio de la labor desarrollada por los industriales españoles en el ramo de la maquinaria textil, logrando un excelente producto, parte del cual

contaba con una tecnología propia, que había logrado imponerse en el mercado internacional, consiguiendo éxitos y clientes en el exterior.

Tras las palabras del director general de Exportación, se procedió a la bendición de las instalaciones de la Feria, que seguidamente fue recorrida por las autoridades y personalidades asistentes.

La V Feria Técnica Nacional de Maquinaria Textil está instalada en el palacio número 1 del recinto de la Feria Oficial e Internacional de Muestras, y ocupa una superficie de 15.000 metros cuadrados. Participan 200 expositores, que muestran 950 máquinas de diversos tipos, tales como las destinadas a tisaje, blanqueo, tintes, aprestos, estampados, género de punto, confección, manutención y muchos elementos auxiliares.

Se espera que en el tiempo que dure esta Feria visiten las instalaciones comisiones comerciales de 26 países, realizando compras que hagan más auténtico todavía el «slogan» sobre el que se mueve esta quinta edición del certamen: «Maquinaria textil española en el mundo».

Septiembre: 44.676 turistas producidos en España

MADRID.—Cuarenta y cuatro mil seiscientos setenta y seis turistas y siete mil trescientos ochenta y tres vehículos industriales fueron producidos por las factorías españolas en el mes de septiembre pasado, según informa el Grupo Nacional de Fabricantes de Automóviles y Camiones, del Sindicato Nacional del Metal.

La producción en los nueve primeros meses de 1970 alcanzó las cifras de 327.313 turistas y 68.362 vehículos industriales. (Cifra.)

Tengan presente en la actual tendencia bursátil, que las muchas y muy diversas ampliaciones que se están llevando a cabo, así como las que ya hay previstas, hacen remiso comprador al que tiene dinero líquido,

endureciéndose la tiranía a invertir, cuando siempre pueden surgir oportunidades que hagan más factible el aumento del beneficio, sin contar, como en el pasado año, con la fuerte ganancia de una a otra sesión.

### Mejoría

Lo que sí es necesario reseñar es el cambio en los comentarios sobre la situación económica del país. Hay una mejoría en este aspecto, reflejo de las medidas —que para muchas entidades no lo han sido— que han desembocado en una estable marcha de los sectores, aunque no sea todo lo conseguido apto para iniciar un nuevo relanzamiento. Muchos especularon con la desaparición del depósito previo a las importaciones, que daría a las Empresas la liquidez de tesorería que tanto necesitaban; pero tendrán que aguardar echando mano del

crédito, de las emisiones de capital y de la renta fija.

Puede acontecer también, y de hecho ya está sucediendo, el que muchas entidades se hayan estancado en su expansión sin recurrir en busca de dinero, lo cual puede agravar el desarrollo y la creación de nuevos puestos de trabajo, con la consiguiente dejadez en la generación de riqueza para el país. Hay que tener en cuenta también este problema. La Bolsa lo acusa todo, como lo está demostrando en la actualidad.

A. ESPADA BEJAR

# CREDITO AGRICOLA: CONCEDIDOS MAS DE OCHENTA MILLONES

A COOPERATIVAS Y ENTIDADES COLABORADORAS

MADRID.—En las últimas sesiones celebradas por el Comité ejecutivo del Banco de Crédito Agrícola se han concedido 80.512.634 pesetas, distribuidas de la siguiente forma:

	Pesetas
Cooperativas Agrícolas y Ganaderas:	
Yecla (Murcia) ... ..	12.000.000
Pulianas (Granada) ... ..	640.000
Trebujena (Cádiz) ... ..	2.893.000
Mondragón (Guipúzcoa) ... ..	1.400.000
Jaén ... ..	5.000.000
Unión Territorial de Cooperativas del Campo de Sevilla ... ..	5.000.000
Comunidad de Regantes del valle inferior del Guadalquivir de Sevilla ... ..	20.989.634
Grupo Sindical de Colonización de Segura de la Sierra (Jaén) ... ..	200.000
A través de entidades colaboradoras de La Coruña y Lugo, Santander, Teruel ... ..	5.887.000
Empresas, creación de explotaciones viables e industrias agrarias, desarrollo ganadero y de acción concertada de ganado vacuno ...	26.503.000

## HIDROELECTRICA DE CATALUÑA, S. A.

AUMENTO DE CAPITAL CON CARGO A LA CUENTA "REGULARIZACION LEY 76/1961"

El Consejo de Administración de esta Sociedad, en cumplimiento de los acuerdos adoptados por la Junta general extraordinaria de señores accionistas de fecha 9 de junio del corriente año, ha acordado aumentar el capital social en 353.964.000 pesetas, por incorporación parcial, como operación independiente y separada, de la Cuenta «Regularización Ley 76/1961», a la de Capital, mediante la emisión de 707.928 acciones ordinarias, y en los términos siguientes:

1.º Las 707.928 nuevas acciones son ordinarias, al portador, de valor nominal 500 pesetas cada una, numeradas correlativamente del núm. 6.017.389 al 6.725.316, ambos inclusive, y se entregarán a los señores accionistas en la proporción de dos acciones nuevas por cada 17 de las que posean.

2.º Las referidas acciones quedan adjudicadas, totalmente liberadas, a quienes acrediten su condición de accionista de la Sociedad el día 2 de noviembre próximo; y podrán ser suscritas durante el plazo que empezará el día 2 de noviembre y terminará el día 1.º de diciembre próximos, ambos inclusive. Las acciones no suscritas dentro del plazo indicado, quedarán depositadas en la Caja social a disposición de quienes acrediten, dentro del plazo que legalmente proceda, su derecho a las mismas.

3.º Las nuevas acciones adjudicadas a los señores accionistas de la Sociedad lo son libres de todo impuesto y gravamen, que serán satisfechos por la Sociedad, con cargo a la Cuenta «Regularización».

4.º Estas acciones llevarán los cupones necesarios para ejercitar los derechos económicos que les correspondan a partir del 1.º de enero de 1971, fecha en que iniciarán su participación en los resultados sociales.

5.º Queda habilitado para esta operación el cupón núm. 42 de todas las acciones en circulación.

La suscripción podrá efectuarse en las Casas Centrales, Sucursales y Agencias de las Entidades Bancarias

BANCO HISPANO AMERICANO Y BANCO URQUIJO así como en los siguientes Bancos:

Español de Crédito, Garriga Nogués, Sindicato de Banqueros de Barcelona, Comercial Transatlántico, Mercantil de Tarragona de Bilbao, Zaragoza, Mas Sardá, de Aragón, de Gijón, Herrero, de Santander, de San Sebastián, Guipuzcoano, Central y de Vizcaya, y asimismo, en la Confederación Española de Cajas de Ahorro, y en todas las oficinas de las Cajas de Ahorro de España.

Barcelona, 23 de octubre de 1970.—El Presidente del Consejo de Administración, P. Durán Farell.

# CHOCAN DOS PETROLEROS FRENTE A LA ISLA DE WIGHT

## ● PERECIERON CINCO TRIPULANTES Y HAN DESAPARECIDO OCHO

## ● SE TEME UNA NUEVA «MAREA NEGRA» EN LAS COSTAS BRITANICAS

VENTNOR (isla de Wight, Inglaterra), 24.—Lanchas contra incendios y embarcaciones de salvamento se encuentran en torno del petrolero «Pacific Glory», de 42.000 toneladas, con pabellón liberiano. El desastre comenzó cuando este navío, que transportaba petróleo desde Libia, chocó contra el «Allegro», también con petróleo, a unas cuatro millas náuticas de la costa sudoeste de Wight.

Asciende a cinco muertos el balance de víctimas del incendio registrado a bordo del «Pacific Glory», que llevaba cuarenta y tres tripulantes. Otros ocho tripulantes no han sido localizados todavía.

El mar está ardiendo en torno al «Pacific Glory» y seis helicópteros sobrevuelan las aguas circundantes para localizar a los tripulantes desaparecidos. Han sido rescatados ya unos 30 tripulantes, asiáticos en su mayor parte.

El otro navío que entró en colisión, el «Allegro», no ha experimentado daños de consideración y se encuentra en las proximidades.

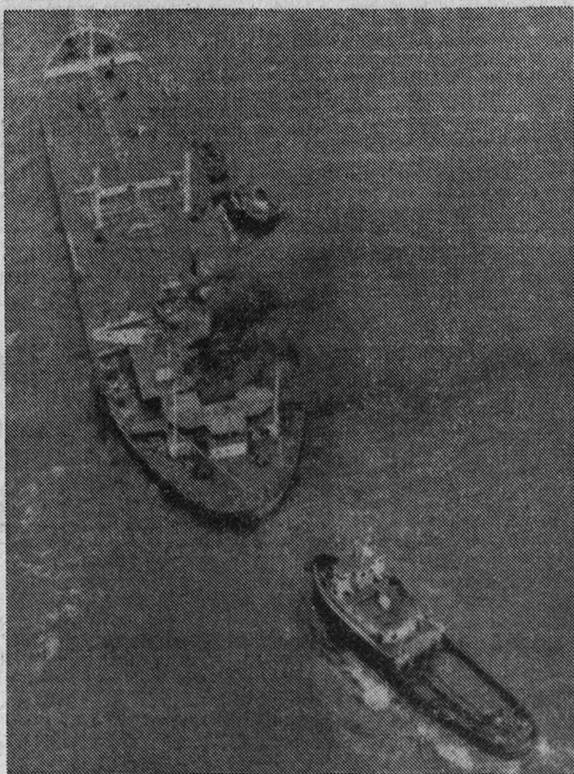
Las operaciones de rescate son extremadamente peligrosas, dado que el mar se asemeja a una antorcha en torno al petrolero incendiado, a consecuencia del combustible inflamado derramado sobre las aguas.

Algunos buques arrojan chorros de espuma sobre el petrolero siniestrado y otros intentan evitar que se extienda el fuego a otros compartimentos del «Pacific Glory».

### TRES EXPLOSIONES

Un sargento de la RAF que acababa de sobrevolar en helicóptero aquellos lugares indicó que el viento, que sopla a diez nudos de velocidad, activa las llamas. Añadió que era imposible ver si el petrolero estaba en trance de hundirse. Lo que sí ocurre es que deriva lentamente hacia el Este, en dirección a la costa francesa.

Tres explosiones se dejaron



oír esta madrugada, hacia las tres, hora española, a bordo del «Pacific Glory». En el registro marítimo de la Lloyds se precisa que ocurrieron en la sala de máquinas en una de las bombas. Chorros de petróleo en llamas saltan del navío y caen sobre el mar. El calor es intenso y ningún barco se puede acercar a menos de media milla.

### «MAREA NEGRA»

Los expertos en contaminación están preparando un plan con carácter urgente, con objeto de desviar de las costas los cientos de miles de litros de petróleo que se escapan por las grietas del «Pacific Glory».

En las costas meridionales de Inglaterra aún se recuerda con horror la colisión sufrida por el petrolero «Torrey Canyon» en 1968, que vertió en el mar la mayor parte del petróleo que transportaba y contaminó más de 190 kilómetros de playas inglesas.

El piloto de un helicóptero ha informado que había unos 20 barcos en torno al «Pacific Glory», aunque ninguno de ellos podía aproximarse.

La Marina Nacional Francesa vigila las costas atlánticas de Normandía para intervenir si es necesario, en caso de que se detecte la amenaza de «marea negra».—(Efe, Ap, Afp, Upi y Reuters.)

## ● NAGASAKI (Japón)

# TRES MUERTOS AL ESTALLAR UNA TURBINA

## ● El cigarrillo de un ciclista provocó una explosión de gas, en Inglaterra

NAGASAKI (Japón), 24.—Una turbina hizo explosión esta mañana en unos astilleros de Nagasaki, causando la muerte de tres personas y heridas 45.

Los astilleros pertenecen a las industrias Mitsubishi, el mayor complejo industrial japonés.

No se tienen más detalles sobre el incidente.

### Gas inflamado

HULL (Yorkshire, Inglaterra), 24.—En los muelles de Hull, un ciclista que iba fumando un cigarrillo, provocó ayer una explosión de gas propano, que se estaba descargando de un camión-cisterna.

El ciclista quedó convertido en una antorcha viviente, y otras veintinueve personas, entre ellas tres niños, han sufrido quemaduras.

Cuatro de los heridos, entre ellos el ciclista, se encuentran en grave estado.

### Alud en Suiza

BERNA, 24.—Un alud alcanzó ayer a un convoy integrado

por cinco camiones del Ejército suizo, cuando cruzaba el puerto de Furka, que se encuentra a 2.340 metros de altura. Un soldado de veinticinco años resultó muerto. El ministro de Defensa helvético ha manifestado que éste es el primer alud mortal del invierno.

### Seísmo en Australia

PERTH (Australia occidental), 24.—Un temblor de tierra de intensidad elevada ha afectado hoy diversos sectores de Australia occidental incluyendo las localidades próximas a la ciudad de Meckering, destruida por un importante terremoto hace dos años.

El seísmo se registró a las 1,36 (hora española). En las casas y pueblos situados junto a Meckering se rompieron cristales y aparecieron grietas en varios edificios.

## PLAZA DE TOROS DE MADRID

HOY, DOMINGO, CUATRO TARDE

Extraordinaria corrida de toros en homenaje al ex matador de toros Agustín Parra «Parrilla»

Un novillo de D. Carlos Urquijo de Federico, para el rejoneador

D. ANGEL PERALTA

Seis toros de D.ª Pilar Herráiz de Urquijo

MANO A MANO

GREGORIO SANCHEZ

ANDRES VAZQUEZ

Público: Hoy, de 10 a 3

# APARECE EN GIJON UNA MUCHACHA RAPTADA EN LEON

## ● FILOMENA ESTUDIABA EN UN COLEGIO DE RELIGIOSAS COMO POSTULANTE PARA HACER EL NOVICIADO

LEON, 24 (Cifra).—El pasado jueves por la mañana desapareció de León, y fue hallada en Gijón, la joven Filomena G. P., de dieciocho años, natural de Vigo, que estudiaba en un colegio de religiosas, donde se preparaba como postulante para luego hacer el noviciado.

La muchacha salió del colegio sobre las once y cuarto de la mañana para dirigirse a Correos, donde iba a imponer un giro postal, y a mitad de camino tres individuos, uno con barba, otro con perilla y todos con pelo largo, le preguntaron por la catedral, que pensaban visitar. Mientras la joven les daba explicaciones del lugar en que se hallaba, la forzaron y la metieron en un coche, desapareciendo.

Después se ha sabido en León que, hacia las diez menos veinte de la noche del citado día, dos jóvenes que pasaban por la calle de Teodoro Cuesta, de Gijón, se percataron de que, entre dos camiones aparcados, se hallaba una muchacha mani-

atada en estado inconsciente que parecía demandar auxilio. La trasladaron rápidamente a la Casa de Socorro, donde le apreciaron algunas contusiones, además de un fuerte estado nervioso.

La joven, luego que se serenó un poco, dio cuenta de lo que antecede y facilitó las señas de los tres sujetos, añadiendo que la habían abandonado en Gijón, en la calle en que fue encontrada, no sin antes haberla pegado en varias ocasiones y haberle robado 1.297 pesetas que llevaba en un bolso, además de algunos objetos. Parece ser que esta suma era la que tenía para imponer el giro.

Una vez atendida en la Casa de Socorro, sin que la muchacha presentara síntomas de otro tipo de abusos, ingresó en un hospital de Gijón, donde fue recogida ayer por la tarde por la superiora del colegio en que estudiaba y conducida a una casa que la Orden tiene en la mencionada ciudad asturiana.

### Robo en una joyería

uno de los inmuebles, en especial a la zona del lavadero y la terraza, así como a una buena parte de su mobiliario.

A pesar de ello no se registro víctima alguna, ya que en el momento del accidente no se encontraban en las viviendas los moradores de los dos bloques sobre los que fue a desplomarse la grúa.

### Detención de un presunto homicida

LA RUA (Orense), 24. (Cifra.) El presunto autor de la muerte de una anciana, ocurrido la pasada semana en el lugar de Fontey, en este término, ha sido detenido por la Guardia Civil.

El detenido, Joaquín Fernan-

dez Rodríguez, de cuarenta y seis años, soltero, fue visto, al parecer, cuando salía de un bar, aproximadamente a las tres de la madrugada del día en que se cometió el hecho. Se encontraba en aparente estado de embriaguez y marchaba en dirección hacia el domicilio de la víctima.

Practicada la autopsia al cadáver, parece que la muerte se produjo por asfixia, debida a estrangulamiento.

Las heridas que la difunta presentaba en el cuello parece ser, según fuentes bien informadas, que coinciden con la forma de las huellas del detenido, el cual tiene antecedentes penales y estuvo en prisión durante cinco años por varios delitos.

CARCAGENTE (Valencia), 24. (Cifra).—Un robo se cometió en la pasada noche en la joyería establecida en la calle de Martín Talens, número 24, propiedad de Enrique Albifana.

Los ladrones forzaron para ello la cerradura y candado de la puerta metálica y se llevaron todo lo que hallaron, nuevo y viejo, puesto que también había gran cantidad de relojes para su reparación. Lo robado se calcula asciende a unas trescientas cincuenta mil pesetas.

### Embargo por estafa

LAS PALMAS DE GRAN CANARIA, 24. (Cifra).—El Juzgado de Primera Instancia e Instrucción número 4 de Las Palmas ha dictado auto de embargo de los bienes y derechos de las entidades y personas que, por el supuesto delito de estafa, han perjudicado a más de doscientas familias que habían presentado solicitud de viviendas, con entrega de las correspondientes cantidades anticipadas.

El embargo se refiere a las urbanizaciones llamadas Parque Residencial Santa Elena, Parque Residencial Juan XXIII y a los edificios Virgen del Pino y Rialto.

Según se informó en su día, las denuncias presentadas en diversos Juzgados de la capital se apoyaban en infracción de la ley de 27 de julio de 1963 y fueron presentadas por aspirantes a viviendas ya terminadas, a medio construir, en avanzado estado de edificación o cuyas obras no habían llegado a iniciarse.

### Se desprende parte de una grúa sobre dos viviendas

SEVILLA, 24. (Cifra).—Un aparatoso accidente, en el que por fortuna no se han registrado desgracias personales, como en principio se temió, ha ocurrido hoy en esta ciudad al desplomarse por avería la «pluma» de una grúa instalada en un edificio en construcción, y caer sobre dos viviendas vecinas que se hallaban habitadas.

En su caída, la «pluma» afectó a las terrazas de las dos fincas, destrozando las antenas de televisión y varios enseres que en ellas se encontraban. Asimismo, el golpe afectó al cuarto piso de

### El hundimiento de la cantera «San Valentín»

## HAN SIDO RESCATADOS DOS DE LOS CINCO CADAVERES

### CONTINUAN LOS TRABAJOS PARA EXTRAER A LOS OTROS TRES OBREROS SEPULTADOS

LA UNION (Murcia), 24 (Cifra).—Los cadáveres de dos de los mineros sepultados han sido rescatados a las seis y media de la tarde de hoy.

Los cuerpos recuperados fueron los de Lorenzo Moya Guerra, de cuarenta y cuatro años, casado, padre de cuatro hijos, y de Antonio Sánchez Pagan, de veinte años, casado.

Prosiguen los trabajos para localizar los cadáveres de los otros tres mineros que aún permanecen en el interior del pozo.

## MADRID

# SIRVIENTA HALLADA MUERTA EN LA COCINA, EN LA CALLE REY FRANCISCO

El cadáver de una sirvienta fue encontrado en la cocina de la vivienda en que prestaba sus servicios, en la calle del Rey Francisco, 9, tercero izquierda. El cuerpo estaba tendido en las proximidades del horno, que tenía abierta la espita de gas. La víctima fue Felician Encinas Gil, de cuarenta y siete años de edad. Se ignora cómo pudo ocurrir este suceso, que está siendo investigado.

### Anciana muerta en atropello

Una señora de ochenta y nueve años de edad falleció a consecuencia de las heridas sufridas al ser atropellada por un autobús de la Empresa Municipal de Transportes, en la calle del Alcalde Sainz de Baranda. La víctima fue identificada como doña Carlota Moreno Páez, domiciliada en la calle de Menéndez Pelayo, número 33.

estado como de pronóstico reservado. Los agresores, ocho jóvenes, se dieron a la fuga.

### Estudiante árabe agredido por un grupo de jóvenes

Un joven estudiante árabe, Isan Ghamil Khalaf, de diecisiete años de edad, jordano de nacionalidad, sufrió diversas contusiones y hematomas al ser agredido por un grupo de mozalbetes que la emprendieron a golpes con su víctima, sin que, al parecer, mediases palabras. Los hechos tuvieron lugar en la calle de Bravo Murillo, cerca de la glorieta de Cuatro Caminos, cuando el estudiante acababa de salir de un cine. Asistido por algunos transeúntes, el herido fue llevado a la Casa de Socorro del distrito, donde se calificó su

## Visita a dos turistas heridos en el accidente ferroviario de Villaverde

MADRID, 24. (Pyresa).—El director general de Promoción del Turismo, don Esteban Bassols, ha visitado en el Hospital Residencial «Generalísimo Franco» a la señorita Nancy Fornes y al señor Norman Read, heridos el pasado día 22 en el accidente ferroviario ocurrido en la estación de Villaverde Bajo.

En nombre del Ministro de Información y Turismo, el señor Bassols se interesó por el estado de los heridos y departió con ellos durante unos momentos, ofreciéndoles cuanta ayuda pudieran necesitar del Ministerio.

## AYUNTAMIENTO DE OVIEDO CONCURSO

OBJETO DEL CONTRATO: Formación del Proyecto de reparcelación de una zona integrada en el Polígono número diecisiete (Teatinos) del Plan General de Ordenación Urbana de Oviedo.

LAZO DE EJECUCION: Los concursantes deberán proponer detalladamente el proceso de trabajo a realizar, dividiéndolo en fases.

PRESENTACION DE PLICAS: En la Unidad Administrativa de Contratación y Patrimonio de la Secretaría del Ayuntamiento de Oviedo, en las horas de diez a trece, hasta el día 10 de noviembre de 1970.

TROS DETALLES: En el anuncio publicado en el «Boletín Oficial del Estado», de fecha 17 de octubre de 1970.

Oviedo, a 19 de octubre de 1970.—El Alcalde (firma ilegible).

# LEON ARA, CATEDRATICO EN BRUSELAS

La designación del artista español, Agustín León Ara, para la cátedra de violín del Real Conservatorio de Música de Bruselas, es la noticia del día en los medios musicales de esta ciudad, donde el joven y ya famoso violinista canario ha conquistado un innegable prestigio, tanto como intérprete calificado y conocido del público belga, como pedagogo, Agustín León Ara es encargado de curso en el Real Conservatorio de Bruselas desde 1962, donde ha colaborado intensamente con su maestro Andre Gertler Eel, que desde hoy es compañero en el claustro profesional.

Nacido en Santa Cruz de Tenerife hace treinta y cuatro años, Ara inició sus estudios en el Conservatorio de su ciudad natal para proseguirlos en el "Royal College of Music", de Londres, y en el Real Conservatorio de Bruselas. Ha obtenido importantes premios en los concursos internacionales de Darmstadt (1957), y en el concurso "Reina Elisabeth" (1959), así como la medalla "Harriet Cohen", en Londres. Como intérprete ha actuado en Europa, Iberoamérica y distintos países africanos, y ha participado en los festivales internacionales de música de Sevilla, Granada, Santander, Ostende, Atenas y Lisboa. Ha colaborado con orquestas de Alemania, Argentina, Bélgica, Colombia, Grecia, Holanda, Polonia, Rumania, Suiza y Yugoslavia, además de haber intervenido con las principales orquestas españolas, entre ellas la Nacional Sinfónica de Radio-Televisión y "Ciudad de Barcelona".

Sería interminable dar el "currículum" de Ara, pero lo dicho basta para hacerse una idea de la actividad artística de este español, que en plena juventud ve coronados sus esfuerzos con una cátedra en el Real Conservatorio de Bruselas. Falta decir que el Conservatorio bruseles tiene una larga y prestigiosa tradición de maestros de violín. Baste recordar a Henri Wieniawski (polaco), Henri Vieuxtemps, el húngaro Jenő Hubay, profesor de Andre Geiler, actual maestro en el conservatorio; Dubois, titular en su día del Conservatorio de Bruselas, y, finalmente, Eugene Ysaye. Todos estos nombres dan una idea de larga tradición violinística que

hoy tiene que acrecentar y conservar un artista español. Hablando de violinistas, en Bélgica sería imperdonable no mencionar la figura de Charles Wifred de Beriot, casado con una española.

La casi legendaria Mallbrán, artista cuya muerte suscitó un apasionante pleito diplomático cuando tres Gobiernos, el inglés, el belga y el español, se disputaron el honor de guardar sus restos mortales.

Agustín León Ara está casado con Cecilia Rodrigo, hija única del gran maestro español. El matrimonio Ara es muy conocido y apreciado en Bruselas, donde gozan los dos de merecido prestigio. Cecilia es profesora de "ballet" y su actividad docente de gran calidad merecerá un día atento comentario.

He hablado con Agustín y Cecilia y he querido participar de esta gran alegría que debe ser conocida y compartida fraternalmente por la gran familia de la música española.

En la actualidad, dos españoles forman parte del claustro de profesores del Real Conservatorio de Bruselas. Son el maestro Del Pueyo y Agustín León.

Eduardo Ara, que en plena juventud llega a un puesto de responsabilidad, y tiene ya una matrícula abundante de alumnos.

Al nombre de estos dos artistas hay que añadir el del maestro Jordá, actualmente director de la Orquesta Sinfónica de Amberes. Me pregunto si en España se tiene idea exacta de lo que representa la presencia de estos tres artistas en Bélgica. Me parece que los tres pueden y quieren hacer muchas cosas en pro de la música española. Acaso no funcione un diálogo adecuado, pero estoy seguro que en el momento en que estos tres hombres sean solicitados para una tarea concreta de difusión de nuestros compositores e intérpretes, se producirá aquí una ocasión excepcional para la promoción de la música española. Es obvio que estos tres hombres esperan la oportunidad para probar, una vez más, lo que para todos es pura evidencia: su acendrado amor a la tierra que les vio nacer.

Ignacio M. SANUY

# ★ FILA CERO

## FOLIES, NUEVO CAFE-TEATRO

En la práctica será algo más que un café-teatro: un espectáculo con copa y baile, dos conjuntos y «go-gós» para animar la cosa. Pero el número clave de cada sesión —tres diarias, al parecer— lo constituirá la representación de una comedia escrita expresamente para café-teatro por los autores más populares.

Folies está situado en los bajos del cine Albéniz y dispone de un espléndido escenario. Se inaugurará el día 30 por la noche, bajo la dirección de Roberto Samsó y llevando como primera figura femenina a la guapa muy guapa Maite Toledo.

Se hará la inauguración con «Mentiras entre hombre y mujer», refutación de una comedia de Alfonso Paso, en otros tiempos rey de las carteleras a nivel de la calle y que ahora parece haber iniciado el copo de las carteleras a nivel de los sótanos.

## MINICOMEDIA MUSICAL EN STEFANIS

Digo lo que antecede porque también estrenará Paso en el Café-Teatro Stefanis dentro de dos días. Y esta vez con música. Se titula la comedia «Debajo hay una mujer», y su idea está basada en el relato del Infante don Juan Manuel, «Cuento del hombre que casó con mujer brava», en cuyo asunto se han inspirado muchos autores, desde Shakespeare a Casona.

En la obra actuarán —y cantarán— Rosa Fontana y Gulsia Paradís. La partitura es original de José Bohr. Dirigirá el cotarro Pastor Serrador.

## EL «CORRAL DE COMEDIAS» DE VALLADOLID

Ocho mil novecientos noventa espectadores han acudido en 28 localidades (323 por plaza) a las representaciones que ha dado el «Corral de Comedias» de Valladolid en las provincias de Zamora, Salamanca, Valladolid, León, Burgos, Palencia, Segovia y Avila con el patrocinio de la Dirección General de Cultura Popular y Espectáculos del Ministerio de Información y Turismo.

En el repertorio llevaror especialmente programadas para esta gira las siguientes comedias: varios entremeses de Cervantes, «Los acreedores», de Strindberg, y «Raíces» de Arnold Wesker, lo que acusa que también a las Compañías patrocinadas les ha entrado la fiebre de representar con preferencia autores extranjeros, que parece ser la tónica

empleada por las Empresas comerciales, como lo demuestran las carteleras madrileñas de comedia, donde los autores de fuera ganan por diez a ocho a los indígenas.

## NUEVA COMEDIA DE IONESCO EN PARIS

Ya que hablamos de autores extranjeros diré que Eugene Ionesco ha estrenado en el Montparnasse de París su última comedia «Jeux de massacre», bajo la dirección escénica de Jorge Lavelli. En esta obra aborda una vez más el tema angustioso de la muerte, pero no ya la de una sola persona, como en «El rey se muere», sino la angustia de toda una ciudad ante el gran interrogante.

El propio Ionesco ha confesado: «La idea de la muerte es insoportable para mí. Sin embargo, la mayor parte de los hombres parecen ignorar que han de morir, y por eso se lo recuerdo, aunque al mismo tiempo procuro hacerles reír.»

«Jeux de massacre» ha sido bastante discutida por la crítica.

## JAIME SALOM ESTRENARA EN LARA

Se ensaya en Lara la nueva comedia de Jaime Salom «La playa dormida», que se estrenará próximamente. Se trata de una obra de dos personajes que, según mis noticias, reúne todas las condiciones para quedarse clavada en la cartelera hasta el final de la temporada. A lo mejor estamos ante otro éxito como el de «La casa de las chivas», vaya usted a saber.

La más contenta de todos es su protagonista femenina, Queta Claver, que, por fin, va a poder demostrar sus grandes condiciones de actriz dramática.

## TAMBIEN ESTRENAN TORCUATO LUCA DE TENA Y SOROZABAL

Un poco más tarde, a comienzos del próximo año, estrenará Torcuato Luca de Tena su nueva comedia dramática «El triunfador».

Y por aquel entonces el maestro Sorozabal dará a conocer en la Zarzuela su obra lírica «Juan José», sobre la famosa comedia de Joaquín Dicenta. La reaparición del maestro, después de tantos años de silencio, ha despertado gran expectación.

JUANES

# CARTELERA DE ESTRENOS

**AEROPUERTO.** Dir.: George Seaton. Int.: Burt Lancaster y Dean Martin. GP. Dramático-suspense. Color. Calificación: \*\*\* (18). (GRAN VIA.)

**BORSALINO.** Dir.: Jacques Deray. Int.: Jean-Paul Belmondo y Alain Delon. GP. Gangsters-espectacular. Color. Calificación: \*\* (18). (ALCALA-PALACE, ALVI, CANCELLER, EL ESPANOLETO, INFANTE, JUAN DE AUSTRIA y LOPE DE VEGA.)

**COMANDO EN EL MAR DE CHINA.** Dir.: Robert Aldrich. Int.: Cliff Robertson y Michael Caine. GP. Bélica. Color. Calificación: \*\* (18). (REAL CINEMA.)

**CHARRO.** Dir.: Charles M. Warren. Int.: Elvis Presley e Ina Balin. GP. Western. Color. Calificación: \* (18). (FANTASIO.)

**CRIMENES EN LA OSCURIDAD.** Dir.: Michael Crawford. Int.: Frankie Avalon y Jill Haworth. GP. Suspense-terror. Color. Calificación: \* (18). (FUENCARRAL.)

**DON ERRE QUE ERRE.** Dir.: J. L. Sáenz de Heredia. Int.: Paco Martínez Soria. GP. Comedia española. Color. Calificación: \*\* (14). (IMPERIAL.)

**EL ASESINATO DE JULIO CESAR.** Dir.: Stuart Burge. Int.: Charlton Heston y John Gieguld. GP. Drama histórico. Color. Calificación: \* (14). (BILBAO, PALACIO DE LA PRENSA y VELAZQUEZ.)

**EL CODIGO DE LOS INMORALES.** Dir.: Basil Dearden. Int.: David Hemmings y Richard Attenborough. GP. Comedia. Color. Calificación: \* (18). (PALAFOX.)

**EL COMPROMISO.** Dir.: Elia Kazan. Int.: Kirk Douglas y Faye Dunaway. GP y PC. Dramática. Color. Calificación: + +, \*\*\* (18). (AVENIDA.)

**EL GRAN CRUCERO.** Dir.: J. G. Maesso. Int.: Pepe Calvo y Teresa Gimpera. GP. Dramático-científica. Color. Calificación: \* (Tol.). (PAZ.)

**EL ULTIMO HURRA (THE LAST HURRAH).** Dir.: John Ford. Intérpretes: Spencer Tracy y Jeffrey Hunter. GP y PC. Drama político. Blanco y negro. Calificación: +, \*\* (18). (ROSALES.)

**EL VALOR DE UN COBARDE.** Int.: Steven Tedd y Sarah Ross. GP. Western. Color. Calificación: \* (MADRID.)

**EN UN LUGAR DE LA MANGA.** Dir.: J. L. Sáenz de Heredia. Int.: Manolo Escobar y Conchita Velasco. GP. Comedia española. Color. Calificación: \*\* (18). (CARLOS III, CONSULADO, LICEO, PRINCESA y ROXY «A».)

**ESTOS SON LOS CONDENADOS (THE DAMNED).** Dir.: Joseph Losey. Int.: Mac Donald Carey y Shirley Ann Field. GP y PC. Dramática. Blanco y negro. Calificación: + +, \*\* (18).

**HELLO DOLLY!** Dir.: Gene Kelly. Int.: Barbara Streisand y Walter Matthau. GP. Color. Cinerama. Comedia musical. Calificación: \*\* (18). (PROYECCION.)

**IVAN EL TERRIBLE.** Dir.: S. M. Eisenstein. Int.: N. Tcherkassov. SC. (CINE STUDIO CALIFORNIA.)

**JULIO CESAR.** Dir.: Joseph L. Mankiewicz. Int.: Marlon Brando y James Mason. GP y PC. Drama histórico. Blanco y negro. Calificación: + +, \* (18). (ALEXANDRA.)

**LA JOVEN (THE YOUNG ONE).** Dir.: Luis Buñuel. Int.: Zachary Scott. GP y PC. Dramática. Blanco y negro. Calificación: + + +, \*\* (18). (POMPEYA.)

**LA PERVERSA.** Dir.: Alex March. Int.: Leigh Taylor-Young y Ryan O'Neal. GP. Drama juvenil. Color. Calificación: \* (18). (LUCHANA y TORRE DE MADRID.)

**LAS COSAS DE LA VIDA.** Dir.: Claude Sauter. Int.: Michel Piccoli y Romy Schneider. GP. Dramática. Color. Calificación: +, \*\* (18). (COLISEVM.)

**LA RESIDENCIA.** Dir.: N. Ibáñez Serrador. Int.: Lilli Palmer y John Moulder Brown. GP. Suspense. Color. Calificación: \*\* (18). (ROXY «B».)

**LA VIDA CONYUGAL (LA VIE CONJUGAL): «JEAN MARC».** Dir.: André Cayatte. Int.: Jacques Charrier y Marie-José Nat. GP y PC. Blanco y negro. Dramática. Calificación: +, \*\* (GALILEO.) «FRANCOISE» Dir.: A. Cayatte. Calificación: +, \*\* (FALLA.)

**LOS CUATRO DESERTORES.** Int.: Claudia Gravy y Luis Induni. GP. Aventuras. Color. Calificación: \* (18). (MADRID.)

**CLAVE DE ESTRENOS**

**GP:** Para Gran Público.

**PC:** Para Cinéfilos.

**+**: Calificación artística.

**\***: Calificación comercial.

**18:** Para mayores dieciocho años.

**14:** Para mayores catorce años.

**Tol:** Para todos los públicos.

**SC:** Sin calificar.

**LOS GIRASOLES.** Dir.: Vittorio de Sica. Int.: Sofia Loren y Marcello Mastroianni. GP. Dramática. Color. Calificación: \*\*\* (18). (AMAYA.)

**LOS GUERRILLEROS DEL GENERAL LUNG.** Dir.: S. Taniguchi. Int.: Mac Sato. GP. Bélica-aventuras. Color. Calificación: \* (14). (CANDILEJAS, CARLTON y URQUIJO.)

**LAS OSITAS AMARILLAS.** Dir.: R. Hartford-Davis. Int.: Jackie Ellis. GP. Drama juvenil. Blanco y negro. Calificación: \* (18). (PALACE.)

**LOLA MONTES.** Dir.: Max Ophüls. Int.: Martine Carol y Peter Ustinov. GP y PC. Drama romántico. Color. Calificación: + +, \*\* (18). (INFANTAS.)

**MEJOR VIUDA QUE...** Dir.: Duccio Tessari. Int.: Vírna Lisi y Peter McEnery. GP. Comedia italiana. Color. Calificación: \* (18). (CALLAO.)

**NOCHES DE VINO TINTO.** Dir.: J. M. Nunes. Int.: Serena Vergano y Enrique Irazoqui. PC. Dramática. Blanco y negro. Calificación: + (18). (REX.)

**PISTOLERO.** Dir.: Burt Kennedy. Int.: Robert Mitchum y Angie Dickinson. GP. Western. Color. Calificación: \* (18). (BARCELO, CAPITOL y SALAMANCA.)

**SEÑORAS Y SEÑORES.** Dir.: Pietro Germi. Int.: Gastone Moschin y Vírna Lisi. GP y PC. Cómicodrama italiano. Blanco y negro. Calificación: +, \*\*\* (18). (PENALVER.)

**SUENO DE REYES.** Dir.: Daniel Mann. Int.: Anthony Quinn e Irene Papas. GP. Drama social. Color. Calificación: \*\* (18). (RIALTO.)

**TAMBORES DE AFRICA.** Dir.: James B. Clark. Int.: Frankie Avalon y Marietta Hartley. GP. Aventuras. Color. Calificación: \* (Tol.). (PEZ y TIVOLI.)

**UN HOMBRE LLAMADO CABALLO.** Dir.: Elliot Silverstein. Int.: Richard Harris y Corinna Tsopei. GP y PC. Western dramático. Color. Calificación: +, \*\* (18). (CONDE DUQUE.)

**REPOSICIONES**

**FORTUNATA Y JACINTA.** Dir.: Angelino Fons. Int.: Emma Penella y Máximo Valverde. GP. Dramática. Color. Calificación: \*\* (18). (MOLA.)

**HORIZONTES DE GRANDEZA.** Dir.: William Wyler. Int.: Gregory Peck y Jean Simmons. GP y PC. Western-dramático. Color. Calificación: +, \*\* (14). (ARGUELLES, BENLLIURE, MONUMENTAL MURILLO y PALACIO DE LA MUSICA.)

**LO QUE EL VIENTO SE LLEVO.** Dir.: Victor Fleming. Int.: Clark Gable y Vivien Leigh. GP y PC. Drama histórico. Color. Calificación: +, \*\*\* (18). (ALBENIZ.)

**SCARAMOUCHE.** Dir.: George Sidney. Int.: Stewart Granger y Eleanor Parker. GP. Aventuras. Color. Calificación: \*\* (14). (BULEVAR.)

# MUSICA

**ORQUESTA SINFONICA Y CORO RIV ESPANOLA. ODON ALONSO. ISABEL PENAGOS, CARMEN RODRIGUEZ ARAGON, MARIA ARAGON, JOSE FORONDA, TOMAS CABRERA, RICARDO VISUS, MANUEL BERMUDEZ, JULIO CATANIA, ESCOLANIA «MATER AMABILIS», CUARTETO «MADRIGALISTAS», CUARTETO «RENACIMIENTO», «ATRIUM MUSICAE».**

Teatro Real. Hoy, domingo 25, 7,15 tarde: «Vespro della Beata Vergine» (Claudio Monteverdi). (Localidades: 10 a 150 pesetas. Taquillas, a partir martes 20 de octubre, de 10 a 13,30 horas y 16,30 a 19 horas.)

**CICLO COMPLETO. CUARTETOS BEETHOVEN, CUARTETO «PARRENIN».**

Hoy, 22,30 horas, Teatro Real. Cuartetos: «Opus 18, número 3», «Opus 172», «Opus 59, número 3». Mañana, 22,30, Teatro Real. Cuartetos: «Opus 18, número 5», «Opus 135», «Opus 59, número 2». Organiza Dirección General Bellas Artes (Comisaría General Música).

**ORQUESTA NACIONAL. LOPEZ COBOS, DUO REDING-PIETTE (PIANOS). TEATRO REAL.**  
«Melodías vascas», Guridi; «Concerto dos pianos», Bartok; «Segunda», Schumann. Hoy, 11,30 horas. (Cien localidades estudiantiles; cada concierto, a 10 pesetas.)

**ORQUESTA NACIONAL. FRUHBEEK DE BURGOS, ORFON DONOSTIARRA, LOUIS DEVOS (TENOR). TEATRO REAL.**

«Réquiem», Berlioz (sin interrupción). Viernes y sábado, 19,15 horas; localidades, desde miércoles. Domingo, 11,30 horas; localidades, desde jueves. Taquillas (calle Carlos III), abiertas de 10 a 13,30 y de 17 a 19 horas. Jueves, se abre taquilla desde 9 horas. (Cien localidades estudiantiles; cada concierto, a 10 pesetas.)

**DIRECCION GENERAL DE BELLAS ARTES. TEATRO REAL.**

Recitales extraordinarios: 10 noviembre, André Watts; 22 diciembre, David Oistrakh; 29 enero, Gundula Janowitz; 23 febrero, Wilhelm Kempff. Abono a los cuatro, para abonados Orquesta Nacional, mediante presentación tarjeta reserva e inscripción taquillas (calle Carlos III), días 26 a 31 corriente, de 9 a 13 y de 17 a 19 horas. Pago y retirada localidades, días 2, 3 y 4 noviembre, mismas taquillas y horas. Venta libre primer recital, días 6,

7 y 9 noviembre, para tercera parte aforo teatro.

# TEATROS

**ALCAZAR.** — 7, 11: Antonio Garza, en Un amante al rojo vivo. Con la primera actriz Julieta Martínez, Mari Carmen Yepes (en el personaje «Bobby») y la colaboración de Milagros Pérez de León. (Dirección: Jaime Azpillicueta.)

**ARLEQUIN.** — (Climatizado. San Bernardo, 5. Metro Santo Domingo, salida a Gran Vía.) 7 y 11: Arturo Serrano presenta en su segundo año triunfal Tres testigos. (Lo mejor de José María Pemán.) Magistral interpretación de Angel Picazo, Ana María Vidal, Pablo Sanz y Manuel Toscano.

**ARNICHES.** (Cedaceros, 7.) (Teléfono 224991.) 7 y 11: El culpable (Nuria Torray, Rafael Arcos, Eusebio Poncela). (Decorados: Viola. Música: Luis de Pablo. Dirección: Guerrero Zamora.)

**BEATRIZ.** — (Claudio Coello, 47.) (Teléfono 2264626.) 7, 11: Manolo Codeso, Mary Paz Ponzal y Adrián Ortega, en No despiertes a la mujer de tu prójimo. Con: José Montijano, Marisol Cano, Pepe Ruiz, Antonio Campos, Avelino Cánovas, con la colaboración de Milagros Ponty. Hoy, domingo: No hay función de noche, por descanso de la compañía (Últimas semanas.)

**BELLAS ARTES.** — (Teléfono 2324437.) 7 y 11: Manuel Galiana, en Tango (de Slawomir Mrozek). Con: María Basó, Francisco Pierrá, Mayrara O'Wisiedo, José L. Lespe, Amparo Pamplona (en «Ala») y la intervención de Javier Escrivá (en «Stomil»). (Dirección: José Tamayo.)

**CALDERON.** — 7, 10,45: Luis Sanz presenta a Rocio Jurado en Fiesta. Artista invitada: Rosario, Los Marismenos, Teresa y Fernanda Hurtado, «Ballet» The Happy Girls, actuación especial y dirección Celia Gámez. (Fiesta es mucho más que un espectáculo.) ¡Cuatro únicas semanas!!

**CLUB.** — (2220417. Bajos Palacio Música.) 7, 11: (¡Apasionante policiaco!) Luis Prendes, Pedro Osinaga, en La huella (Sleuth) (de Shaffer). Versión: Balart. (Dirección: Montesinos.) ¡Un «suspense» diabólico!

**COMEDIA.** — (Compañía Alberto Closas.) 7 y 11: Cuatro historias de alquiler (de Barillet y Gredy). Con Julia Gutiérrez Caba.

**COMICO.** — (2274537. Paseo Delicias, 41.) Hoy, tres funciones, 4,30, 7 y 11: Alfonso del Real con los niños Pablito del Hoy y Antonio Fernández, en El Cristo de las quinielas (de Joaquín Calvo Sotelo). (Apto.) ¡Hoy, despedida de la compañía!

**ESLAVA.** — (2665440.) 7 y 11: Compañía Irene Gutiérrez Caba, en la comedia musical La vida en un hilo (adaptación de L. Escobar, sobre original de E. Neville). (Música: J. Pérez.) Colaboración extraordinaria de Julia Caba Alba. («Esta "vida en un hilo" es una gran lección. Pero una lección sonriente. Es un canto a la sonrisa, un estimulante espectáculo que alegra y divierte»). Lorenzo López Sancho, en «A B C». (Dirección: Luis Escobar.)

**ESPAÑOL.** — (Plaza Santa Ana.) (Teléfono 2212247.) Hoy, a las 4,30 y 7 tarde: La estrella de Sevilla (de Lope de Vega). Con: José Luis Pellicena, Marica Paredes, Antonio Iranzo, Roberto Martín y Carlos Ballesteros (como actor invitado) y toda la compañía Nacional. (Director: González Vergel.) (Localidades, de 25 a 100 pesetas.)

**FIGARO.** — (Teléfono 2391645.) (Doctor Cortezo, 5. Metro Tirso de Molina.) 7 tarde y 11 noche. Compañía Gemma Cervo-Fernando Guillén presenta: Todo en el jardín (de Edward Albee). (Dirección: José María Morera.) Lunes, noche: Descanso compañía.

**TEATRO GOYA.** — (Tel. 2253217.) 7 y 11: Juegos de sociedad (de Juan José Alonso Millán). Con Jesús Puente, Licia Calderón. (Se despacha con cinco días.)

**INFANTA ISABEL.** — (Teléfono 2214778. Empresa y Dirección: Arturo Serrano.) 7 y 11: ¡Lo más alegre y divertido de Madrid! Juanjo Menéndez y Manolo Gómez Bur, en La idea fija (de Alonso Millán). Primera actriz: Nuria Carresi; con Paloma Hurtado y Josele Román. ¡El mayor de los éxitos cómicos!

**LARA.** — (2211631.) 7, 11: Compañía Arturo Fernández en El Alfil. (De Joaquín Calvo Sotelo.) Con Lola Cardona. Dirección: Ricardo Lucía.

**LATINA.** — (Teléfono 2652835.) (Revistas Colsada.) 7 y 10,45: Vicky Lusson y Quique Camoiras, en Las mujeres de la costa. (¡Más de 200 representaciones!) Con el formidable «ballet» ruso Dimitry Kostantintow. (¡Un escándalo de risa!)

**MARAVILLAS.** — 7 tarde y 11 noche. Compañía María Luisa Merlo-Carlos Larrañaga: Vidas privadas (de Noel Coward). Con: Marta Puig y la colaboración de Paco Morán. (Dirección: José María Morera.) (¡Divertidísimo!)

**MARIA GUERRERO.** — (Tamaño y Baus, 4.) (Teléf. 4194769.) I Festival Internacional de Teatro de Madrid. Hoy, a las 8 de la tarde: Els joglars, de Barcelona, en El joc (El juego). (Dirección: Albert Boadilla.) Próximos días 27 y 28: Compañía Adriá Gual, de Barcelona. (Servicio de Traducción simultánea Philips.)

**MARQUINA.** — (Prim, 11. Teléfono 2318467.) 7 y 11: Elena María Tejero, Francisco Valladares: actriz invitada, Milagros Leal, en Las mariposas son libres (de Leonard Gershe). Con Manuel Garco. (Adaptación y dirección: José Luis Alonso.)

**MARTIN.** — (Revistas.) 7 y 11: Mara Lasso, Angel de Andrés: Pili se va a la mili. Con Luis Barbero, Angeles Hortelano, Maruja Fraguas.

**REINA VICTORIA.** — 7, 11: Mary Carrillo en La mamma (de Roussin, versión de Arozamena). Con Sancho Gracia en «el bello Antonio». (Dirección: Montesinos.) ¡Una comedia europea de éxito mundial que jamás pensó usted ver en los escenarios españoles! ¡Viernes, 100 representaciones!

**VALLE-INCLAN.** — (Torre de Madrid.) 7: Hoy noche no hay función por descanso compañía (orden alfabético). María José Alfonso, Jaime Blanch, Juan Diego, Emilio Gutiérrez Caba, en Olvida los tambores (de Ana Diosdado), con Mercedes Sampietro. Colaboración extraordinaria: Pastor Serrador. Dirección: Ramón Ballesteros.

**ZARZUELA.** — (2214341.) Hoy, a las 7 de la tarde, canta María Dolores Pradera, con Los Gemelos. (Localidades, a la venta con 5 días anticipación.)

# CINES

**ALBENIZ.** — Lo que el viento se llevó. **ALCALA-PALACE.** — Borsalino. **ALVI.** — Borsalino. **AMAYA.** — Los girasoles. **APULO.** — No importa morir y Landrú.

**ARAGON.** — Esa mujer y La Celestina **ARGUELLES CINEMA.** — El más «chico». 3,30, 6,30, 10,15 (Pases película: 4,30, 6,55, 10,40.) Horizontes de grandeza (Gregory Peck, Jean Simmons). (Mayores 14 años.)

**AVENIDA.** — (2217571.) 4,30, 7, 10,45: El compromiso (Kirk Douglas, Faye Dunaway, Deborah Kerr, Richard Boone). Dirigida por Elia Kazan, basada en su novela «The arrangement». (Technicolor.) (¡17 semanas de éxito!)

**AZUL.** — El rally de Montecarlo y Bullit. **BAHIA.** — La máscara de criminal y Landrú. **BARCELONA.** — 4,30, 7, 10,45: Pistolerito (Robert Mitchum, Angie Dickinson). **BECCERA.** — América rugiente y La playa.

# VISION ESPERAR A LA FUERZA

Por Julio FUERTES

Afirmaba ayer en el título que era preferible esperar, expresando así mi deseo de soslayar todo lo posible censurar lo que en la nueva programación me ha parecido —y me parece— malo. Quería enjuiciar tras cierto tiempo en evitación de juicios precipitados, sin la seriedad necesaria. Y me dispuse a ver con particular atención el «Hamlet» de Shakespeare. Bueno, pues no lo vi; es decir, apenas pude verlo, porque las visitas son las visitas; los amigos, los amigos, y la «tele», la «tele», y la verdad, uno, al menos, carece de don de la ubicuidad, y si vio ésta en algún momento fue porque alguien se interesó en alguna escena y llamó la atención de todos. Guardo un pequeño margen de observación, del que deduzco que la versión fue distinta a cuantas tengo vistas y que no me pareció mala. Me pareció que había sido muy aliviado en su papel Emilio Gutiérrez Caba.

Hoy la espera es forzosa porque mi receptor se ha constipado o algo así. Pero ha llegado con el primer correo el número 238 de «Tp», con noticias frescas que me son gratas, una de las cuales me ha recordado la proximidad de las fechas en que los «Tenorios» resucitan, aunque cada vez menos. En la portada aparece Carlos Larrañaga con barba, bigote y pelo encanecidos, como dispuesto a salir a escena para representar al inmortal personaje zorrialeco. Así será, Dios mediante, en las pantallas de televisión, el próximo día 6 de noviembre. Dice Larrañaga algo de lo que escribí ayer sobre lo que parece una obsesión de actor: interpretar «Hamlet» y «Don Juan Tenorio».

Junto a esta noticia, que habrá de ser grata para muchos espectadores, vienen otras que también les afectan porque se relacionan con nuestra Televisión. Una se refiere al pro-

grama «Novela», en el que, ¡al fin!, digo yo, está en antena «Los tres mosqueteros». Pero TVE no se duerme y, pese al número de capítulos que aún quedan de los «Mosqueteros», ya está grabada una novela de Mercedes Ballesteros con título muy poético —«Las mariposas cantan»—, cuya duración ignora. A continuación se prepara el rodaje de «Los miserables», de Víctor Hugo, a la que no habrá quien le quite un capítulo, pues es, sin duda de las de quince o veinte. Seguidamente se pondrá en antena una biografía española por Carlos Muñoz, para terminar el año con la obra de Carlos Dickens «La pequeña Dorrit».

La última noticia, que considero especialmente importante y de mucha novedad, consiste en que TVE va a encargar a distintos guionistas y realizadores una serie de tres —¡vaya con los 13!— episodios cuyo único protagonista será Fernando Fernán Gómez. Lo malo sería que los guionistas se obstinasen en crear un tipo determinado para un actor tan polifacético, al que uno considera capaz de encarnar un feroz asesino, un santo, un cínico, un tímido, un marido de crueldades mentales o todo lo contrario, un patán o un aristócrata, un millonario o un bohemio desaharrado... Lo que se proponga, en fin, o lo que le propongan, en la seguridad de que con su prodigiosa intuición teatral y un breve estudio nos ofrecerá las más variadas y portentosas encarnaciones.

Celebraría que el proyecto continuara adelante para confirmar la prueba de que en este actor tenemos a todos los actores, desde el joven audaz al anciano decrepito e inoperante.

Y por hoy me he vuelto a salvar de los cajones de sastrero. Lo bueno sería que cuando me dedicase a registrarlos los hallase llenos de gratas sorpresas.

**BEQUER.** — No importa morir y Landrú. **BELLAS ARTES.** — Candelitas y Un hombre para la eternidad. **BENLIURE.** — 3,30, 6,30, 10,15. (Pases película 4,30, 6,55, 10,40.) Horizontes de grandeza (Gregory Peck, Jean Simmons). (Mayores catorce años.)

**BILBAO.** — El asesinato de Julio César. **BRISTOL.** — Atraído a la iglesia y Las aventuras de Gerard. **BULEVAR.** — Scaramotuche. **CALLAO.** — 4,30, 7, 10,45: Mejor viuda que u.e. (Virma Lisi, Gabriele Ferzetti). (Color.)

**CANCILLER.** — Borsalino. **CANDILEJAS.** — Los guerrilleros de general Lung. **CAPITOL.** — 4,30, 7, 10,45: Pistolerito (Robert Mitchum, Angie Dickinson). **CARLOS III.** — En un lugar de la Manga. **CARLTON.** — Los guerrilleros del general Lung.

**CARRETAS.** — 10 mañana: Mañana será otro día. Todo un valiente. (Mayores 18 años.) **CARTAGO.** — Continúa, 4: Juicio de faldas, Mercenarios sin gloria. **CERVANTES.** — El novio de mi mujer y Jeff.

**CIUDAD LINEAL.** — Vueltas al mundo bajo el mar y Los diablos de la guerra. **COIMBRA.** — La guapa y su fantasma y Duffy, el único. **COLISEUM.** — 4,30, 7, 10,45: Las cosas de la vida (Romy Schneider, Michel Piccoli y Lea Massari). (Eastmancolor.) ¡Triunfo apoteósico!

**CONCEPCION.** — La mujer de otro y Duffy, el único. **CONDE DUQUE.** — Un hombre llamado Caballo. **CONSULADO.** — En un lugar de la Manga. **COPACABANA.** — Crucero de verano y Duffy, el único.

**CHUECA.** — De bote en bote y Al este de Java. **EL ESPAÑOLETO.** — Borsalino. **EMPERADOR.** — Diabólicamente tuyo y Wanted. **ESPRONCEDA.** — El destino también juega y Los diablos de la guerra. **EUROPA.** — La guerrillera de Villa Duffy, el único. **FANTASIO.** — Charro. **FATIMA.** — La amenaza de Black Box y Rebelión a bordo. **FELIPE II.** — Terror en el espacio y Al este del Edén.

**FLORIDA.** — Pero en qué país vivimos! y Por mis... pistolas. **FUENCARRAL.** — 4,30, 7, 10,45: Crimenes en la oscuridad. (Technicolor.) (Mayores dieciocho años.)

**FUNDADORES.** — (Fundadores, b. Final Goya. Tel. 2451495.) Continúa, 4: Las gemelas, Estado de alarma. (Color.) (Tolerado menores.)

**GRANADA.** — América rugiente y La playa. **GRAN VÍA.** — Aeropuerto. **IDEAL.** — El gran robo y La furia de los siete magníficos. **IMPERIAL.** — 10 mañana: Complementos, Don Erre que Erre (Paco Martínez Soria). (Mayores catorce años.)

**IMPERIO.** — Operación Rubi Negro y Camino de la venganza. **INFANTE.** — Borsalino. **JORGE JUAN.** — Rebelión a bordo. **JUAN DE AUSTRIA.** — Borsalino. **KURSAL.** — Atraído a la iglesia y Las aventuras de Gerard.

**LICEO.** — En un lugar de la Manga. **LIDO.** — El gran robo y La furia de los siete magníficos. **LISBOA.** — Viaje alucinante y Las aventuras de Gerard. **LOPE DE VEGA.** — 4,15, 7, 10,45: Borsalino (Belmondo, Delon). (Eastmancolor.) (Mayores dieciocho años.)

**LUCHANA.** — La perversa. **LUX.** — La batalla de El Alamein Un trabajo en Italia.

**MADRID.** — Continúa, 10 mañana. Doble programa de riguroso estreno. El valor de un cobarde (Ladrones + asesinos = criminales). Cuatro desertores (También las luciérnagas se juegan la vida por 500.000 dólares.). (Ambas, color.) (18 años.) (2.ª semana.)

**MADRID.** — Continúa, 10 mañana. Lunes, doble programa de riguroso estreno. Dos personajes siniestros, diabólicamente peligrosos, en un nuevo episodio terrorífico: Los cuatro Budas de Kriminal y Fumanchú y el beso de la Muerte. (Ambas, color.) (14 años.)

**MAGALANES.** — 4: Cazador de recompensas y Duffy, el único. **MARVI.** — Esa mujer y Duffy, el único. **METROPOLITANO.** — Las chicas de la estrella roja y Rebelión a bordo. **MOLA.** — Fortunata y Jacinta. **MONACO.** — Jean Marc y la vida con yugal y Françoise y la vida conyugal.

**MONTECARLO.** — Holiday y Un trabajo en Italia. **MONTESA.** — Los diablos de la guerra. **MORASOL.** — No importa morir Landrú. **MONUMENTAL.** — 4: Horizontes de grandeza (Gregory Peck, Jean Simmons). (Mayores 14 años.)

**MUNOZ SECA.** — (2315141.) 10: El teatro de la Muerte, Las Leandras (Rocio Durcal). **MURILLO.** — Continúa, 4: Horizontes de grandeza (Gregory Peck, Jean Simmons). (Mayores catorce años.)

**NARVAEZ.** — Holiday y Un trabajo en Italia. **NIZA.** — A las nueve cada noche y Landrú. **ODEON.** — Cuánto cuesta morir y Las aventuras de Gerard. **OPORTO.** — La estrella del Sur y Las aventuras de Gerard. **ORAA.** — Pecados conyugales. Hasta que llegó su hora.

**PALACIO DE LA MUSICA.** — 3,30, 6,30, 10,15 (Pases de película: 4,30, 6,55, 10,40: Horizontes de grandeza (Gregory Peck, Jean Simmons). (Mayores 14 años.) (Por su largo metraje, se ruega puntualidad.)

**PALAFON.** — El código de los nombres. **PAYON.** — Las chicas de la estrella roja y Rebelión a bordo. **PAZ-TODD-AC.** — 4,30, 7, 10,45: El gran crucero (Technicolor, Techniscope). (Tolerada.)

**PEZ.** — Tambores de Africa. **PLEYEL.** — La mujer de cemento y Viaje de novios. **POSTAS.** — No importa morir y Landrú. **PRINCESA.** — En un lugar de la Manga. **PRINCIPE PIO.** — 3,30: Buscando a Gregory y Salario para matar.

**PROGRESO.** — El asesinato de Julio César. **REAL CINEMA.** — Comando del mar de China. **REGIO.** — Tres mordiscos a la manzana.

**RIALTO.** — 4,30, 7, 10,45: Sueño de reyes (Anthony Quinn, Irene Pappas). (Color.) **RICHMOND.** — Mejor viuda que... Un dólar agujereado. **ROXY «A».** — En un lugar de la Manga. **ROXY «B».** — La residencia.

**SAINZ DE BARANDA.** — América rugiente.

**SAN CARLOS.** — Continúa, 4 tarde: Sola en la oscuridad y El día de la ira. (Ambas, color: cinemascopé.) (18 años.)

**SAN REMO.** — Alegre amanecer. Enseñar a un sinvergüenza. **SOL.** — 10 mañana: Las amiguitas de los ricos y América rugiente.

**TIVOLI.** — Tambores de Africa. **URQUIJO.** — Los guerrilleros del general Lung. **UNIVERSAL CINEMA.** — Continúa, 5: La furia de los siete magníficos. (Cinemascopé-color.)

**VALLEHERMOSO.** — El Camarero de la muerte y Los diablos de la guerra. **VELAZQUEZ.** — El asesinato de Julio César. **VERGARA.** — Las aventuras de Gerard. **VERSALLES.** — Un tren para Durango y Las aventuras de Gerard. **VICTORIA.** — El destino también juega y Las aventuras de Gerard.

# CINES DE ARTE Y ENSAYO

**ALEXANDRA.** — Julio César. **GALILEO.** — Jean Marc y la vida conyugal. **PALACE.** — 4,15, 7, 10,45: The yellow teddy bears (Las ostias amarillas) (Hartford-Davis. Con Jacqueline Ellis e Iain Gregory. (V. O. subtitulada.) (Mayores dieciocho años.)

**POMPEYA.** — 11,15 mañana: 4,30, 7, 10,45: The young one (La joven) (de Buñuel). Con Zachary Scott y Bernie Hamilton. (V. O. subtitulada.) (Mayores dieciocho años.)

# SALAS ESPECIALES

**CINE STUDIO CALIFORNIA.** — (Andrés Mellado, 47.) (Teléfono 2440058.) 4, 7 y 10,30: Presenta el film soviético, de Serguei M. Eisenstein, Iván el terrible (primera parte). (Zar Iván: Nicolai Cherkasov). (Música: Serguei Prokofiev). (Premio «Stalin»). (V. O. soviética, subtitulada.)

**GAYARRE.** — 4,15, 7, 10,45: These are the damned (Estos son los condenados) (de Losey). Con Mac Donald Garey, Viveca Linfors. (V. O. subtitulada.)

**INFANTAS.** — Continúa, 4 a 10. Numerada, 10,15. Película, 11,15. Lola Montes (de Max Ophüls). Con Martine Carol y Peter Ustinov. Cortometraje: Cronica negro y oro (de Nino Quevedo). V. O. subtitulada.

**PENALVER.** — 4, 7, 10,30: Señoras y señores (de Pietro Germi). Con Virmia Lisi y Franco Fabrizi. (V. O. subtitulada.)

**REX.** — (2471237.) Continúa 11 mañana a 1 noche: Noche de vino tinto.

**ROSALES.** — 4, 7, 10,30: The last hurrah (El último hurra). De John Ford. Con Spencer Tracy, Jeffrey Hunter. (V. O. subtitulada.)

# VARIOS

**HIPODROMO DE MADRID.** — Hoy, domingo, tres y media tarde: Carreras de Caballos. Autobuses: plaza de los Mártires de Madrid, frente al Ministerio del Aire (Metro Montecarlo).

# PROGRAMAS DE TVE.

DOMINGO 25 DE OCTUBRE

<b>PRIMERA CADENA</b>	ro de fútbol entre los equipos del Real Madrid y el Barcelona Club de Fútbol. Comenta: Matías Prats.
<b>MATINAL</b>	
10,45 APERTURA.	«La sardana».
11,00 LA HORA DEL SEÑOR.	Santa Misa.
12,00 CONCIERTO.	Comentarios: Antonio Fernández Cid. Locutor: Julio Rico. Realización: José María Quero.
1,00 ESPAÑA EN DIRECTO.	Balón a mano. Granollers. Atlético de Madrid.
<b>SOBREMESA</b>	
2,00 CLUB MEDIODIA.	
3,00 NOTICIAS A LAS TRES.	
3,30 VOCES DE ORO.	Un programa musical presentado por Miguel de los Santos y realizado por Eduardo Stern.
4,00 EL VIRGINIANO.	«A medio camino del infierno». Trampas de encuentra en un viaje a Wyoming con una patrulla que ha matado a un indio mezcalero. Se trata de un grupo de presos en libertad vigilada.
<b>TARDE</b>	
5,45 CARRUSEL DEL DOMINCO.	Teatro. «El tesoro de Daniel», de María Luz Olier. Reparto: El más juicioso, José Franco; Oste, Juan Antonio Galvez; Moste, Luis Morris; Daniel, Rodolfo Mateos; Ujier, Victor Gabirondo. Dirección y realización: Marcelo Bravo. Presentación: Manuel Dicenta.
6,45 EL PAIS DE LA FANTASIA.	Los pequeños amigos de Herta Frankel, en una producción hispano-germana con guión de Manuel Segura y realización de Eduard Hoffman.
7,15 FUTBOL.	Retransmisión en directo, desde Madrid, del encuen-
<b>NOCHE</b>	
9,00 TELEDIARIO.	
9,30 LA SEMANA QUE VIENE.	Un espacio informativo sobre los programas de la Primera y Segunda Cadenas de TVE, referidos a la semana siguiente. Presentación: José Luis Uribarri.
9,45 TIEMPO PARA CREER.	
10,00 SESION DE NOCHE.	Ciclo: «Culpable o inocente». II.—«Cara de ángel.» Una muchacha causa la muerte de su madrastra, preparando un accidente de automóvil en el que muere también, sin que la muchacha lo desee, su padre, que no estaba previsto que la acompañara. La falta de pruebas hace que sea declarada inocente en el juicio; pero su crimen no quedará impune. Director: Otto Preminger. Guión: Frank Nugent. Intérpretes: Robert Mitchum, Jean Simmons, Mona Freeman y Herbert Marshall.
11,30 VEINTICUATRO HORAS.	Despedida v cine.
<b>SEGUNDA CADENA</b>	
6,00 CARTA DE AJUSTE.	Fantasías de zarzuelas.
6,32 DOCUMENTOS.	«Jürgen Ross enseña Hamburgo».
6,45 DESDE MI BUTACA.	«Louisiana Story», de Robert Flaherty (1947).
8,15 FESTIVAL.	Maya, Marujita Díaz, Antonio Prieto, Olga Guillot, Henry Stephen, Ballet Bibos y Pedro Vargas.
9,15 ANIMACION.	
9,30 TELEDIARIO 2.	
10,2 A VISTA DE PAJARO.	«Los tiempos del «swing»» (segunda parte).
11,00 NOCTURNO.	
12,00 Cierre.	

# HOROSCOPO PARA HOY

**ARIES** (21 MAR. - 20 ABR.)  
**SALUD.**—Buena.  
**TRABAJO.**—Sus aspiraciones se verán cumplidas en parte.  
**AMOR.**—Tenga más confianza en la persona amada y trátela con comprensión.

**SALURO** (21 ABR. - 20 MAY.)  
**SALUD.**—Constipado.  
**TRABAJO.**—Dedíquese de pleno a la situación presente y trate de aclararla de una vez.  
**AMOR.**—Vida amorosa llena de alegrías.

**GEMINIS** (21 MAY. - 20 JUN.)  
**SALUD.**—Buena.  
**TRABAJO.**—Retrasos y obstáculos en lo relativo a su trabajo; no pierda la calma.  
**AMOR.**—No confunda el simple afecto con el amor.

**CANCER** (21 JUN. - 20 JUL.)  
**SALUD.**—Buena.  
**TRABAJO.**—Es posible que encuentre hoy la oposición de cierta persona. En caso de ser así, trate de llegar a un compromiso con ella.  
**AMOR.**—Hoy habrá de tener gran tacto en sus relaciones con la persona amada; su susceptibilidad será enorme.

**LEO** (21 JUL. - 20 AGO.)  
**SALUD.**—Excelente.  
**TRABAJO.**—Aproveche la oportunidad que se le ofrecerá hoy para exponer sus proyectos a cierta persona importante.  
**AMOR.**—No sea tan frívolo.

**LIBRA** (21 AGO. - 20 SEPT.)  
**SALUD.**—Buena.  
**TRABAJO.**—Periodo agitado e incierto.  
**AMOR.**—Perturbación de tipo emotivo.

**URUBA** (21 SEPT. - 20 OCT.)  
**SALUD.**—Estado febril.  
**TRABAJO.**—Ponga en práctica sus nuevas ideas y sea optimista.  
**AMOR.**—Bueno.

**ESCORPIÓN** (21 OCT. - 20 NOV.)  
**SALUD.**—Reuma.  
**TRABAJO.**—Ambiente de seguridad en el aspecto profesional.  
**AMOR.**—No se ate demasiado sin estar completamente seguro de sus sentimientos.

**SAGITARIO** (21 NOV. - 20 DIC.)  
**SALUD.**—Buena.  
**TRABAJO.**—Resuelva las cuestiones pendientes y haga los ajustes oportunos.  
**AMOR.**—Cuidado con hacerse demasiadas ilusiones.

**CAPRICORNIO** (21 DIC. - 20 ENERO)  
**SALUD.**—Buena.  
**TRABAJO.**—Presiones motivadas por cierta negligencia anterior.  
**AMOR.**—Situación satisfactoria de sus asuntos sentimentales.

**ACUARIO** (21 ENERO - 20 FEB.)  
**SALUD.**—Buena.  
**TRABAJO.**—Los acontecimientos pondrán su sensibilidad a prueba.  
**AMOR.**—No actúe de forma caprichosa y extravagante.

**PISCIS** (21 FEB. - 20 MAR.)  
**SALUD.**—Excelente.  
**TRABAJO.**—No adopte posturas extremas.  
**AMOR.**—Domine sus emociones.

## LOS NIÑOS NACIDOS HOY

Serán alegres, sinceros, ingenuos. Su vitalidad será extraordinaria.

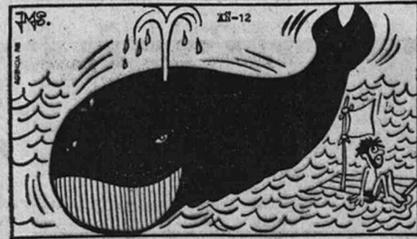
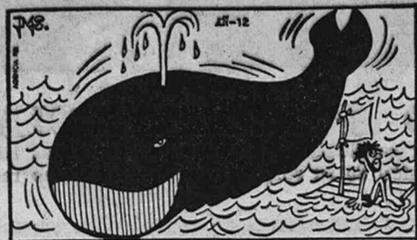
## Pepita



Derechos Reservados.

© 1970, World Right Renewal. Chic 7-9 YOUNG

# EL JUEGO DE LOS 7 ERRORES



AN-12: 1. Gota-2. Línea momentánea-3. Agua-4. Agua-5. Agua-6. Pelo-7. Hadera.

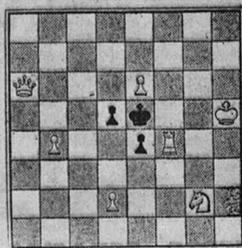
## COPLAS POLICIA FEMENINA

(Se anuncia la creación de una unidad mixta de Policía Femenina en Madrid. La compondrán una oficial-jefe, una suboficial, dos sargentos y 60 números. Tendrán entre veinte y treinta años; llevarán pistola y radioteléfono y 20 de ellas irán en motocicleta.)  
 A la Cibeles, primera profesional del «pescante» en Madrid.

No se detiene el progreso. Las antiguas sufragistas —pura falda y puro hueso— se estremecen en sus tumbas dando saltos de contento. «Si las mujeres mandasen» —y mandan, lo estamos viendo— «en vez de mandar los hombres», todo sería más bello, aunque de «balsas de aceite» ya no quede ni el recuerdo. Entre veinte y treinta añitos, ellas, con radioteléfono, con su pistolita al cinto, con su moto —sin estruendo—, con su pito —Gurucetas del tráfico madrileño—, alegrarán la mirada, porque siempre será bueno que una femenina mano dé paso al niño y al ciego mientras manos masculinas procuran domar gamberros. A este Cuerpo que se crea saluda, alegre, el coplero. Y a su oficial, su segundo, sus números y sargentos con todo respeto dice: ¡Agente, viva tu Cuerpo!

MAESE PEREZ

## PROBLEMA DE AJEDREZ



He aquí un problema de E. Montvico (Chess Monthly, 1892). Las blancas juegan y dan mate en dos.

Tiempos de solución: 3 minutos, experto; 10 minutos, bueno; 20 minutos, superior a la media; 40 minutos, medio.

### SOLUCION

Las cuatro posiciones de...  
 SI 1... P-GR: 2. C-6C.  
 SI 1... R-5D: 2. T-5A.  
 SI 1... R-5D: 2. C-8A.  
 SI 1... R-5D: 2. D-6D.

# CRUCIGRAMA por K. B. ZAS

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	
1																							
2																							
3																							
4																							
5																							
6																							
7																							
8																							
9																							
10																							
11																							
12																							
13																							
14																							
15																							
16																							

**HORIZONTALES.**—1: Parapeta. do. Amoroso. Asar.—2: Irene. Asesorado. Orate. A.—3: Rapal. Sumarín. Mesana. As.—4: Acaten. Modelasen. Sabana. —5: Tesar. Tírol. Irene. Avos.—6: Anas. Ti. ro. Aar. Osas. Lid.—7: Sa. Casa. Oaró. I. O. O.—8: Sesacu. Pl. Iberos. I. O. O.—9: D. Dato. Fed. dazos. T. Alisas.—10: Apélanos. Ras. Asesor. P.—11: Remar. Loa. Otero. Usar.—12: Ara. Asac. Dall. a. E. Ahora.—13: Ta. Os. Maro. ma. Eremita. Et.—14: Ulises. Sa. bores. Rito. Ice.—15: Retales. Te. te. Alata. Ozer.—16: Asadura. Asesorales. Caro.

**VERTICALES.**—1: Piratas. Ba. ratura.—2: Aracenas. Peralas.—3: Repasa. Edema. Ita.—4: Anatas. Sala. Osad.—5: Peten. Catáraselo. 6: E. N. Tacónes. Ser.—7: Tas. Tist. L. An. Sa.—8: Asumirá. Polcas.—9: Demoro. Feso. Rata. 10: Osado. Oid. Adobas.—11: Ore. las. Ar. Amole.—12: Aral. Ariza. Lares.—13: Mana. Robos. I. E. O.—14: Od. Si. Tes. Olsar.—15: Romero. R. Atar. La.—16: O. Enes. Oise. Eral.—17: Sos. Nats. Eremita.—18: Orases. Aso. Itas. 19: Ana. Silo. Ato.—20: Atáaba. Iruña. Oc.—21: Se. Avisos. So. Iza.—22: A. Anodo. Aparecer.—23: Rasáelos. Ratero.

**HORIZONTALES.**—1: Baturros. Puséselos en su sitio.—2: Aco. metias. Vestido sobresaliente y lucido. Sin daño. Siglas comercia. les.—3: Emplastos. Potentado. Amaga. Contracción.—4: Lábralos. Mamífero rumiante de América. Débil. Yerno de Mahoma.—5: Mo. delos. Manifiéstamelo. Al revés, negación. Artículo. Al revés, planta hortense.—6: Al revés, preposición. Punto cardinal Cuernos. Cortá. rale el pelo. Uno.—7: Bebida alcohólica. Máquinas textiles. Vocal. Manifiesta. Al revés, pulia.—8: Punto cardinal. Sin juicio. Tomabas. Al revés, sujetas. Vocal.—9: Planta gramínea Utensilio. Cincuenta. Al revés, interjección. Al revés, completos.—10: Juicio. Patos. Sim. bólo químico. Diminuto.—11: Dueña. Arte de pesca. Cántico. Al re. vés, nota musical. Ficha de dominó.—12: Mástico. Hembra de cier. ta fiera. Dividir en pequeños trozos.—13: Campeón Cincuenta. Villa de la provincia de Segovia. Hospederías.—14: Rejuvenecia. Pasta para sopas. Llevar a alguien a cuestras. Artículo.—15: Al revés, lá. brela. Punto cardinal. Al revés, afirmación Predecieras.—16: Al re. vés, ciertas flores. Esparcidos. Espina.

**VERTICALES.**—1: El que se queda sin hacer paza en el juego. Habitaciones principales de una casa.—2: Muerte de frío. Formáse. la.—3: Al revés, abonar. Futuras esposas. Período de tiempo.—4: Al revés, pone en su sitio. Al revés, río catalán. Cierta metaloide.—5: Animales domésticos. Sustancia astringente. Emperador.—6: Al re. vés, grasa. Tabaquera. Nota musical.—7: Lugar de la provincia de La Coruña. Manifiéstale. Naípe. Al revés, quita lo ajeno.—8: Naípe. Silbase. Amanecer. Vocal.—9: Punto cardinal. Voz que anda entre el público. Punto cardinal. Interjección. Al revés, nota musical.—10: Al revés, contrario. Al revés, cantos regionales. Nota musical.—11: Extraíeles. Diminutos. Consonante.—12: Artículo. Forma del pronom. bre. Labrárase. Uno.—13: Nombre de letra. Vocal. Campeón. Ent.rega. Al revés, hijo de Noé que hizo burla de su padre.—14: Punto cardinal. Al revés, cualquier prenda de abrigo. Al revés, planta cri. tificera. Composición poética.—15: Bebida refrescante. Al revés, di. fieres.—16: Al revés, vigilancia. Vivienda. Al revés, figura geométri. ca.—17: Cierta comida. Vocal. Parte de una escalera. Al revés, afir. mación.—18: Entrañas del animal, plural. Sujetán.—19: Salábasa. Trabajar con la zapa.—20: Demostrativo. Aleación de cobre y cinc. Labrara.—21: Cincuenta. Retirada. Al revés, verbo. Al revés, nota musical.—22: Atrévelo. Uno. Terminación de aumentativo. Al revés, raqueta.—23: Ciertas sales. Oxido de sodio.

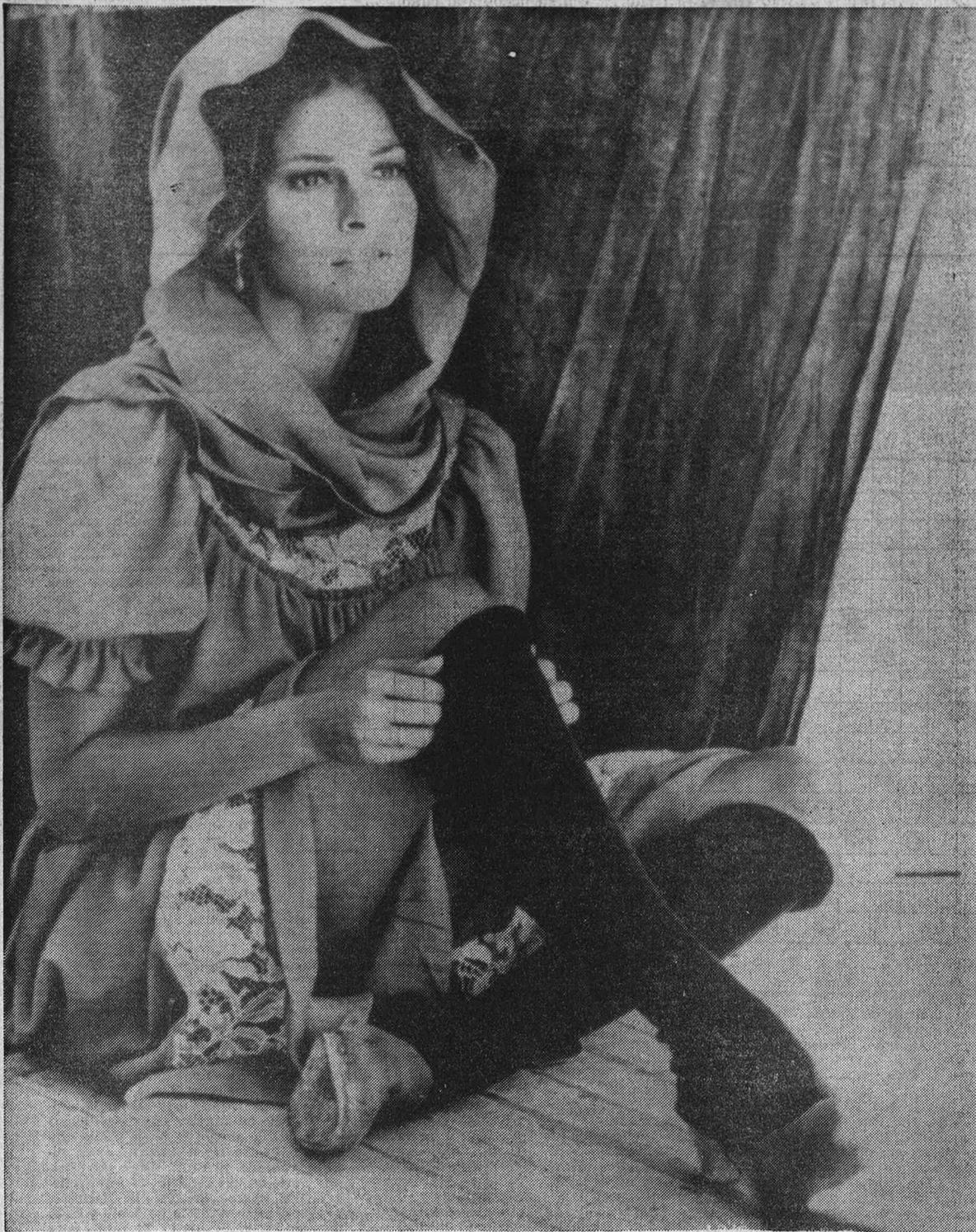
**ULTIMA  
MIRADA**



**ALMUERZO ESPACIAL** La coexistencia pacífica bien puede empezar en torno a una mesa con abundante vodka. El académico ruso B. Petrov (segundo de la izquierda) y el cosmonauta K. Feoktistov (extrema izquierda) dan la bienvenida a un grupo de especialistas del espacio norteamericanos en el aeropuerto soviético de Sheremetyevo.



**SALUDO PRESIDENCIAL** Entre el fervor popular, el Presidente electo de Chile, Salvador Allende Gossens, saludando triunfante después de ser ratificado por el Congreso mientras hace sus primeras declaraciones a la Prensa. El nuevo Presidente tomará posesión de su cargo el día 4 del próximo mes de noviembre. (Información en la página 9.)



**UNA VESTAL LLAMADA RAQUEL** A orillas del latino Mediterráneo se está rodando en Grecia la película "The Beloved", en la que esta muchacha de apariencia lánguida y melancólica, desempeña un importante papel. Se llamará "María". Oficio: campesina griega. En la realidad: Raquel Welch. Acostumbrados al erotismo exhibicionista de la actriz americana, esta imagen nos da de ella una nueva versión desconocida. Lo que puede la Grecia clásica.



**ANDALUCIA, EN FRANCIA** El hijo de un acaudalado sevillano, Fermín Díaz, quizá por aquello de la nostalgia de la tierra, aprovechó el tradicional traje andaluz para desposarse con la hija del famoso Paul Ricard, gerente de una famosa firma de aperitivo francés. La boda, sin gitanillos, se celebró en la ciudad gala de Sainte Marie de la Mer.



**LAPSUS ELECTORAL** La esposa del senador Edward Kennedy, que acompaña a su marido durante la campaña electoral, aprovecha una pausa para practicar el tradicional deporte de los bolos. Joan Kennedy, descalza, se dispone a lanzar la bola, en una pose nada diplomática.